

cecotec

POWER ESPRESSO 20 STEEL PRO LATTE

Cafetera Semiautomática/Semi-automatic coffee maker



Cumbia

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	7
Instructions de sécurité	9
Sicherheitshinweise	12
Istruzioni di sicurezza	15
Instruções de segurança	18
Veiligheidsinstructies	21
Instrukcje bezpieczeństwa	24
Bezpečnostní pokyny	26

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	30
2. Antes de usar	31
3. Funcionamiento	31
4. Limpieza y mantenimiento	36
5. Resolución de problemas	38
6. Especificaciones técnicas	40
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	41
8. Garantía y SAT	41
9. Copyright	41

INDEX

1. Parts and components	42
2. Before use	43
3. Operation	43
4. Cleaning and maintenance	48
5. Troubleshooting	50
6. Technical specifications	52
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	52
8. Technical support and warranty	53
9. Copyright	53

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	54
2. Avant utilisation	55
3. Fonctionnement	55
4. Nettoyage et entretien	60
5. Résolution de problèmes	62
6. Spécifications techniques	65
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	65
8. Garantie et SAV	65
9. Copyright	65

INHALT

1. Teile und Komponenten	66
2. Vor dem Gebrauch	67
3. Bedienung	67
4. Reinigung und Wartung	72
5. Problembhebung	74
6. Technische Spezifikationen	77
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	77
8. Garantie und Kundendienst	77
9. Copyright	77

INDICE

1. Parti e componenti	78
2. Prima dell'uso	79
3. Funzionamento	79
4. Pulizia e manutenzione	84
5. Risoluzione dei problemi	86
6. Specifiche tecniche	88
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	88
8. Garanzia e supporto tecnico	89
9. Copyright	89

ÍNDICE

1. Peças e componentes	90
2. Antes de usar	91
3. Funcionamento	91
4. Limpeza e manutenção	96
5. Resolução de problemas	98
6. Especificações técnicas	100
7. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	100
8. Garantia e SAT	101
9. Copyright	101

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	102
2. Vóór u het apparaat gebruikt	103
3. Werking	103
4. Schoonmaak en onderhoud	108
5. Probleemoplossing	110
6. Technische specificaties	112
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	113
8. Garantie en technische ondersteuning	113
9. Copyright	113

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	114
2. Przed użyciem	115
3. Funkcjonowanie	115
4. Czyszczenie i konserwacja	120
5. Rozwiązywanie problemów	122
6. Specyfikacja techniczna	124
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	125
8. Gwarancja i Serwis techniczny	125
9. Copyright	125

OBSAH

1. Části a složení	126
2. Před použitím	127
3. Fungování	127
4. Čištění a údržba	131
5. Řešení problémů	133
6. Technické specifikace	136
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	136
8. Záruka a technický servis	136
9. Copyright	136

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- Este icono significa: precaución, superficie caliente. Las superficies accesibles son susceptibles de calentarse durante el uso. Tenga cuidado de no quemarse.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Este aparato no deben utilizarlo niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
- Este aparato pueden utilizarlo personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- ADVERTENCIA: la abertura de llenado de café o del depósito de agua no tiene que abrirse durante el uso.
- ADVERTENCIA: tome precauciones para evitar el derramamiento de líquidos sobre cualquier conductor eléctrico.
- ADVERTENCIA: un mal uso o un uso inadecuado puede suponer un peligro tanto para el aparato como para el usuario. Utilice este aparato para los fines que aparecen descritos en este manual. La superficie del elemento

calefactor está sometida a calor residual después del uso.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- ADVERTENCIA: si el dispositivo cae accidentalmente en agua, desconéctelo inmediatamente. ¡No toque el agua!
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- ADVERTENCIA: No utilice el producto si el cable, el enchufe o la estructura presenta daños o si no funciona correctamente, ha sufrido alguna caída o ha sido dañado.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- Este dispositivo no está diseñado para funcionar a través de temporizadores o sistemas de control remoto externos.
- Apague y desenchufe el producto de la fuente de alimentación cuando no esté siendo usado y antes de limpiarlo. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado cerca de niños.
- Coloque el aparato en una superficie seca, estable, plana y resistente al calor.

- No use el producto bajo las siguientes circunstancias:
- Dentro o encima de cocinas eléctricas o de gas, hornos calientes o cerca del fuego.
- Sobre superficies blandas (como alfombras) o donde pueda volcarse durante su uso.
- En exteriores o áreas con altos niveles de humedad.
- No cubra el dispositivo mientras esté en funcionamiento.
- No deje el producto sin supervisión durante su funcionamiento. Desconéctelo de la toma de corriente cuando acabe de utilizarlo o cuando salga de la estancia.
- No intente reparar el dispositivo por su propia cuenta. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para cualquier duda.
- Para asegurar el correcto funcionamiento del dispositivo, la limpieza y el mantenimiento del producto ha de realizarse de acuerdo con este manual de instrucciones. Apague y desenchufe el producto antes de moverlo o limpiarlo.
- No lave el aparato en el lavavajillas.
- No se acepta ninguna responsabilidad de los daños eventuales o personales que pudieran derivar del mal uso del producto o del incumplimiento de este manual de instrucciones.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the device. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- All safety instructions must be closely followed when using the appliance.
- This symbol means "Caution, Hot Surface". Accessible surfaces are likely to heat up during use. Be careful not to burn yourself.
- This device is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- The appliance must not be used by children. Keep this appliance and its power cord out of their reach.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.
- WARNING: the filling opening or the water tank must not be opened during operation.
- WARNING: take precautions to avoid spillage of liquids on the cable.
- WARNING: incorrect or improper use can be dangerous for the user and damage the appliance. Use the appliance only for the purposes described in this manual. The surface of the heating element is subject to residual heat after use.
- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the appliance rating label and that the plug is earthed.

- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the device in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the device.
- Warning: if the device falls accidentally in water, unplug it immediately. Do not touch the water!
- Check the power cable regularly for visible damage. If the cable is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec
- in order to avoid any type of danger.
- WARNING: do not use the appliance if its cable, plug, or housing are damaged, nor after it malfunctions or has been dropped or damaged in any way.
- Do not twist, bend, pull, or damage the power cable. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not allow the cable to touch hot surfaces. Do not let the cable hang over the edge of the working surface or worktop.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Turn off and unplug the appliance from the mains supply when not in use and before cleaning it. Pull from the plug, not the cable, to disconnect it from the outlet.
- Supervise children to prevent them from playing with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.
- Place the appliance on a dry, stable, flat, heat-resistant surface.
- Do not use the appliance under the following circumstances:
- On or near a gas or electric hob, in heated ovens, or near open flames.
- On soft surfaces (such as carpets) or where it may tip over during use.

- Outdoors or in areas with high humidity levels.
- Do not cover the appliance during operation.
- Never leave the device unattended during use. Unplug it from the mains supply when you finish using it or when you leave the room.
- Do not try to repair the device by yourself. Contact the official Cecotec Technical Support Service for advice.
- Cleaning and maintenance must be carried out according to this instruction manual to make sure the appliance functions properly. Turn off and unplug the appliance before moving and cleaning it.
- Do not wash the appliance in dishwashers.
- No liability is accepted for any eventual damage or personal injuries derived from misuse or non-compliance with this instruction manual.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.
- Cette icône signifie : attention ! Surface chaude. Les surfaces accessibles peuvent atteindre de températures élevées pendant l'utilisation. Faites attention à ne pas vous brûler !
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants.

- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
- Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- AVERTISSEMENT : l'ouverture de remplissage de café ou le réservoir d'eau ne doivent pas être ouverts pendant l'utilisation.
- Avertissement : faites attention à ne pas renverser de liquides sur le conducteur électrique.
- AVERTISSEMENT : une utilisation incorrecte ou inadéquate peut mettre en danger l'appareil et l'utilisateur. Utilisez cet appareil uniquement pour les fins décrites dans ce manuel. La surface de l'élément chauffant est soumise à une chaleur résiduelle après utilisation.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie de l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- AVERTISSEMENT : si l'appareil tombe accidentellement dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne touchez pas l'eau !
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- AVERTISSEMENT : n'utilisez pas l'appareil si le câble, la prise ou la structure en général ne fonctionnent pas correctement, ont souffert une chute ou ont été abîmés.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes. Ne laissez pas le câble dépasser de la surface de travail ou du plan de travail.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteriers ou systèmes de contrôle à distance externes.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la source d'alimentation lorsque vous ne l'utilisez plus et avant de le nettoyer. Tirez sur la fiche pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé à côté d'enfants.
- Placez l'appareil sur une surface sèche, stable, plate et résistante à la chaleur.
- N'utilisez pas l'appareil dans les circonstances suivantes :
 - dans ou sur des cuisines électriques ou à gaz, dans des fours chauds ni près du feu ;
 - sur des surfaces molles (comme les tapis) ou des surfaces desquelles l'appareil pourrait se renverser pendant utilisation ;
 - en extérieurs ou dans des endroits possédant des niveaux d'humidité élevés.
- Ne recouvrez pas l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement. Si vous n'allez plus l'utiliser ou si vous sortez de la pièce, débranchez-le de la prise de courant.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour

tout doute ou renseignement.

- Pour assurer le correct fonctionnement de l'appareil, le nettoyage et l'entretien doivent être réalisés en accord avec ce manuel d'instructions. Éteignez et débranchez l'appareil avant de le déplacer ou de le nettoyer.
- Ne nettoyez pas l'appareil dans le lave-vaisselle.
- Aucune responsabilité ne sera acceptée sur les possibles dommages personnels qui puissent dériver d'une mauvaise utilisation de l'appareil ou du non-respect de ce manuel.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.
- Dieses Symbol bedeutet: Vorsicht, heiße Oberfläche. Zugängliche Flächen können sich bei der Benutzung erwärmen. Passen Sie auf, dass Sie sich nicht verbrennen.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Dieses Gerät sollte nicht von Kindern verwendet werden. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Dieses Gerät kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des

Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- **WARNUNG:** Die Kaffeeeinfüllöffnung oder die Öffnung des Wassertanks darf während des Gebrauchs nicht geöffnet werden.
- **WARNUNG:** Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten auf elektrische Leitungen gelangen.
- **HINWEIS:** Falsche oder unsachgemäße Verwendung kann sowohl das Gerät als auch den Benutzer gefährden. Verwenden Sie dieses Gerät für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecke. Die Oberfläche des Heizelements ist nach dem Gebrauch einer Abwärme ausgesetzt.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebene Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht in Kontakt mit Wasser kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Hinweis: Falls das Gerät versehentlich ins Wasser fällt, ziehen Sie es sofort aus der Steckdose. Berühren Sie nicht das Wasser!
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es von der offiziellen Cecotec-Kundendienststelle
- repariert werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das

Kabel, den Stecker oder das Gehäuse sichtbaren Schaden aufweisen, nicht korrekt funktionieren, runtergefallen oder beschädigt worden sind.

- Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals die Kabel mit wärmen Oberflächen in Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals über der Arbeitsfläche stehen.
- Dieses Gerät funktioniert nicht über Timer oder externe Fernbedienungssysteme.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, wenn Sie das Gerät nicht verwenden und bevor Sie es reinigen möchten. Ziehen Sie von dem Stecker, nicht von dem Kabel.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, stabile, flache und hitzebeständige Fläche.
- Verwenden Sie das Gerät nicht unter den folgenden Umständen:
 - In oder auf Elektro- oder Gasherden, heißen Öfen oder in der Nähe von Feuer.
 - Auf weiche Oberfläche wie Teppiche, wo das Gerät beim Verwenden umkippen könnte.
 - Im Freien oder an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit.
 - Bedecken Sie nicht das Gerät während des Betriebs.
 - Lassen Sie das Produkt beim Verwenden nicht unbeaufsichtigt. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen oder wenn Sie den Raum verlassen.

- Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren. Sollten Sie Information benötigen bzw. Zweifel beseitigen kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst.
- Die Reinigung und die Wartung sollten gemäß dieser Bedienungsanleitung durchgeführt werden, um einen ordnungsgemäßen Betrieb des Gerätes zu gewährleisten. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen oder bewegen.
- Das Gerät ist nicht spülmaschinengeeignet.
- Das Unternehmen übernimmt keine Haftung über mögliche Schäden wegen unsachgemäßer Verwendung des Produktes oder Nichteinhaltung dieser Anweisungen.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa l'apparecchio.
- Questo simbolo significa: attenzione, superficie calda. Le superfici accessibili sono suscettibili a riscaldamento durante l'uso. Prestare attenzione a non scottarsi.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- L'apparecchio non deve essere usato da bambini. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano

ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi.

- I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- **ATTENZIONE:** non rimuovere il portafiltro o il coperchio serbatoio dell'acqua durante l'erogazione.
- **ATTENZIONE:** prendere le dovute precauzioni per evitare la fuoriuscita di liquidi sui conduttori elettrici.
- **ATTENZIONE:** un uso incorretto o improprio può mettere in pericolo l'utente e danneggiare l'apparecchio. Utilizzare questo apparecchio per agli scopi descritti in questo manuale. La superficie dell'elemento riscaldante è soggetta a calore residuo dopo l'uso.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.
- **ATTENZIONE:** se l'apparecchio dovesse cadere accidentalmente in acqua, scollegarlo immediatamente. Non toccare l'acqua.
- Osservare accuratamente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo è danneggiato, deve essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di
- Cecotec per evitare qualsiasi pericolo.
- **ATTENZIONE:** non utilizzare l'apparecchio se il cavo, la spina o la struttura presenta danni o se non funziona correttamente, è caduto o è danneggiato.

- Non torcere, piegare, allungare o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e fonti di calore. Non permettere che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo sporga oltre il bordo della superficie o piano di lavoro.
- Questo apparecchio non è stato progettato per funzionare tramite timer o sistemi di controllo remoto esterni.
- Spegner e scollegare l'apparecchio dalla fonte di alimentazione quando non in uso e prima di pulirlo. Tirare la spina per scollegare l'apparecchio, non tirare il cavo.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. Sorvegliare strettamente i bambini se si usa l'apparecchio in loro prossimità.
- Collocare l'apparecchio su di una superficie asciutta, stabile, piatta e resistente al calore.
- Non usare l'apparecchio nelle seguenti circostanze:
- Dentro o sopra cucine elettriche o a gas, forni caldi o vicino al fuoco.
- Su superfici morbide (come tappeti) o dove possa cadere durante l'uso.
- In esterno o aree con alti livelli di umidità.
- Non coprire l'apparecchio mentre è in funzione.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento. Scollegarlo dalla presa di corrente quando non lo si utilizza o quando si esce dalla stanza.
- Non tentare di riparare l'apparecchio per conto proprio. Si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per ricevere informazioni.
- Per garantire il corretto funzionamento dell'apparecchio, la pulizia e la manutenzione devono essere effettuate secondo questo manuale di istruzioni. Spegner e scollegare l'apparecchio prima di muoverlo o pulirlo.

- L'apparecchio non è lavabile in lavastoviglie.
- Non si accetta nessuna responsabilità derivata dai danni eventuali o personali che possano derivare da un uso improprio dell'apparecchio o da inadempienze di questo manuale di istruzioni.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o aparelho.
- Este ícone significa: cautela, superfície quente. As superfícies acessíveis são suscetíveis ao aquecimento durante a utilização. Tenha cuidado para não se queimar.
- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças. Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada a supervisão ou as instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- ATENÇÃO: a abertura de enchimento não deve ser aberta durante a utilização.

- AVISO: tome precauções para evitar o entornado de líquidos por cima das conexões elétricas.
- Aviso: o uso incorreto ou inadequado pode pôr em perigo, quer o aparelho, quer o utilizador. Utilize este aparelho para fins que aparecem descritos neste manual. A superfície do elemento de aquecimento está sujeita ao calor residual após a sua utilização.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem as exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.
- ADVERTÊNCIA: se o produto cair acidentalmente na água, desligue imediatamente da corrente elétrica. Não toque na água! Não toque na água!
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec.
- Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- ADVERTÊNCIA: Não utilize o aparelho se o cabo, a tomada ou a estrutura apresentarem danos ou se não funcionar corretamente, sofreu alguma queda ou foi danificado.
- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque em superfícies quentes. Não deixe que o cabo esteja sobre a borda da superfície de trabalho ou do balcão.
- Este aparelho não está desenhado para funcionar através de

temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.

- Desligue e desconecte o aparelho da corrente elétrica quando não estiver a ser usado e antes de o limpar. Puxe da ficha para o desconectar, não puxe pelo cabo.
- Supervisione as crianças para não brincarem com o aparelho. É necessário dar supervisão estrita se o aparelho estiver a ser usado perto de crianças.
- Coloque o aparelho numa superfície seca, estável, plana e resistente ao calor.
- Não use o aparelho em nenhuma destas circunstâncias:
 - Dentro ou em cima de cozinhas elétricas ou gás, fornos quentes ou perto de fogo.
 - Sobre superfícies suaves (como tapetes) ou onde possa virar e cair durante o uso.
 - Em exteriores ou áreas com altos níveis de humidade.
 - Não cubra o aparelho enquanto estiver a funcionar.
 - Não deixe o aparelho sem supervisão durante o seu funcionamento. Desconecte-o da tomada de corrente quando acabar de o utilizar ou quando abandonar o lugar onde estiver colocado.
- Não tente reparar o dispositivo por conta própria. Por favor, contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec se tiver alguma dúvida.
- Para garantir o correto funcionamento do aparelho, as tarefas de limpeza e manutenção devem ser feitas de acordo com este manual de instruções. Desligue e desconecte o aparelho antes de o mover ou limpar.
- Não lave o aparelho na máquina da louça.
- Não se aceita nenhuma responsabilidade de danos eventuais ou pessoais que possam derivar do mau uso do aparelho ou do incumprimento deste manual de instruções.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Volg aandachtig de voorschriften wanneer u dit toestel gebruikt.
- Dit symbool betekent: voorzichtig, heet oppervlak. Toegankelijke oppervlakken zijn gevoelig voor verhitting tijdens het gebruik. Let op dat u zich niet verbrandt.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- **WAARSCHUWING:** De vulopening van de koffie- of watertank mag tijdens het gebruik niet worden geopend.
- **WAARSCHUWING:** Neem voorzorgsmaatregelen om te voorkomen dat er vloeistof op elektrische geleiders terecht komt.
- **WAARSCHUWING:** onjuist of oneigenlijk gebruik kan zowel het toestel als de gebruiker in gevaar brengen. Gebruik dit apparaat alleen voor de in deze handleiding beschreven

doeleinden. Het oppervlak van het verwarmingselement wordt na gebruik blootgesteld aan restwarmte.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het apparaat en dat het stopcontact geaard is.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Raak het product enkel aan met droge handen.
- Waarschuwing: als het product per ongeluk in het water valt, trek dan onmiddellijk de stekker eruit. Raak het water niet aan!
- Inspecteer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet deze worden gerepareerd door de officiële technische dienst
- Van cecotec om elke vorm van gevaar te vermijden.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik het toestel niet als de kabel, de stekker of de behuizing beschadigd zijn of niet correct werken of als ze gevallen zijn.
- Draai, buig, rek of beschadig het netsnoer niet. Bescherm het tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken aanraakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of het aanrecht uitsteken.
- Dit toestel is niet ontworpen om gebruikt te worden met een externe timer of afstandsbediening.
- Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact als u het niet gebruikt of voordat u het schoonmaakt. Trek aan de stekker om hem te verwijderen uit het stopcontact en niet aan de kabel.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen. Strikt toezicht is noodzakelijk als

het product gebruikt wordt in de buurt van kinderen.

- Plaats het toestel op een vlak, stabiel, droog en hittebestendig oppervlak.
- Gebruik het product niet onder de volgende omstandigheden:
- In of op gas- of elektrische vuren, hete ovens of in de buurt van een vuur.
- Op zachte oppervlakken (bv. tapijt) of waar het kan kantelen tijdens het gebruik.
- Buiten of in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid.
- Bedek het apparaat niet als het is ingeschakeld.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het is ingeschakeld. Trek de stekker uit het stopcontact wanneer u klaar bent met het toestel te gebruiken of wanneer u de kamer verlaat.
- Probeer niet om zelf het product te repareren. Neem contact op met de officiële Technische Ondersteuningservice van Cecotec als u een probleem ondervindt met het product.
- De schoonmaak en het onderhoud van het toestel moeten uitgevoerd worden zoals beschreven in deze handleiding om de correcte werking van het toestel te verzekeren. Schakel het product uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u het product verplaatst of schoonmaakt.
- Het toestel is niet geschikt voor in de vaatwasser.
- De fabrikant is niet verantwoordelijk voor persoonlijke of materiële schade als gevolg van een foutief gebruik van het toestel of een gebruik dat niet overeenstemt met de instructies in deze handleiding.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Podczas korzystania z produktu należy dokładnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.
- Ta ikona oznacza: ostrożność, gorąca powierzchnia. Dostępne powierzchnie mogą się nagrzewać podczas użytkowania. Uważaj, aby się nie poparzyć.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- To urządzenie nie może być używane przez dzieci. Przechowuj urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- To urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub przeszkolone w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą bez nadzoru czyścić i konserwować urządzenia.
- OSTRZEŻENIE: podczas użytkowania nie trzeba otwierać otworu wlewu kawy ani zbiornika na wodę.
- OSTRZEŻENIE: Zachowaj środki ostrożności, aby uniknąć rozlania płynów na przewody elektryczne.
- OSTRZEŻENIE: niewłaściwe lub niewłaściwe użytkowanie może stanowić zagrożenie zarówno dla urządzenia, jak i dla użytkownika. Używaj tego urządzenia do celów opisanych w niniejszej instrukcji. Powierzchnia elementu grzejjego po

użyciu podlega działaniu ciepła resztkowego.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej produktu oraz że wtyczka jest uziemiona.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.
- OSTRZEŻENIE: Jeśli urządzenie przypadkowo wpadnie do wody, należy je natychmiast odłączyć. Nie dotykaj wody!
- Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej
- Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.
- OSTRZEŻENIE: Nie używaj produktu, jeśli kabel, wtyczka lub rama są uszkodzone lub działają nieprawidłowo, upuszczone lub uszkodzone.
- Nie nakręcaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkadzaj kabla zasilającego. Chroń go przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni. Nie pozwól aby kabel zbliżył się do krawędzi powierzchni roboczej lub blatu.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do działania za pośrednictwem timerów ani zewnętrznych systemów zdalnego sterowania.
- Wyłączyć i odłączyć produkt od źródła zasilania, gdy nie jest używany i przed czyszczeniem. Pociągnij za wtyczkę, aby ją odłączyć, nie ciągnij za kabel.
- Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Ścisły nadzór jest konieczny, jeśli produkt jest używany w pobliżu dzieci.

- Ustaw urządzenie na suchej, stabilnej, płaskiej i odpornej na ciepło powierzchni.
- Nie używaj produktu w następujących okolicznościach:
- W lub na kuchenkach elektrycznych lub gazowych, gorących piekarnikach lub w pobliżu otwartego ognia.
- Na miękkich powierzchniach (takich jak dywany) lub w miejscach, w których może się przewrócić podczas użytkowania.
- Na zewnątrz lub w obszarach o wysokiej wilgotności.
- Nie zakrywaj urządzenia w trakcie jego działania.
- Nie pozostawiaj produktu bez nadzoru podczas pracy. Odłącz od gniazdka elektrycznego, gdy skończysz z niego korzystać lub gdy wyjdiesz z pokoju.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. W razie jakichkolwiek pytań skontaktuj się z oficjalną pomocą techniczną Cecotec.
- Czyszczenie i konserwację produktu należy przeprowadzać zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi, aby zapewnić prawidłowe działanie. Wyłącz i odłącz produkt przed przenoszeniem lub czyszczeniem.
- Nie myj urządzenia w zmywarce lub pralce.
- Nie przyjmuje się żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek osobiste lub ewentualne szkody, które mogą wyniknąć z niewłaściwego użytkowania produktu lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtete následující bezpečnostní pokyny. Ušchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Při používání přístroje pečlivě postupujte podle těchto bezpečnostních předpisů.
- Tato ikona znamená: pozor, horký povrch. Přístupné povrchy jsou náchylné k zahřátí během používání. Dávejte pozor, abyste se nepopálili.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Tento spotřebič nesmí používat děti. Udržujte přístroj a jeho kabel z dosahu dětí.
- Tento spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud byly pod dohledem nebo byly proškoleny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu, kterou má provádět uživatel, nesmí provádět děti bez dozoru.
- VAROVÁNÍ: otvor plničky kávy nebo otvor zásobníku na vodu nesmí být během používání otevřen.
- VAROVÁNÍ: dbejte na to, aby nedošlo k rozlití kapalin na elektrické vodiče.
- VAROVÁNÍ: Nesprávné nebo nevhodné použití může ohrozit zařízení i uživatele. Používejte toto zařízení pouze k činnostem popsaným v tomto manuálu. Povrch ohřívacího dílu je po použití vystaven zbytkovému teplotě.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku produktu a že zástrčka je uzemněná.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část výrobku do vody nebo jiné kapaliny a nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce, než se dotknete zásuvky nebo přístroje.
- UPOZORNĚNÍ: pokud zařízení náhodně spadne do vody,

- okamžitě jej odpojte. Nedotýkejte se vody!
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu
 - Cecotec, aby se zabránilo jakémukoli nebezpečí.
 - **UPOZORNĚNÍ:** Přístroj nepoužívejte, pokud kabel, zásuvka nebo samotný přístroj je poškozený, nefunguje správně, spadl nebo byl poškozen.
 - Neotáčejte, neohýbejte, nenatahujte ani jinak nepoškozujte napájecí kabel. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nedovolte, aby kabel visel přes okraj pracovní desky.
 - Toto zařízení není určeno k provozu prostřednictvím externích časovačů nebo systémů dálkového ovládní.
 - Vypněte a odpojte od elektrického proudu, pokud přístroj nepoužíváte a před čištěním. Pro odpojení zatáhněte za zástrčku, ne za kabel.
 - Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí.
 - Spotřebič postavte na suchý, stabilní, rovný a žáruvzdorný povrch.
 - Nepoužívejte přístroj za následujících podmínek:
 - Na elektrických nebo plynových sporácích, v horkých troubách nebo v blízkosti ohně.
 - Na měkkém povrchu (např. na koberci) nebo na povrchu, který by mohl zapříčinit převrnutí přístroje.
 - Venku nebo v místech s vysokou vlhkostí.
 - Zařízení během provozu nezakrývejte.
 - Nenechávejte výrobek během provozu bez dozoru. Odpojte ho od elektrické energie, když skončíte s jeho používáním nebo pokud odejdete z místnosti.

- Nepokoušejte se přístroj opravovat sami. V případě pochybností kontaktujte oficiální Asistenční technický servis Cecotec.
- Abyste zajistili správné fungování přístroje, čistěte a udržujte přístroj v souladu s tímto návodem na použití. Vypněte a vypojte přístroj ze sítě před přemístěním anebo před čištěním.
- Nečistěte přístroj v myčce.
- Za případné škody nebo zranění osob v důsledku nesprávného použití výrobku nebo nedodržení tohoto návodu k obsluze nepřebíráme žádnou odpovědnost.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1

1. Zona para calentar tazas
2. Indicador de presión
3. Panel de control
4. Soporte para portafiltros
5. Rejilla metálica
6. Bandeja para el agua
7. Bandeja para el agua interna
8. Filtro 1 cup
9. Filtro 2 cup
10. Portafiltros
11. Depósito de agua
12. Tapa del depósito de leche
13. Pomo para la salida de la leche
14. Interruptor de bloqueo del depósito de leche
15. Tubería del tanque de leche
16. Conector del tanque de leche
17. Salida de leche
18. Depósito de leche
19. Base del depósito de leche
20. Cuchara para café

Panel de control

Figura 2

- A. Botón de encendido
- B. Botón espresso
- C. Botón cappuccino
- D. Botón café latte
- E. Manómetro

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.
- Lave el depósito de agua con su tapa, el depósito de leche con su tapa, la cuchara para café y el filtro, así como el portafiltros, con agua tibia y un poco de detergente lavavajillas neutro. Después, aclare con agua limpia y seque.
- Limpie también la carcasa de la cafetera espresso y la bandeja de goteo con su rejilla con un paño suave y húmedo y seque todas las piezas.

Contenido de la caja

- Cafetera Power Espresso 20 Steel Pro Latte
- Portafiltros
- Filtro 1 cup
- Filtro 2 cup
- Cuchara para café
- Depósito para leche
- Este manual de instrucciones

3. FUNCIONAMIENTO

1. Llene el depósito de agua y el de leche con agua fría hasta la marca MAX del depósito.
2. Conecte el enchufe a una toma de corriente que tenga un voltaje adecuado.
3. Pulse el botón de encendido. A continuación, el indicador luminoso se encenderá y la cafetera empezará a precalentarse automáticamente. Una vez finalizado el proceso de precalentamiento, todos los botones se iluminarán de forma fija. El proceso de precalentamiento tarda unos 2 minutos.
4. Coloque una taza debajo de la salida del café, gire la boquilla de la salida de la leche y mantenga pulsado el botón Latte durante tres segundos. Deje que el agua caliente salga durante unos 8 segundos y pulse el botón Latte otra vez para detener el flujo de agua. Este proceso permite que el agua pase hacia la bomba la primera vez que se utiliza y limpia los conductos.

ATENCIÓN: La primera vez que utilice la cafetera puede que haga algún ruido fuerte o vibre. Es normal en una bomba a presión de 20 bares. Cuando vuelva a utilizarla hará menos ruido.

- Coloque el filtro en el portafiltros.

ATENCIÓN: es posible que le cueste un poco sacar el filtro del soporte cuando quiera cambiarlo. Puede usar otro filtro para hacer palanca.

- Introduzca el portafiltros sin café molido en el cabezal de la cafetera realizando un movimiento de 45° hacia la izquierda y vuelva a girarlo hacia la derecha hasta que encaje en su posición. El portafiltros debe estar en posición perpendicular a la máquina o ligeramente inclinado hacia la derecha.
- Coloque una taza vacía debajo del portafiltros y pulse cualquier modo para empezar a preparar el café.
- Una vez finalizado el proceso de preparación, vacíe el agua del depósito. La cafetera ya estará lista para su uso.

Preparación del Espresso

- Retire el portafiltros y llene el filtro con café molido usando la cuchara para café que viene incluida con la máquina.

RECOMENDACIÓN: 7-9g para taza individual y 13-15g para taza doble. La cantidad puede variar en función de sus preferencias y del tipo de café que haya utilizado.

- Comprima el café con la cuchara prensadora. El café molido debe prensarse de manera uniforme para obtener una superficie bien nivelada y lisa. Limpie cualquier resto de café del borde del portafiltros.
- Introduzca el portafiltros en el cabezal de la cafetera realizando un movimiento de 45° hacia la izquierda y vuelva a girarlo hacia la derecha hasta que encaje en su posición. El portafiltros debe estar en posición perpendicular a la máquina o ligeramente inclinado hacia la derecha.
- Coloque la(s) taza(s) precalentada(s) debajo del portafiltros.
- Pulse el botón Espresso una vez para obtener un tamaño de café corto. Mientras el café se esté dispensando, el botón se iluminará en color azul.
- Pulse el botón Espresso dos veces para obtener un resultado más largo si lo desea. Mientras el café se esté dispensando, el botón se iluminará en verde.
- La cafetera dispensará el café de acuerdo a su selección y apagará automáticamente los botones indicando que el ciclo se ha terminado.

El sabor del café dependerá de diferentes factores, como el tipo de grano de café, el grado de tueste, la frescura, la tosquedad o finura del molido, la cantidad de café molido y la presión de apisonado. Pruebe a ajustar estos factores de uno en uno hasta conseguir el sabor que desea.

Manómetro para café

La aguja del manómetro indica la presión de extracción.

Zona de presión ideal para espresso

Cuando se sitúa en cualquier punto de la zona de espresso durante la extracción, significa que el espresso se ha extraído a la presión ideal.

Zona de baja presión

- Cuando la aguja del manómetro se encuentra por debajo de la zona de alcance del espresso durante la extracción, esto indica que el espresso se ha extraído con una presión insuficiente.
- Esto puede ocurrir cuando el agua pasa a través del café molido demasiado rápido, lo que resulta que el café espresso salga poco extraído, aguado, terroso y carente de crema y sabor.
- Entre las posibles causas de esta extracción insuficiente se incluyen: un molido demasiado grueso, café insuficiente en el filtro, apisonado insuficiente o una combinación de todos estos factores.

Zona de alta presión

- Cuando la aguja del manómetro está por encima de la zona de alcance del espresso durante la extracción, esto indica que el espresso se ha extraído con demasiada presión.
- Esto puede ocurrir cuando el agua pasa a través del café molido demasiado lento, lo que resulta en un espresso sobreextraído, muy oscuro y amargo con una crema moteada y desigual.
- Las posibles causas de la sobreextracción son: un molido demasiado fino, demasiado café molido en el filtro, un apisonado excesivo o una combinación de todas ellas.

Preparación del Cappuccino

- Coloque el depósito de leche en su posición encajando la boquilla en el orificio de la derecha de la cafetera y accione el interruptor de bloqueo. Cuando lo haga, se encenderán las luces de los botones de Cappuccino y Latte indicando que estas dos opciones ya están disponibles.

ATENCIÓN: Si el interruptor no está en la posición de bloqueo, la cafetera no le permitirá usar las funciones Cappuccino y Latte.

ATENCIÓN: Llene el depósito con agua fría (entre 5 y 10 °C).

- Siga los pasos indicados en el punto "Preparación del Espresso" para colocar el café en el portafiltros y fijarlo a la cafetera.
- Coloque una taza bajo la zona de vertido del café y asegúrese de que la boquilla de salida de la leche apunta hacia el interior de su taza.

4. Pulse el botón Cappuccino una vez para obtener un tamaño de café corto. Mientras el café se esté dispensando, el botón se iluminará en color azul.
5. Pulse el botón Cappuccino dos veces para obtener un resultado más largo si lo desea. Mientras el café se esté dispensando, el botón se iluminará en verde.
6. La cafetera dispensará el café de acuerdo a su selección y apagará automáticamente los botones indicando que el ciclo se ha terminado.

NOTA: Para un resultado corto, use el filtro 1 cup. Para un resultado largo, use el filtro 2 cup. Asegúrese de limpiar la salida de la leche tras cada servicio para evitar que esta se seque y se produzcan futuros olores. Mire el apartado de instrucciones de limpieza.

Preparación del Café Latte

1. Siga los mismos tres primeros pasos que se especifican en la preparación del Cappuccino.
2. Pulse el botón Latte una vez para obtener un tamaño de café corto. Mientras el café se esté dispensando, el botón se iluminará en color azul.
3. Pulse el botón Latte dos veces para obtener un resultado más largo si lo desea. Mientras el café se esté dispensando, el botón se iluminará en verde.
4. La cafetera dispensará el café de acuerdo a su selección y apagará automáticamente los botones indicando que el ciclo se ha terminado.

NOTA: Para un resultado corto, use el filtro 1 cup. Para un resultado largo, use el filtro 2 cup. Asegúrese de limpiar la salida de la leche tras cada servicio para evitar que esta se seque y se produzcan futuros olores. Mire el apartado de instrucciones de limpieza.

Cómo ajustar el nivel de volumen del Espresso, el Cappuccino y el Latte

La cafetera le permite customizar el nivel de volumen de los diferentes modos.

Ajustar la cantidad de Espresso

1. Mantenga pulsado el botón del Espresso durante 3 segundos y la luz empezará a parpadear en verde, indicando que la cafetera está lista para reconfigurar las cantidades.
2. Vuelva a pulsar el botón Espresso una vez (dos veces si pretende reajustar el modo largo) y el café comenzará a salir.
3. Cuando haya extraído la cantidad de espresso deseada vuelva a pulsar el botón Espresso. La máquina emitirá tres pitidos para indicar que se ha guardado correctamente la configuración.

NOTA: El volumen posible que se puede guardar de café está entre 20 y 200 ml.

Ajustar la cantidad de Cappuccino

1. Mantenga pulsado el botón del Espresso durante 3 segundos y la luz empezará a

- parpadear en verde, indicando que la cafetera está lista para reconfigurar las cantidades.
2. Pulse el botón Cappuccino una vez (dos veces si pretende reajustar el modo largo) y la leche comenzará a salir.
3. Cuando haya extraído la cantidad de leche deseada vuelva a pulsar el botón Cappuccino, y la cafetera empezará a sacar el café.
4. Cuando haya extraído la cantidad de café deseada vuelva a pulsar el botón Cappuccino. La máquina emitirá tres pitidos para indicar que se ha guardado correctamente la configuración.

Ajustar la cantidad de Café Latte

1. Mantenga pulsado el botón del Espresso durante 3 segundos y la luz empezará a parpadear en verde, indicando que la cafetera está lista para reconfigurar las cantidades.
2. Pulse el botón Latte una vez (dos veces si pretende reajustar el modo largo) y la leche comenzará a salir.
3. Cuando haya extraído la cantidad de leche deseada vuelva a pulsar el botón Latte, y la cafetera empezará a sacar el café.
4. Cuando haya extraído la cantidad de café deseada vuelva a pulsar el botón Latte. La máquina emitirá tres pitidos para indicar que se ha guardado correctamente la configuración.

NOTA: El volumen posible que se puede guardar de café está entre 20 y 200 ml. El tiempo de dispensación de la leche varía en un rango entre 6 y 60 segundos.

Restablecer la cantidad por defecto

Para restablecer la cantidad cualquier modo, mantenga pulsados los botones Espresso y Cappuccino durante 5 segundos. La cafetera volverá a su configuración original por defecto.

Advertencia por falta de agua

Para la advertencia de falta de agua, los botones Espresso, Cappuccino y Latte parpadearán simultáneamente en color verde. Una vez que se active la advertencia de escasez de agua, proceda de la siguiente manera:

1. Vuelva a llenar el tanque de agua con agua a temperatura ambiente.
2. Coloque una taza vacía debajo del cabezal de preparación y oriente el tubo de la salida de la leche hacia el interior de la taza.
3. Presione uno de los botones Espresso, Cappuccino o Latte. La máquina comenzará a dispensar agua caliente.
4. Una vez que el agua caliente termine de salir significará que los conductos internos de la cafetera están llenos y limpios. Los botones se volverán a iluminar y la máquina estará lista para usarse de nuevo.

ADVERTENCIA: Nunca presione ninguno de los botones después de haber saltado el aviso por falta de agua sin haber llenado de nuevo el depósito de agua.

Modo Standby

La máquina entrará en modo standby después de 15 minutos sin haber sido utilizada. Todos los botones se apagarán. En caso de que quiera volverla a utilizar, pulse el botón de encendido y procesa como desee.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Una limpieza y mantenimiento regulares garantizan el buen funcionamiento de la cafetera y aseguran que el sabor del café sea óptimo, que haya un flujo constante del mismo y que la espuma de leche sea excelente durante mucho tiempo.

Limpieza del depósito de leche y su salida

Una vez que haya terminado de preparar su bebida con leche, puede guardar el depósito de leche con leche directamente en el refrigerador o limpiar completamente el depósito de leche y el tubo de salida de la leche. Es importante limpiar el sistema de espumado de leche inmediatamente después de preparar Cappuccino o Latte. Los residuos de leche pueden bloquear el sistema y causar problemas, lo que influye negativamente en el sabor del café o crea un olor desfavorable.

Para limpiar el tubo de salida de la leche, siga las siguientes instrucciones:

1. Coloque una taza grande vacía debajo del tubo de salida de leche y asegúrese de que haya agua en el tanque de agua.
2. Apunte el tubo de salida de leche hacia el interior de la taza.
3. Mantenga presionado el botón Latte durante 3 segundos. La máquina comenzará a producir agua caliente desde el tubo de salida de leche.
4. Este ciclo de limpieza durará 35 segundos y luego se detendrá automáticamente.
5. Puede repetir los pasos 1 a 4 para asegurarse de que los residuos de leche se limpien por completo.
6. El tubo de salida de leche ahora está limpio y el depósito de leche ahora se puede almacenar en el refrigerador.

Si, además, pretende limpiar el depósito de leche, siga las siguientes instrucciones:

1. Coloque una taza grande vacía debajo del tubo de salida de leche y asegúrese de que haya agua en el tanque de agua.
2. Retire el depósito de leche de la máquina y deseche la leche restante. Llene el depósito de leche con agua limpia.
3. Apunte el tubo de salida de la leche hacia la taza vacía.
4. Mantenga presionado el botón Latte durante 3 segundos. La máquina comenzará a producir agua caliente desde el tubo de salida de la leche. El ciclo de limpieza funcionará durante 35 segundos y luego se detendrá automáticamente.

5. Después, mantenga presionado el botón Cappuccino durante 3 segundos. La máquina comenzará a generar vapor. Este proceso se ejecutará durante 2 minutos y luego se detendrá automáticamente.
6. Puede repetir los pasos 1 a 5 para asegurarse de que los residuos de leche se limpien por completo.
7. Enjuague y lave bien todas las partes del depósito de leche y la tapa con agua tibia y jabón. No utilice limpiadores abrasivos ni estropajos, ya que rayarán el acabado.

NOTA: El depósito de leche y su tapa son aptos para lavavajillas.

Limpieza del portafiltros y de los filtros

Mantenga el portafiltros y los filtros limpios para garantizar unos resultados óptimos.

ADVERTENCIA: Para evitar quemaduras, retire el filtro sólo cuando el soporte se haya enfriado completamente.

1. Retire el filtro del soporte y lávelo con agua tibia.
2. Si nota algún fallo al preparar el café, sumerja el filtro en agua hirviendo durante 10 minutos y luego enjuáguelo con agua del grifo.

Limpieza del cabezal donde se coloca el portafiltros

Elimine regularmente los restos de café molido del cabezal con un cepillo y lávelo con agua caliente siguiendo los pasos que se indican a continuación.

1. Introduzca el portafiltros en el cabezal de la cafetera sin café molido.
2. Coloque una taza vacía debajo del cabezal de la cafetera.
3. Pulse el botón de espresso dos veces y llene la taza de agua.
4. Retire el portafiltros del cabezal de la cafetera y límpielo con un paño seco.

ADVERTENCIA: No intente desmontar el cabezal de la cafetera. Dañará el cabezal y podría provocar fugas.

Descalcificación

Para asegurarse de que su cafetera funciona correctamente y que se preserve el sabor de su café, es necesario descalcificar, limpiar y revisar la cafetera periódicamente.

Además, después de 500 veces de ciclo de preparación, aparecerá una advertencia de descalcificación. El botón de encendido parpadeará 5 veces para indicar que es necesario descalcificar la cafetera. La advertencia de descalcificación aparecerá cada vez que encienda la cafetera si no ejecuta el ciclo.

Por favor, siga los siguientes pasos para descalcificar la cafetera.

1. Llene el depósito de agua con descalcificador para cafeteras (4 partes de agua por 1 de descalcificador) hasta la marca MAX.

ATENCIÓN: Consulte también las instrucciones del producto descalcificador. Utilice un descalcificador comercial de uso doméstico, o en su lugar, ácido cítrico; en este caso, utilice 100 partes de agua por tres partes de ácido cítrico.

2. Coloque una taza o cualquier otro recipiente adecuado en la bandeja metálica y mantenga pulsado el botón de Cappuccino y de Latte a la vez durante 5 segundos. La cafetera iniciará el proceso de descalcificación, que durará 6 minutos y se detendrá automáticamente.
3. Repita los pasos anteriores hasta que se acabe el agua con el producto descalcificador.
4. A continuación, repita el proceso dos veces más utilizando únicamente AGUA LIMPIA DEL GRIFO sin descalcificador.

ATENCIÓN: las piezas de la cafetera espresso y los accesorios no son aptos para el lavavajillas.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Causa	Correcciones
La máquina no funciona.	La máquina no está encendida o el enchufe de alimentación no está enchufado.	Asegúrese de que el enchufe de alimentación esté enchufado, que se ha pulsado el botón ON/OFF y que los botones se iluminen en azul.
	La toma de corriente no tiene energía.	Compruebe la instalación eléctrica a la que se haya conectado.
El café no sale del portafiltros.	El tanque de agua está vacío.	Llene el tanque de agua.
	El tanque de agua no está instalado correctamente.	Retire el tanque de agua e instálelo correctamente.
	La máquina no puede bombear el agua.	Mantenga presionado el botón Latte durante 3 segundos para ejecutar el ciclo de limpieza. Este proceso ayudará a la máquina a bombear el agua.
	El filtro está obstruido.	Limpie el orificio de los filtros con un alfiler.
El café sale muy despacio por el portafiltros.	El café tiene un molido muy fino.	Asegurar un grado adecuado de molienda.
	Demasiado café en el filtro.	Asegurar la cantidad adecuada.
	El café molido está prensado con demasiada fuerza.	Prensar el café molido con menos fuerza.
	El filtro está obstruido.	Limpie el orificio de los filtros con un alfiler.

El café también corre a través de rápidamente	El café se muele demasiado grueso.	Asegurar un grado adecuado de molienda.
	Hay muy poco café en el filtro.	Añada un poco más de café en el filtro.
	El café molido no se prensa fuerte bastante.	Prese el café con más fuerza.
El café está frío.	La máquina no está precalentada.	Deje correr agua caliente a través del aparato con el soporte del filtro insertado (con filtro pero sin posos de café) antes de extraer el primer café para calentar la cafetera.
El café es demasiado débil.	Está usando el filtro 1 cup.	Use el filtro 2 cup para un resultado más potente.
	La cantidad de café molido es escasa.	Aumente la cantidad de café.
	El café molido es demasiado grueso.	Use una molienda más fina.
El agua se acumula debajo de la máquina de café.	El tanque de agua no está instalado correctamente.	Retire el tanque de agua e instálelo correctamente.
	La bandeja de goteo se llena con agua.	Vacíe y limpie la bandeja de goteo.
El café está goteando por el borde del soporte del filtro.	Demasiado café en el filtro.	Asegúrese de usar la cantidad correcta de café.
	El café molido se adhiere a la junta de sellado del cabezal de preparación.	Gire la máquina, espere hasta que se haya enfriado y luego limpie el filtro, el soporte del filtro y el cabezal de preparación para que no haya restos de café en la junta de sellado.
	El soporte del filtro no está completamente cerrado.	Inserte el soporte del filtro y gire el mango hacia la derecha hasta que sienta algo de resistencia.

Los botones de cappuccino y latte no se iluminan y estos modos no están disponibles.	El depósito de leche no está en su posición.	Inserte el depósito de leche en la máquina.
	El interruptor de bloqueo no ha sido accionado.	Accione el interruptor de bloqueo.
El Espresso, Cappuccino y los botones Latte parpadean en verde.	El tanque de agua está vacío.	Vuelva a llenar el tanque de agua y presione cualquiera de los tres botones.
La leche no es espumosa después espuma o no viene fuera del tubo espumoso.	La leche no está lo suficientemente fría.	Enfríe la leche y la jarra antes de hacer capuchino o café con leche.
	El tubo de espuma está bloqueado.	Siga las instrucciones para limpiar el depósito de leche y el tubo de espuma.
El volumen de Cappuccino o Latte que sale es diferente cada vez.	El tubo de espuma está bloqueado.	Siga las instrucciones para limpiar el depósito de leche y el tubo de espuma.
El tubo de la salida de la leche huele.	Hay leche solidificada o residual en los conductos por los que esta circula.	Siga las instrucciones para limpiar el depósito de leche y el tubo de salida de leche.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 01985

Producto: Cafetera espresso Power Espresso 20 Steel Pro Latte

Voltaje: 220-240 V

Frecuencia: 50-60 Hz

Potencia: 1350 W

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Cup heating zone
2. Pressure indicator
3. Control panel
4. Filter holder bracket
5. Metal grille
6. Drip tray
7. Inner drip tray
8. 1-cup filter
9. 2-cup filter
10. Filter holder
11. Water tank
12. Milk tank cover
13. Milk outlet knob
14. Milk tank locking switch
15. Milk tank pipe
16. Milk tank connector
17. Milk spout
18. Milk tank
19. Milk tank base
20. Pressing powder spoon

Control panel

Figure 2

- A. Power button
- B. Espresso button
- C. Cappuccino button
- D. Latte button
- E. Pressure gauge

NOTE:

the graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the device out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the device when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.
- Wash the water tank with its cover, the milk tank with its cover, the pressing powder spoon and filter as well as the filter holder with lukewarm water and a little neutral dishwashing detergent. After that, rinse with clean water and dry.
- Also, clean the housing of the espresso machine and the drip tray with its grille with a soft, damp cloth and dry all parts.

Box content

- Power Espresso 20 Steel Pro Latte Espresso Machine
- Filter holder
- 1-cup filter
- 2-cup filter
- Pressing powder spoon
- Milk tank
- Instruction manual

3. OPERATION

1. Fill the water and the milk tank with cold water up to the MAX mark on the tank.
2. Connect the plug to a socket that has a suitable voltage.
3. Press the power button. Next, the indicator light will turn on and the espresso machine will automatically start to preheat. Once the preheating process is completed, all buttons will light up steadily. The preheating process takes about 2 minutes.
4. Place a cup under the coffee spout, turn the milk spout and press and hold the Latte button for three seconds. Let the hot water run out for about 8 seconds and press the Latte button again to stop the water flow. This process allows the water to pass through to the pump the first time it is used, and it also cleans the pipes.

ATTENTION: the first time you use the espresso machine it may make a loud noise or vibrate. This is normal for a 20-bar pressure pump. When you use it again, it will make less noise.

- Put the filter in the filter holder.

ATTENTION: you may find it a little difficult to remove the filter from the filter holder when you want to change it. You can use another filter for leverage.

- Insert the filter holder without ground coffee into the upper part of the espresso machine by making a 45° movement to the left and turn it back to the right until it clicks into position. The filter holder must be perpendicular to the machine or slightly inclined to the right.
- Put an empty cup under the filter holder and press any button mode to start preparing coffee.
- Once the preparation process is complete, empty the water from the tank. The espresso machine is now ready for use.

Espresso preparation

- Remove the filter holder and fill the filter with ground coffee using the pressing powder spoon supplied with the espresso machine.

RECOMMENDATION: 7-9 g for a single cup and 13-15 g for a double cup. The amount may vary depending on your preferences and the type of coffee you have used.

- Compress the coffee with the pressing powder spoon. The ground coffee must be pressed evenly to obtain a well levelled and smooth surface. Clean any coffee residue from the edge of the filter holder.
- Insert the filter holder into the upper part of the espresso machine by making a 45° movement to the left and turn it back to the right until it clicks into position. The filter holder must be perpendicular to the machine or slightly inclined to the right.
- Place the preheated cup(s) under the filter holder.
- Press the Espresso button once for a short coffee size. While coffee is being dispensed, the button will illuminate blue.
- Press the Espresso button twice to obtain a longer result if desired. While coffee is being dispensed, the button will illuminate green.
- The machine will dispense coffee according to your selection and automatically turn off the buttons indicating that the cycle is finished.

The taste of the coffee will depend on different factors, such as the type of coffee bean, the degree of roast, the freshness, the coarseness or fineness of the grind, the amount of ground coffee and the tamping pressure. Try adjusting these factors one at a time until you get the taste you want.

Coffee pressure gauge

The needle of the pressure gauge indicates the extraction pressure.

Ideal pressure zone for espresso

When it is positioned anywhere in the espresso zone during extraction, it means that the espresso has been extracted at the ideal pressure.

Low pressure zone

- When the pressure gauge needle is below the espresso range during extraction, this indicates that the espresso has been extracted with insufficient pressure.
- This can occur when water passes through the ground coffee too quickly, resulting in espresso that is under-extracted, watery, earthy, and lacking in crema and flavour.
- Possible causes of insufficient extraction include too coarse grind, insufficient coffee in the filter, insufficient tamping, or a combination of all these factors.

High pressure zone

- When the pressure gauge needle is above the espresso range during extraction, this indicates that the espresso has been extracted with too much pressure.
- This can occur when the water passes through the ground coffee too slowly, resulting in an over-extracted, very dark, and bitter espresso with a mottled and uneven crema.
- Possible causes of over-extraction are too fine grind, too much ground coffee in the filter, excessive tamping, or a combination of all of these.

Cappuccino preparation

- Place the milk tank in position by fitting the spout into the hole on the right-hand side of the machine and press the locking switch. When you do so, the Cappuccino and Latte button lights will illuminate indicating that these two options are now available.

ATTENTION: if the switch is not in the locking position, the machine will not allow you to use the Cappuccino and Latte functions.

ATTENTION: fill the tank with cold water (between 5 and 10 °C).

- Follow the steps indicated in "Espresso preparation" to place the coffee in the filter holder and attach it to the machine.
- Place a cup under the coffee pouring zone and make sure that the milk spout points towards the inside of your cup.
- Press the Cappuccino button once for a short coffee size. While coffee is being dispensed, the button will illuminate blue.
- Press the Cappuccino button twice to obtain a longer result if desired. While coffee is being dispensed, the button will illuminate green.

- The machine will dispense coffee according to your selection and automatically turn off the buttons indicating that the cycle is finished.

NOTE: for a short result, use the 1-cup filter. For a long result, use the 2-cup filter. Be sure to clean the milk spout after each use to prevent the milk from drying out and causing future odours. Please refer to the cleaning instructions section.

Latte coffee preparation

- Follow the same first three steps as specified in the Cappuccino preparation section.
- Press the Latte button once for a short coffee size. While coffee is being dispensed, the button will illuminate blue.
- Press the Latte button twice to obtain a longer result if desired. While coffee is being dispensed, the button will illuminate green.
- The machine will dispense coffee according to your selection and automatically turn off the buttons indicating that the cycle is finished.

NOTE: for a short result, use the 1-cup filter. For a long result, use the 2-cup filter. Be sure to clean the milk spout after each use to prevent the milk from drying out and causing future odours. Please refer to the cleaning instructions section.

How to adjust the coffee size for Espresso, Cappuccino, and Latte

The machine allows you to customise the size of the different modes.

Adjusting the Espresso size

- Press and hold the Espresso button for 3 seconds. The light will start flashing green, indicating that the machine is ready to reconfigure the quantities.
- Press the Espresso button once again (twice if you intend to reset the long mode) and coffee will start to come out.
- Press the Espresso button again when you have drawn off the desired amount of espresso. The machine will beep three times to indicate that the settings have been successfully saved.

NOTE: the possible size of coffee that can be stored is between 20 and 200 ml.

Adjusting the Cappuccino size

- Press and hold the Espresso button for 3 seconds. The light will start flashing green, indicating that the machine is ready to reconfigure the quantities.
- Press the Cappuccino button once (twice if you intend to reset the long mode) and milk will start to come out.
- When you have extracted the desired amount of milk, press the Cappuccino button again.

The machine will start to dispense coffee.

- Press the Cappuccino button again when you have drawn off the desired amount of coffee. The machine will beep three times to indicate that the settings have been successfully saved.

Adjusting the Latte size

- Press and hold the Espresso button for 3 seconds. The light will start flashing green, indicating that the machine is ready to reconfigure the quantities.
- Press the Latte button once (twice if you intend to reset the long mode) and milk will start to come out.
- When you have extracted the desired amount of milk, press the Latte button again. The machine will start to dispense coffee.
- Press the Latte button again when you have drawn off the desired amount of coffee. The machine will beep three times to indicate that the settings have been successfully saved.

NOTE: the possible size of coffee that can be stored is between 20 and 200 ml. The milk dispensing time varies in the range of 6 to 60 seconds.

Reset the default amount

To reset the amount in any mode, press and hold the Espresso and Cappuccino buttons for 5 seconds. The machine will return to its original default settings.

Warning for lack of water

For low water warning, the Espresso, Cappuccino, and Latte buttons will flash green simultaneously. Once the water shortage warning is activated, proceed as follows:

- Refill the water tank with water at room temperature.
- Place an empty cup under the brewing head and point the milk spout into the cup.
- Press one of the Espresso, Cappuccino, or Latte buttons. The machine will start dispensing hot water.
- Once the hot water has finished flowing out, it means that the internal pipes of the coffee machine are full and clean. The buttons will light up again and the machine will be ready for use again.

WARNING: never press any of the buttons after the low water warning has been triggered without refilling the water tank.

Standby mode

The machine will enter standby mode after 15 minutes of non-use. All buttons will turn off. In case you want to use it again, press the power button and proceed as desired.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

Regular cleaning and maintenance guarantee that the coffee machine works properly and ensure that the coffee taste is optimal, that there is a constant flow of coffee and that the milk froth is excellent for a long time.

Cleaning the milk tank and its spout

Once you have finished preparing your coffee with milk, you can either store the milk tank with milk directly in the refrigerator or completely clean it together with the milk spout. It is highly important to clean the milk frothing system immediately after preparing cappuccino or latte. Milk residues can block the system and cause problems, which negatively influences the taste of the coffee or creates a disgusting odour.

To clean the milk spout, follow the instructions below:

1. Place a large empty cup under the milk spout and make sure there is water in the water tank.
2. Point the milk spout into the cup.
3. Press and hold the Latte button for 3 seconds. The machine will start producing hot water from the milk spout.
4. This cleaning cycle will last for 35 seconds and then will automatically stop.
5. You can repeat steps 1 to 4 to make sure milk residues are completely removed.
6. The milk spout is now clean, and the milk tank can be stored in the refrigerator.

If you also intend to clean the milk tank, follow the instructions below:

1. Place a large empty cup under the milk spout and make sure there is water in the water tank.
2. Remove the milk tank from the machine and get rid of the remaining milk. Fill the milk tank with clean water.
3. Point the milk spout into the empty cup.
4. Press and hold the Latte button for 3 seconds. The machine will start producing hot water from the milk spout. This cleaning cycle will last for 35 seconds and then will automatically stop.
5. Press and hold the Cappuccino button for 3 seconds. The machine will start producing steam. This process will last for 2 minutes and then will automatically stop.
6. You can repeat steps 1 to 5 to make sure milk residues are completely removed.
7. Rinse and wash all parts of the milk tank and cover thoroughly with soap and warm water. Do not use abrasive cleaners or scouring pads as they will scratch the finish.

NOTE: the milk tank and its cover are dishwasher safe.

Cleaning the filter holder and filters

Keep the filter holder and filters clean to ensure optimal results.

WARNING: to avoid burns, remove the filter only when the filter holder has cooled down completely.

1. Remove the filter from the holder and wash it with warm water.
2. If you notice any faults when brewing coffee, immerse the filter in boiling water for 10 minutes and then rinse it with tap water.

Cleaning of the head where the filter holder is placed

Regularly remove ground coffee residue from the coffee head with a brush and wash it with hot water following the steps below.

1. Insert the filter holder into the machine upper part without ground coffee.
2. Place an empty cup under the brewer head.
3. Press the espresso button twice and fill the cup with water.
4. Remove the filter holder from the brewer head and clean it with a dry cloth.

WARNING: do not attempt to disassemble the brewer head. It will damage the head and may cause leakage.

Descaling

To ensure that your coffee machine works properly and that the taste of your coffee is preserved, it is necessary to descale, clean and check the machine periodically.

In addition, after 500 times of preparation cycle, a descaling warning will appear. The power button will flash 5 times to indicate that the machine needs to be descaled. The descaling warning will appear every time you switch on the machine if you do not run the cycle.

Please, follow the next 4 steps to descale the machine.

1. Fill the water tank with coffee machine descaler (4 parts water to 1-part descaler) up to the MAX mark.

ATTENTION: please also refer to the instructions of the descaler product. Use a commercial household descaler or use citric acid instead. In this case, use 100 parts of water to three parts of citric acid.

2. Place a cup or any other suitable container on the metal tray and press and hold the Cappuccino and the Latte button at the same time for 5 seconds. The machine will start the descaling process, which will last 6 minutes and stop automatically.
3. Repeat the above steps until all the water with the descaling product is used up.
4. Then, repeat the process two more times using only CLEAN TAP WATER without descaler.

CAUTION: the parts of the espresso machine and accessories are not dishwasher safe.

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solutions
The machine does not work	The machine is not switched on or the power plug is not plugged in.	Make sure that the power plug is plugged in, that the power button has been pressed and the buttons light up blue.
	The socket has no power.	Check the electrical installation to which it is connected.
Coffee does not come out of the filter holder	The water tank is empty.	Fill in the water tank.
	The water tank is not correctly installed.	Remove the water tank and install it correctly.
	The machine cannot pump water	Press and hold the Latte button for 3 seconds to perform the cleaning cycle. This process will help the machine to pump water.
	The filter is clogged.	Clean the hole in the filters with a pin.
Coffee comes out very slowly from the filter holder	The coffee is very finely ground.	Ensure an adequate degree of grinding.
	There is too much coffee in the filter.	Ensure the right quantity.
	The ground coffee is pressed too hard.	Press the ground coffee with less force.
	The filter is clogged.	Clean the hole in the filters with a pin.
Coffee comes out fast	The coffee has been ground too coarsely.	Ensure an adequate degree of grinding.
	There is too little coffee in the filter.	Add a little more coffee to the filter.
	The ground coffee is not pressed hard enough.	Tamp coffee a bit harder.
Coffee is cold	The machine has not been preheated.	Let hot water run through the machine with the filter holder inserted (with filter but without coffee grounds) before you draw off the first coffee to heat up the machine.

Coffee is too weak	You are using the 1-cup filter.	For a stronger result, use the 2-cup filter.
	The amount of ground coffee is low.	Increase the amount of coffee.
	The ground coffee is too coarse.	Use a finer grind.
Water accumulates under the coffee machine	The water tank is not correctly installed.	Remove the water tank and install it correctly.
	The drip tray is filled with water.	Empty and clean the drip tray.
Coffee is dripping from the edge of the filter holder	There is too much coffee in the filter.	Make sure you use the right amount of coffee.
	The ground coffee sticks to the sealing gasket of the brewing head.	Turn the machine over, wait until it has cooled down and then clean the filter, filter holder and brew head so that there is no coffee residue on the sealing gasket.
	The filter holder is not completely closed.	Insert the filter holder and turn the handle clockwise until you feel some resistance.
The cappuccino and latte buttons do not light up and these modes are not available	The milk tank is not in its position.	Insert the milk tank in the device.
	The locking switch has not been activated.	Operate the locking switch.
The Espresso, Cappuccino, and Latte buttons flash green	The water tank is empty.	Refill the water tank and press any of the three buttons.

The milk is not frothy after foaming or does not come out of the frothing tube	The milk is not cold enough.	Chill the milk and jug before making cappuccino or latte.
	The foam dispenser tube is blocked.	Follow the instructions to clean the milk tank and the foam dispensing tube.
The size of cappuccino or latte that comes out is different every time	The foam dispenser tube is blocked.	Follow the instructions to clean the milk tank and the foam dispensing tube.
The milk spout smells	There is solidified or residual milk in the ducts through which the milk circulates.	Follow the instructions to clean the milk tank and the milk spout.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 01985

Product: Power Espresso 20 Steel Pro Latte Espresso Machine

Voltage: 220-240 V

Frequency: 50-60 Hz

Power: 1350 W

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1

1. Réchauffe-tasses
2. Indicateur de pression
3. Panneau de contrôle
4. Support du porte-filtres
5. Grille métallique
6. Plateau pour l'eau
7. Plateau pour l'eau interne
8. Filtre café simple
9. Filtre café double
10. Porte-filtres
11. Réservoir d'eau
12. Couvercle du réservoir de lait
13. Sélecteur de sortie de lait
14. Interrupteur de verrouillage du réservoir de lait
15. Conduit du réservoir de lait
16. Connecteur du réservoir de lait
17. Sortie du lait
18. Réservoir de lait
19. Base du réservoir de lait
20. Cuillère pour le café

Panneau de contrôle

Image 2

- A. Bouton de connexion
- B. Bouton espresso
- C. Bouton Cappuccino
- D. Bouton Latte
- E. Manomètre

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
- Nettoyez le réservoir d'eau et son couvercle, le réservoir de lait et son couvercle, la cuillère à café et le filtre ainsi que le porte-filtres avec de l'eau tiède et un peu de liquide vaisselle neutre. Rincez ensuite à l'eau propre et séchez.
- Nettoyez également l'extérieur de la machine à café et le plateau d'égouttage avec sa grille à l'aide d'un chiffon doux et humide, puis séchez toutes les pièces.

Contenu de la boîte

- Machine à café espresso Power Espresso 20 Steel Pro Latte
- Porte-filtres
- Filtre café simple
- Filtre café double
- Cuillère pour le café
- Réservoir de lait
- Manuel d'instructions

3. FONCTIONNEMENT

1. Remplissez le réservoir d'eau froide et le réservoir de lait jusqu'au repère MAX du réservoir.
2. Branchez la fiche sur une prise de courant appropriée.
3. Appuyez sur le bouton de connexion. Le témoin lumineux s'allumera alors et la machine commencera à préchauffer automatiquement. Une fois le processus de préchauffage terminé, tous les boutons resteront allumés. Le préchauffage prend 2 minutes environ.
4. Placez une tasse sous la sortie du café, tournez la buse de sortie de lait et appuyez sur le bouton Latte pendant trois secondes. Laissez l'eau chaude s'écouler pendant environ 8 secondes et appuyez à nouveau sur le bouton Latte pour arrêter l'écoulement de l'eau. Ce processus permet à l'eau de traverser la pompe lors de sa première utilisation et de nettoyer les conduites.

ATTENTION : La première fois que vous utilisez l'appareil, il est possible qu'il émette un bruit fort ou qu'il vibre. Ceci est normal pour une pompe de 20 bars de pression. Lorsque vous l'utiliserez à nouveau, il fera moins de bruit.

- Placez le filtre dans le bras porte-filtres.

AVERTISSEMENT : il est possible que le filtre soit un peu difficile à retirer du porte-filtres lorsque vous souhaitez le remplacer. Vous pouvez utiliser un autre filtre pour faire effet de levier.

- Insérez le porte-filtres sans café moulu dans la tête de la machine à café en effectuant un mouvement de 45° vers la gauche et tournez-le vers la droite jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Le porte-filtres doit être perpendiculaire à la machine ou légèrement incliné vers la droite.
- Placez une tasse vide sous le porte-filtres et appuyez sur n'importe quel mode pour préparer du café.
- Une fois le processus de préparation terminé, videz l'eau du réservoir. La machine à café est maintenant prête à l'emploi.

Préparation d'un café Espresso

- Retirez le porte-filtres et remplissez le filtre de café moulu à l'aide de la cuillère à café fournie avec la machine.

RECOMMANDATION : 7-9 g pour un café simple et 13-15 g pour un café double. La quantité peut varier en fonction de vos préférences et du type de café utilisé.

- Comprimez le café à l'aide de la cuillère avec presse. Le café moulu doit être pressé uniformément pour obtenir une surface bien nivelée et lisse. Nettoyez les restes de café sur le bord du porte-filtres.
- Insérez le porte-filtres dans la tête de la machine à café en effectuant un mouvement de 45° vers la gauche et tournez-le vers la droite jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Le porte-filtres doit être perpendiculaire à la machine ou légèrement incliné vers la droite.
- Placez la ou les tasse(s) préchauffée(s) sous le porte-filtres.
- Appuyez une fois sur le bouton Espresso pour obtenir un café simple. Pendant la distribution du café, le bouton s'allumera en bleu.
- Appuyez deux fois sur le bouton Espresso pour obtenir un café double. Pendant la distribution du café, le bouton s'allumera en vert.
- La machine à café distribuera le café selon votre sélection et éteindra automatiquement les boutons indiquant que le cycle est terminé.

Le goût du café dépendra de différents facteurs, tels que le type de grain de café, le degré de torréfaction, la fraîcheur, la grosseur ou la finesse de la mouture, la quantité de café moulu et la pression. Essayez d'ajuster ces facteurs un par un jusqu'à ce que vous obteniez le goût souhaité.

Manomètre pour le café

L'aiguille du manomètre indique la pression d'extraction.

Zone de pression idéale pour un café espresso

Lorsque l'aiguille du manomètre se trouve à n'importe quel endroit de la zone d'espresso pendant l'extraction, cela signifie que l'espresso a été extrait à la pression idéale.

Zone à basse pression

- Lorsque l'aiguille du manomètre se trouve en dessous de la plage de l'espresso pendant l'extraction, cela indique que l'espresso a été extrait avec une pression insuffisante.
- Cela peut se produire lorsque l'eau passe trop rapidement à travers le café moulu, ce qui donne un espresso peu extrait, aqueux, terreux et manquant de crème et de saveur.
- Les causes possibles d'une extraction insuffisante sont : une mouture trop grossière, une quantité insuffisante de café dans le filtre, un pressage insuffisant ou une combinaison de tous ces facteurs.

Zone à haute pression

- Lorsque l'aiguille du manomètre se trouve en dessus de la plage de l'espresso pendant l'extraction, cela indique que l'espresso a été extrait avec une pression trop élevée.
- Cela peut se produire lorsque l'eau passe trop lentement à travers le café moulu, ce qui donne un espresso sur-extrait, très sombre et amer, avec une crème tachetée et irrégulière.
- Les causes possibles de la surextraction sont : une mouture trop fine, une trop grande quantité de café moulu dans le filtre, un pressage excessif ou une combinaison de tous ces facteurs.

Préparation d'un café Cappuccino

- Placez le réservoir de lait en position en insérant le bec dans l'orifice situé sur le côté droit de la machine à café et appuyez sur l'interrupteur de verrouillage. Le bouton Cappuccino et Latte s'allumera alors, indiquant que ces deux options sont désormais disponibles.

ATTENTION : Si l'interrupteur n'est pas en position verrouillée, la machine ne vous permettra pas d'utiliser les fonctions Cappuccino et Latte.

ATTENTION : Remplissez le réservoir d'eau froide (entre 5 et 10 °C).

- Suivez les étapes de la section « Préparation d'un café Espresso » pour placer le café dans le bras porte-filtres et le fixer à la machine.
- Placez une tasse sous la zone de sortie du café et veillez à ce que la buse de sortie du lait soit orienté vers l'intérieur de la tasse.
- Appuyez une fois sur le bouton Cappuccino pour obtenir un café simple. Pendant la distribution du café, le bouton s'allumera en bleu.

- Appuyez deux fois sur le bouton Cappuccino pour obtenir un café double. Pendant la distribution du café, le bouton s'allumera en vert.
- La machine à café distribuera le café selon votre sélection et éteindra automatiquement les boutons indiquant que le cycle est terminé.

NOTE : Pour un café simple, utilisez le filtre pour café simple. Pour un café double, utilisez le filtre pour café double. Assurez-vous de nettoyer la sortie du lait après chaque utilisation afin d'éviter que le lait ne sèche et ne provoque des odeurs. Consultez la section consacrée au nettoyage.

Préparation d'un café Latte

- Suivez les mêmes trois premières étapes que celles spécifiées pour la préparation d'un Cappuccino.
- Appuyez une fois sur le bouton Latte pour obtenir un café simple. Pendant la distribution du café, le bouton s'allumera en bleu.
- Appuyez deux fois sur le bouton Latte pour obtenir un café double. Pendant la distribution du café, le bouton s'allumera en vert.
- La machine à café distribuera le café selon votre sélection et éteindra automatiquement les boutons indiquant que le cycle est terminé.

NOTE : Pour un café simple, utilisez le filtre pour café simple. Pour un café double, utilisez le filtre pour café double. Assurez-vous de nettoyer la sortie du lait après chaque utilisation afin d'éviter que le lait ne sèche et ne provoque des odeurs. Consultez la section consacrée au nettoyage.

Réglage de la quantité de café Espresso, de Cappuccino et de Latte

La machine vous permet de personnaliser la quantité des différents modes.

Ajuster la quantité du café Espresso

- Appuyez sur le bouton Espresso 3 secondes. Le témoin lumineux commencera à clignoter en vert, indiquant que la machine à café est prête à reconfigurer les quantités.
- Appuyez une nouvelle fois sur le bouton Espresso (deux fois si vous souhaitez réinitialiser le mode café double) et le café commencera à sortir.
- Appuyez à nouveau sur le bouton Espresso lorsque vous avez obtenu la quantité d'espresso souhaitée. La machine émettra trois bips pour indiquer que la configuration a été enregistrée correctement.

NOTE : Le volume de café qui peut être enregistré est compris entre 20 et 200 ml.

Ajuster la quantité de Cappuccino

- Appuyez sur le bouton Espresso 3 secondes. Le témoin lumineux commencera à clignoter en vert, indiquant que la machine à café est prête à reconfigurer les quantités.
- Appuyez une fois sur le bouton Cappuccino (deux fois si vous souhaitez modifier le réglage du café double) et le lait commencera à sortir.
- Lorsque vous avez extrait la quantité de lait souhaitée, appuyez à nouveau sur le bouton Cappuccino et la machine à café commencera à distribuer le café.
- Appuyez à nouveau sur le bouton Cappuccino lorsque vous avez obtenu la quantité de café souhaitée. La machine émettra trois bips pour indiquer que la configuration a été enregistrée correctement.

Ajuster la quantité de café Latte

- Appuyez sur le bouton Espresso 3 secondes. Le témoin lumineux commencera à clignoter en vert, indiquant que la machine à café est prête à reconfigurer les quantités.
- Appuyez une fois sur le bouton Latte (deux fois si vous souhaitez modifier le réglage du café double) et le lait commencera à sortir.
- Lorsque vous avez extrait la quantité de lait souhaitée, appuyez à nouveau sur le bouton Latte et la machine à café commencera à distribuer le café.
- Appuyez à nouveau sur le bouton Latte lorsque vous avez obtenu la quantité de café souhaitée. La machine émettra trois bips pour indiquer que la configuration a été enregistrée correctement.

NOTE : La quantité de café qui peut être enregistrée est comprise entre 20 et 200 ml. Le temps de distribution du lait varie entre 6 et 60 secondes.

Réinitialiser la quantité par défaut

Pour réinitialiser la quantité dans n'importe quel mode, appuyez sur les boutons Espresso et Cappuccino pendant 5 secondes. La machine reviendra à ses paramètres par défaut d'origine.

Avertissement de manque d'eau

En cas d'avertissement de manque d'eau, les boutons Espresso, Cappuccino et Latte clignoteront simultanément en vert. Une fois l'avertissement de manque d'eau activée, procédez comme suit :

- Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau à température ambiante.
- Placez une tasse vide sous la tête de préparation et dirigez la buse de sortie du lait dans la tasse.
- Appuyez sur l'une des boutons Espresso, Cappuccino ou Latte. La machine commencera à distribuer de l'eau chaude.
- Lorsque l'eau chaude a fini de sortir, cela signifie que les conduits internes de la machine à café sont pleins et propres. Les boutons s'allumeront à nouveau et la machine sera à nouveau prête à l'emploi.

AVERTISSEMENT : N'appuyez jamais sur l'un des boutons après l'avertissement de manque d'eau sans avoir rempli le réservoir d'eau.

Mode Standby

La machine passera en mode veille après 15 minutes d'inactivité. Tous les boutons seront désactivés. Si vous souhaitez l'utiliser à nouveau, appuyez sur le bouton de connexion et procédez comme vous le souhaitez.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Un nettoyage et un entretien réguliers garantissent le bon fonctionnement de la machine à café et assurent un goût de café optimal, un débit de café constant et une mousse de lait excellente pendant longtemps.

Nettoyage du réservoir de lait et du mousser à lait

Une fois que vous avez terminé la préparation de votre boisson au lait, vous pouvez soit conserver le récipient à lait avec le lait directement au réfrigérateur, soit nettoyer complètement le récipient à lait et la buse vapeur. Il est important de nettoyer le système de moussage du lait immédiatement après la préparation d'un Cappuccino ou d'un Latte. Les restes de lait peuvent bloquer le système et causer des problèmes qui affectent négativement le goût du café ou créent une odeur désagréable.

Pour nettoyer la sortie de lait, suivez les instructions ci-dessous :

1. Placez une grande tasse vide sous la sortie de lait et assurez-vous qu'il y a de l'eau dans le réservoir d'eau.
2. Dirigez la sortie de lait vers la tasse.
3. Appuyez sur le bouton Latte pendant 3 secondes. La machine commencera à produire de l'eau chaude par le tube de sortie de lait.
4. Ce cycle de nettoyage prendra 35 secondes et s'arrêtera automatiquement.
5. Vous pouvez répéter les étapes 1 à 4 pour vous assurer que les restes de lait sont complètement éliminés.
6. Le tube de sortie de lait est maintenant propre et le réservoir de lait peut être conservé au réfrigérateur.

Si vous souhaitez nettoyer le réservoir de lait, suivez les instructions ci-dessous :

1. Placez une grande tasse vide sous la sortie de lait et assurez-vous qu'il y a de l'eau dans le réservoir d'eau.
2. Retirez le réservoir de lait de la machine à café et jetez le lait restant. Remplissez le réservoir de lait avec de l'eau propre.
3. Dirigez le tube de sortie de lait vers la tasse vide.

4. Appuyez sur le bouton Latte pendant 3 secondes. La machine commencera à produire de l'eau chaude par le tube de sortie de lait. Ce cycle de nettoyage prendra 35 secondes et s'arrêtera automatiquement.
5. Appuyez ensuite sur le bouton Capuccino pendant 3 secondes. La machine commencera à générer de la vapeur. Ce processus prendra 2 minutes et après s'arrêtera automatiquement.
6. Vous pouvez répéter les étapes 1 à 5 pour vous assurer que les restes de lait sont complètement éliminés.
7. Rincez et lavez complètement toutes les parties du réservoir de lait et son couvercle avec de l'eau tiède et du savon. N'utilisez pas de liquide vaisselle abrasif ou de tampons à récurer, car ils pourraient rayer la finition.

NOTE : Le réservoir de lait et son couvercle conviennent pour un nettoyage au lave-vaisselle.

Nettoyage du porte-filtres et des filtres

Maintenez le porte-filtres et les filtres propres pour garantir des résultats optimaux.

AVERTISSEMENT : Pour éviter les brûlures, ne retirez le filtre que lorsque le porte-filtres a complètement refroidi.

1. Retirez le filtre du porte-filtres et lavez-le à l'eau tiède.
2. Si vous constatez des problèmes lors de la préparation du café, plongez le filtre dans de l'eau bouillante pendant 10 minutes, puis rincez-le à l'eau du robinet.

Nettoyage de la tête où est placé le porte-filtres

Éliminez régulièrement les restes de café moulu de la tête à l'aide d'une brosse et lavez-la à l'eau chaude en suivant les étapes ci-dessous.

1. Insérez le porte-filtres dans la tête de la machine sans café moulu.
2. Placez une tasse vide sous la tête de la machine.
3. Appuyez deux fois sur le bouton Espresso et remplissez la tasse d'eau.
4. Retirez le porte-filtres de la tête de la machine et nettoyez-le avec un chiffon sec.

AVERTISSEMENT : N'essayez pas de démonter la tête de la machine. Cela endommagerait la tête et pourrait provoquer des fuites.

Détartrage

Pour assurer le bon fonctionnement de votre machine à café et préserver le goût de votre café, il est nécessaire de détartrer, de nettoyer et de vérifier régulièrement la machine.

Après 500 cycles de préparation, un avertissement de détartrage apparaîtra. Le bouton de connexion clignotera 5 fois pour indiquer que la machine doit être détartrée. L'avertissement de détartrage apparaîtra à chaque fois que vous allumerez la machine et que vous n'effectuerez pas le cycle.

Veillez suivre les étapes ci-dessous pour détartrer la machine.

1. Remplissez le réservoir d'eau avec le détartrant de la machine à café (4 volumes d'eau pour 1 volume de détartrant) jusqu'au repère MAX.

ATTENTION : Veuillez également consulter les instructions relatives au produit de détartrage. Utilisez un détartrant commercial ou de l'acide citrique ; dans ce cas, utilisez 100 volumes d'eau pour trois volumes d'acide citrique.

2. Placez une tasse ou tout autre récipient approprié sur le plateau métallique et appuyez simultanément sur le bouton Capuccino et Latte pendant 5 secondes. La machine commencera le processus de détartrage, qui prendra 6 minutes et s'arrêtera automatiquement.
3. Répétez les étapes ci-dessus jusqu'à ce que toute l'eau du produit de détartrage soit utilisée.
4. Répétez ensuite le processus deux autres fois en utilisant uniquement de l'eau de robinet propre sans détartrant.

ATTENTION : les pièces de la machine à café et les accessoires ne peuvent pas être lavés au lave-vaisselle.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	La machine n'est pas allumée ou la fiche n'est pas branchée.	Assurez-vous que la fiche est branchée, que vous avez appuyé sur le bouton On/Off et que les boutons sont allumés en bleu.
	La prise n'a pas d'alimentation.	Vérifiez l'installation électrique.
Le café ne sort pas du porte-filtres.	Le réservoir d'eau est vide.	Remplissez le réservoir d'eau.
	Le réservoir d'eau n'est pas correctement installé.	Retirez le réservoir d'eau et installez-le correctement.
	La machine ne peut pas pomper l'eau.	Appuyez sur le bouton Latte pendant 3 secondes pour lancer le cycle de nettoyage. Ce processus aidera la machine à pomper l'eau.
	Le filtre est obstrué.	Nettoyez l'orifice des filtres avec une épingle.

Le café sort très lentement du porte-filtres.	Le café est moulu très finement.	Assurez un degré de mouture adéquat.
	Il y a trop de café dans le filtre.	Assurez-vous que la quantité est suffisante.
	Le café moulu est pressé trop fort.	Pressez le café avec moins de force.
	Le filtre est obstrué.	Nettoyez l'orifice des filtres avec une épingle.
Le café s'écoule rapidement.	Le café est moulu trop grossièrement.	Assurer un degré de mouture adéquat.
	Il y a trop peu de café dans le filtre.	Ajoutez un peu plus de café dans le filtre.
	Le café moulu n'est pas pressé assez fort.	Pressez le café plus fortement.
Le café est froid.	La machine n'est pas préchauffée.	Laissez couler l'eau chaude à travers la machine à café avec le porte-filtres inséré (avec le filtre mais sans le marc de café) avant de retirer le premier café pour chauffer la machine.
Le café est peu fort.	Vous avez utilisé le filtre pour café simple.	Pour un café plus fort, utilisez le filtre pour café double.
	La quantité de café moulu est faible.	Augmentez la quantité de café.
	Le café moulu est trop grossier.	Utilisez une mouture plus fine.
L'eau s'accumule sous la machine à café.	Le réservoir d'eau n'est pas correctement installé.	Retirez le réservoir d'eau et installez-le correctement.
	Le plateau d'égouttage est rempli d'eau.	Videz et nettoyez le plateau d'égouttage.

Le café s'écoule du bord du porte-filtres.	Il y a trop de café dans le filtre.	Veillez à utiliser la bonne quantité de café.
	Le café moulu colle au joint d'étanchéité de la tête.	Retournez la machine, attendez qu'elle ait refroidi et nettoyez le filtre, le porte-filtres et la tête de manière à ce qu'il n'y ait pas de restes de café sur le joint d'étanchéité.
	Le porte-filtres n'est pas complètement fermé.	Insérez le porte-filtres et tournez la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous sentiez une certaine résistance.
Les boutons Cappuccino et Latte ne s'allument pas et ces modes ne sont pas disponibles.	Le réservoir de lait n'est pas correctement placé.	Insérez le réservoir de lait dans la machine à café.
	L'interrupteur de verrouillage n'a pas été activé.	Activez l'interrupteur de verrouillage.
Les boutons Espresso, Cappuccino et Latte clignotent en vert.	Le réservoir d'eau est vide.	Remplissez le réservoir d'eau et appuyez sur l'un des trois boutons.
Le lait n'est pas mousseux après le moussage ou ne sort pas du mousser.	Le lait n'est pas assez froid.	Refroidissez le lait et le pichet avant de préparer un cappuccino ou un café au lait.
	Le mousser à lait est bloqué.	Suivez les instructions pour nettoyer le réservoir de lait et le mousser à lait.
La quantité de Cappuccino ou de Latte obtenue est différente à chaque fois.	Le mousser à lait est bloqué.	Suivez les instructions pour nettoyer le réservoir de lait et le mousser à lait.
La sortie de lait sent mauvais.	Il y a du lait solidifié ou résiduel dans les conduits par lesquels le lait circule.	Suivez les instructions pour nettoyer le réservoir de lait et le tube qui distribue le lait.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 01985

Produit : Machine à café espresso Power Espresso 20 Steel Pro Latte

Voltage : 220-240 V

Fréquence : 50-60 Hz

Puissance : 1350 W

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1

1. Tassen-Wärmezone
2. Druckanzeiger
3. Bedienfeld
4. Filterhalterung
5. Gitter aus Metall
6. Tropfschale
7. Interne Tropfschale
8. 1 Tasse filtern
9. 2 Tasse filtern
10. Filtertrichter
11. Wasserbehälter
12. Deckel des Milchbehälters
13. Milchauslaufwähler
14. Schalter für die Verriegelung des Milchtanks
15. Milchtank-Rohrleitung
16. Milchtankanschluss
17. Milchaustritt
18. Milchbehälter
19. Milchtankboden
20. Kaffeelöffel

Bedienfeld

Abbildung 2

- A. Ein/Aus-Symbol
- B. Espresso Taste
- C. Cappuccino-Taste
- D. Latte-Taste
- E. Manometer

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Waschen Sie den Wassertank mit Deckel, den Milchtank mit Deckel, den Kaffeelöffel und den Filter sowie den Filterhalter mit lauwarmem Wasser und etwas neutralem Geschirrspülmittel. Anschließend mit klarem Wasser abspülen und abtrocknen.
- Reinigen Sie auch das Gehäuse der Espressomaschine und die Abtropfschale mit ihrem Gitter mit einem weichen, feuchten Tuch und trocknen Sie alle Teile ab.

Vollständiger Inhalt

- Espressomaschine Power Espresso 20 Steel Pro Latte
- Filtertrichter
- 1 Tasse filtern
- 2 Tasse filtern
- Kaffeelöffel
- Milchtank
- Bedienungsanleitung

3. BEDIENUNG

1. Füllen Sie den Wassertank und den Milchtank mit kaltem Wasser bis zur MAX-Markierung auf dem Tank.
2. Schließen Sie den Stecker an eine Steckdose an, die eine geeignete Spannung aufweist.
3. Drücken Sie den Einschalter. Die Kontrollleuchte leuchtet dann auf und das Gerät beginnt automatisch mit dem Vorheizen. Sobald der Vorwärmvorgang abgeschlossen ist, leuchten alle Tasten konstant auf. Der Vorwärmvorgang dauert etwa 2 Minuten.
4. Stellen Sie eine Tasse unter den Kaffeeauslauf, drehen Sie den Milchauslauf und halten Sie die Latte-Taste drei Sekunden lang gedrückt. Lassen Sie das heiße Wasser etwa 8 Sekunden lang auslaufen und drücken Sie die Latte-Taste erneut, um den Wasserfluss zu stoppen. Bei diesem Verfahren fließt beim ersten Einsatz Wasser in die Pumpe und reinigt die Leitungen.

WARNUNG: Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, macht es möglicherweise ein lautes

Geräusch oder vibriert. Dies ist normal für eine 20-bar-Druckpumpe. Wenn Sie es wieder benutzen, wird es weniger Lärm machen.

5. Setzen Sie den Filter in den Filterhalter ein.

ACHTUNG: Es kann etwas schwierig sein, den Filter aus dem Filterhalter zu entfernen, wenn Sie ihn wechseln wollen. Sie können einen anderen Filter für die Hebelwirkung verwenden.

6. Setzen Sie den Filterhalter ohne gemahlene Kaffee mit einer 45°-Bewegung nach links in den Brühkopf ein und drehen Sie ihn wieder nach rechts, bis er einrastet. Der Filterhalter muss senkrecht zur Maschine stehen oder leicht nach rechts geneigt sein.
7. Stellen Sie eine leere Tasse unter den Filterhalter und drücken Sie einen beliebigen Modus, um den Brühvorgang zu starten.
8. Leeren Sie nach Abschluss der Vorbereitung das Wasser aus dem Tank. Die Kaffeemaschine ist nun einsatzbereit.

Espresso-Zubereitung

1. Entfernen Sie den Filterhalter und füllen Sie den Filter mit gemahlener Kaffee mit Hilfe des mitgelieferten Kaffeelöffels.

EMPFEHLUNG: 7-9 g für eine einzelne Tasse und 13-15 g für eine Doppeltasse. Die Menge kann je nach Ihren Vorlieben und der von Ihnen verwendeten Kaffeesorte variieren.

2. Drücken Sie den Kaffee mit dem Presslöffel zusammen. Der gemahlene Kaffee muss gleichmäßig gepresst werden, um eine gut geebnete und glatte Oberfläche zu erhalten. Reinigen Sie den Rand des Filterhalters von Kaffeerückständen.
3. Setzen Sie den Filterhalter in einer 45°-Bewegung nach links in den Brühkopf ein und drehen Sie ihn wieder nach rechts, bis er mit einem Klicken einrastet. Der Filterhalter muss senkrecht zur Maschine stehen oder leicht nach rechts geneigt sein.
4. Stellen Sie die vorgewärmte(n) Tasse(n) unter den Filterhalter.
5. Drücken Sie die Espressotaste einmal für eine kurze Kaffeegröße. Während der Ausgabe von Kaffee leuchtet die Taste blau.
6. Drücken Sie die Espressotaste zweimal, um ein längeres Ergebnis zu erzielen, falls gewünscht. Während der Ausgabe von Kaffee leuchtet die Taste grün.
7. Das Gerät gibt den Kaffee entsprechend Ihrer Auswahl aus und schaltet die Tasten automatisch aus, um anzuzeigen, dass der Zyklus beendet ist.

Der Geschmack des Kaffees hängt von verschiedenen Faktoren ab, wie z. B. der Art der Kaffeebohne, dem Röstgrad, der Frische, der Grob- oder Feinheit des Mahlgrads, der Menge des gemahlene Kaffees und dem Druck beim Stampfen. Versuchen Sie, diese Faktoren nach und nach anzupassen, bis Sie den gewünschten Geschmack erreichen.

Kaffee-Manometer

Die Nadel des Manometers zeigt den Entnahmedruck an.

Ideale Druckzone für Espresso

Wenn er sich während der Extraktion irgendwo in der Espresso-Zone befindet, bedeutet dies, dass der Espresso mit dem idealen Druck extrahiert wurde.

Niederdruckzone

- Wenn die Nadel des Manometers während der Extraktion unter dem Espressobereich liegt, bedeutet dies, dass der Espresso mit zu wenig Druck extrahiert wurde.
- Dies kann passieren, wenn das Wasser zu schnell durch den gemahlene Kaffee fließt. Das Ergebnis ist ein unterextrahierter, wässriger, erdiger Espresso, dem es an Crema und Geschmack fehlt.
- Mögliche Ursachen für eine unzureichende Extraktion sind: ein zu grober Mahlgrad, zu wenig Kaffee im Filter, unzureichendes Stopfen oder eine Kombination all dieser Faktoren.

Hochdruckzone

- Wenn die Nadel des Manometers während der Extraktion oberhalb des Espressobereichs liegt, bedeutet dies, dass der Espresso mit zu viel Druck extrahiert wurde.
- Dies kann passieren, wenn das Wasser zu langsam durch den gemahlene Kaffee fließt, was zu einem überextrahierten, sehr dunklen und bitteren Espresso mit einer gesprenkelten und ungleichmäßigen Crema führt.
- Mögliche Ursachen für eine Überextraktion sind: ein zu feiner Mahlgrad, zu viel gemahlener Kaffee im Filter, übermäßiges Stopfen oder eine Kombination aus all diesen Faktoren.

Zubereitung von Cappuccino

1. Setzen Sie den Milchbehälter in Position, indem Sie den Auslauf in die Öffnung auf der rechten Seite des Geräts stecken und den Verriegelungsschalter drücken. Wenn Sie dies tun, leuchtet die Cappuccino- und Latte-Taste auf und zeigt damit an, dass diese beiden Optionen jetzt verfügbar sind.

WARNUNG: Wenn sich der Schalter nicht in der verriegelten Position befindet, können Sie die Funktionen Cappuccino und Latte nicht nutzen.

WARNUNG: Füllen Sie den Tank mit kaltem Wasser (zwischen 5 und 10 °C).

2. Befolgen Sie die Schritte unter „Espressozubereitung“, um den Kaffee in den Filterträger zu füllen und ihn an der Maschine zu befestigen.
3. Stellen Sie eine Tasse unter die Kaffeeausgießzone und achten Sie darauf, dass der Milchauslauf in das Innere Ihrer Tasse zeigt.
4. Drücken Sie die Cappuccino-Taste einmal für eine kurze Kaffeegröße. Während der Ausgabe von Kaffee leuchtet die Taste blau.

5. Drücken Sie die Cappuccino-Taste zweimal, um ein längeres Ergebnis zu erzielen, falls gewünscht. Während der Ausgabe von Kaffee leuchtet die Taste grün.
6. Das Gerät gibt den Kaffee entsprechend Ihrer Auswahl aus und schaltet die Tasten automatisch aus, um anzuzeigen, dass der Zyklus beendet ist.

HINWEIS: Für ein kurzes Ergebnis verwenden Sie den 1-Tassen-Filter. Für ein kurzes Ergebnis verwenden Sie den 2-Tassen-Filter. Reinigen Sie den Milchauslauf nach jedem Gebrauch, um zu verhindern, dass die Milch austrocknet und Gerüche verursacht. Bitte beachten Sie den Abschnitt Reinigungshinweise.

Zubereitung des Milchkaffees

1. Befolgen Sie die ersten drei Schritte wie bei der Zubereitung des Cappuccinos.
2. Drücken Sie die Latte-Taste einmal für eine kurze Kaffeegröße. Während der Ausgabe von Kaffee leuchtet die Taste blau.
3. Drücken Sie zweimal auf die Latte-Taste, um ein längeres Ergebnis zu erzielen, falls gewünscht. Während der Ausgabe von Kaffee leuchtet die Taste grün.
4. Das Gerät gibt den Kaffee entsprechend Ihrer Auswahl aus und schaltet die Tasten automatisch aus, um anzuzeigen, dass der Zyklus beendet ist.

HINWEIS: Für ein kurzes Ergebnis verwenden Sie den 1-Tassen-Filter. Für ein kurzes Ergebnis verwenden Sie den 2-Tassen-Filter. Reinigen Sie den Milchauslauf nach jedem Gebrauch, um zu verhindern, dass die Milch austrocknet und Gerüche verursacht. Bitte beachten Sie den Abschnitt Reinigungshinweise.

Einstellen der Lautstärke von Espresso, Cappuccino und Latte

Mit dem Gerät können Sie die Lautstärke der verschiedenen Modi individuell einstellen.

Einstellen der Espressomenge

1. Halten Sie die Espressotaste 3 Sekunden lang gedrückt. Die Leuchte beginnt grün zu blinken und zeigt damit an, dass die Maschine bereit ist, die Mengen neu zu konfigurieren.
2. Drücken Sie die Espressotaste noch einmal (zweimal, wenn Sie den langen Modus zurücksetzen wollen), und der Kaffee läuft aus.
3. Wenn Sie die gewünschte Menge Espresso extrahiert haben, drücken Sie erneut die Espresso-Taste. Das Gerät piept dreimal, um anzuzeigen, dass die Einstellungen erfolgreich gespeichert wurden.

HINWEIS: Die mögliche Menge an Kaffee, die gelagert werden kann, liegt zwischen 20 und 200 ml.

Einstellen der Cappuccino-Menge

1. Halten Sie die Espressotaste 3 Sekunden lang gedrückt. Die Leuchte beginnt grün zu blinken und zeigt damit an, dass die Maschine bereit ist, die Mengen neu zu konfigurieren.
2. Drücken Sie die Cappuccino-Taste einmal (zweimal, wenn Sie den langen Modus zurücksetzen wollen) und die Milch beginnt zu fließen.
3. Wenn Sie die gewünschte Milchmenge entnommen haben, drücken Sie erneut die Cappuccino-Taste und die Maschine beginnt mit der Ausgabe des Kaffees.
4. Wenn Sie die gewünschte Kaffeemenge entnommen haben, drücken Sie erneut die Cappuccino-Taste. Das Gerät piept dreimal, um anzuzeigen, dass die Konfiguration korrekt gespeichert wurde.

Einstellen der Menge an Café Latte

1. Halten Sie die Espressotaste 3 Sekunden lang gedrückt. Die Leuchte beginnt grün zu blinken und zeigt damit an, dass die Maschine bereit ist, die Mengen neu zu konfigurieren.
2. Drücken Sie die Latte-Taste einmal (zweimal, wenn Sie den langen Modus zurücksetzen möchten) und die Milch beginnt auszufließen.
3. Wenn die gewünschte Milchmenge entnommen wurde, drücken Sie erneut die Latte-Taste und die Maschine beginnt mit der Ausgabe des Kaffees.
4. Wenn Sie die gewünschte Kaffeemenge entnommen haben, drücken Sie erneut die Latte-Taste. Das Gerät piept dreimal, um anzuzeigen, dass die Einstellungen erfolgreich gespeichert wurden.

HINWEIS: Die mögliche Menge an Kaffee, die gelagert werden kann, liegt zwischen 20 und 200 ml. Die Milchabgabezeit variiert zwischen 6 und 60 Sekunden.

Zurücksetzen des Standardbetrags

Um die Menge in einem beliebigen Modus zurückzusetzen, halten Sie die Tasten Espresso und Cappuccino 5 Sekunden lang gedrückt. Das Gerät kehrt zu seinen ursprünglichen Standardeinstellungen zurück.

Warnung vor Wasserknappheit

Bei einer Wassermangelwarnung blinken die Espresso-, Cappuccino- und Latte-Tasten gleichzeitig grün. Wenn die Wassermangelwarnung aktiviert ist, gehen Sie wie folgt vor:

1. Füllen Sie den Wassertank mit Wasser bei Raumtemperatur auf.
2. Stellen Sie eine leere Tasse unter den Brühkopf und richten Sie den Milchauslauf in die Tasse.
3. Drücken Sie eine der Tasten Espresso, Cappuccino oder Latte. Das Gerät beginnt mit der Ausgabe von heißem Wasser.
4. Sobald das heiße Wasser ausgeflossen ist, sind die internen Leitungen der Kaffeemaschine voll und sauber. Die Tasten leuchten wieder auf und das Gerät ist wieder einsatzbereit.

WARNUNG: Drücken Sie niemals eine der Tasten, nachdem die Wassermangelwarnung ausgelöst wurde, ohne den Wassertank aufzufüllen.

Standby-Modus

Das Gerät wechselt nach 15 Minuten Nichtbenutzung in den Standby-Modus. Alle Tasten werden ausgeschaltet. Wenn Sie es wieder verwenden möchten, drücken Sie die Einschalttaste und bearbeiten Sie es wie gewünscht.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Regelmäßige Reinigung und Wartung garantieren die einwandfreie Funktion der Kaffeemaschine und sorgen dafür, dass der Kaffeegeschmack optimal ist, der Kaffeefluss konstant bleibt und der Milchschaum lange Zeit hervorragend ist.

Reinigung des Milchtanks und seines Auslasses

Wenn Sie mit der Zubereitung Ihres Milchgetränks fertig sind, können Sie den Milchbehälter mit Milch entweder direkt im Kühlschrank aufbewahren oder den Milchbehälter und den Milchauslauf vollständig reinigen. Es ist wichtig, das Milchaufschäumssystem sofort nach der Zubereitung von Cappuccino oder Milchkaffee zu reinigen. Milchrückstände können das System verstopfen und Probleme verursachen, die den Geschmack des Kaffees negativ beeinflussen oder einen ungünstigen Geruch erzeugen.

Um den Milchauslauf zu reinigen, befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen:

1. Stellen Sie eine große leere Tasse unter den Milchauslauf und vergewissern Sie sich, dass sich Wasser im Wassertank befindet.
2. Richten Sie den Milchauslauf in die Tasse.
3. Drücken Sie die Latte-Taste und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt. Die Maschine beginnt mit der Ausgabe von heißem Wasser aus dem Milchauslauf.
4. Dieser Reinigungszyklus dauert 35 Sekunden und wird dann automatisch beendet.
5. Sie können die Schritte 1 bis 4 wiederholen, um sicherzustellen, dass die Milchreste vollständig entfernt werden.
6. Der Milchauslauf ist nun sauber und der Milchtank kann im Kühlschrank aufbewahrt werden.

Wenn Sie auch den Milchbehälter reinigen wollen, befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen:

1. Stellen Sie eine große leere Tasse unter den Milchauslauf und vergewissern Sie sich, dass sich Wasser im Wassertank befindet.
2. Nehmen Sie den Milchbehälter aus dem Gerät und entsorgen Sie die restliche Milch. Füllen Sie den Milchbehälter mit sauberem Wasser.

3. Richten Sie den Milchauslauf auf die leere Tasse.
4. Drücken Sie die Latte-Taste und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt. Die Maschine beginnt mit der Ausgabe von heißem Wasser aus dem Milchauslauf. Der Reinigungszyklus läuft 35 Sekunden lang und stoppt dann automatisch.
5. Drücken Sie dann die Cappuccino-Taste und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt. Die Maschine beginnt, Dampf zu erzeugen. Dieser Vorgang läuft 2 Minuten lang und wird dann automatisch beendet.
6. Sie können die Schritte 1 bis 5 wiederholen, um sicherzustellen, dass die Milchreste vollständig entfernt werden.
7. Spülen und waschen Sie alle Teile des Milchbehälters und des Deckels gründlich mit Seife und warmem Wasser. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Scheuerschwämme, da diese die Oberfläche verkratzen.

HINWEIS: Der Milchbehälter und der Deckel sind spülmaschinenfest.

Reinigung des Filterhalters und der Filter

Halten Sie den Filterhalter und die Filter sauber, um optimale Ergebnisse zu erzielen.

WARNUNG: Um Verbrennungen zu vermeiden, nehmen Sie den Filter erst heraus, wenn der Filterhalter vollständig abgekühlt ist.

1. Nehmen Sie den Filter aus der Halterung und waschen Sie ihn mit lauwarmem Wasser aus.
2. Wenn Sie beim Brühen von Kaffee Fehler feststellen, tauchen Sie den Filter 10 Minuten lang in kochendes Wasser und spülen Sie ihn dann mit Leitungswasser aus.

Reinigung des Kopfes, in den der Filterhalter eingesetzt wird

Befreien Sie den Kaffeekopf regelmäßig mit einer Bürste von Kaffeemehlresten und waschen Sie ihn mit heißem Wasser wie unten beschrieben.

1. Setzen Sie den Filterhalter ohne Kaffeemehl in den Maschinenkopf ein.
2. Stellen Sie eine leere Tasse unter den Brühkopf.
3. Drücken Sie die Espressotaste zweimal und füllen Sie die Tasse mit Wasser.
4. Nehmen Sie den Filterhalter vom Brühkopf ab und reinigen Sie ihn mit einem trockenen Tuch.

WARNUNG: Versuchen Sie nicht, den Brühkopf zu demontieren. Dadurch wird der Kopf beschädigt und es kann zu Leckagen kommen.

Entkalkung

Damit Ihre Kaffeemaschine einwandfrei funktioniert und der Geschmack Ihres Kaffees erhalten bleibt, ist es notwendig, die Maschine regelmäßig zu entkalken, zu reinigen und zu überprüfen. Außerdem wird nach 500 Zubereitungszyklen eine Entkalkungswarnung angezeigt. Die Einschalttaste blinkt 5 Mal, um anzuzeigen, dass das Gerät entkalkt werden muss. Die Entkalkungswarnung wird bei jedem Einschalten des Geräts angezeigt, wenn Sie den Zyklus nicht durchführen.

Bitte befolgen Sie die nachstehenden Schritte zum Entkalken des Geräts.

5. Füllen Sie den Wassertank bis zur MAX-Marke mit Kaffeemaschinenentkalker (4 Teile Wasser auf 1 Teil Entkalker).

WARNUNG: Bitte beachten Sie auch die Gebrauchsanweisung des Wasserenthärtungsgeräts. Verwenden Sie einen handelsüblichen Haushaltsentkalker oder stattdessen Zitronensäure; in diesem Fall verwenden Sie 100 Teile Wasser auf drei Teile Zitronensäure.

6. Stellen Sie eine Tasse oder ein anderes geeignetes Gefäß auf das Metalltablett und halten Sie die Cappuccino- und Latte-Taste gleichzeitig 5 Sekunden lang gedrückt. Das Gerät beginnt mit dem Entkalkungsvorgang, der 6 Minuten dauert und dann automatisch endet.
7. Wiederholen Sie die oben genannten Schritte, bis das gesamte Wasser mit dem Entkalkungsmittel verbraucht ist.
8. Wiederholen Sie dann den Vorgang noch zwei weitere Male, indem Sie nur REINES LEITUNGSWASSER ohne Entkalker verwenden.

ACHTUNG: Die Teile der Espressomaschine und des Zubehörs sind nicht spülmaschinenfest.

5. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Ursache	Lösung
Die Maschine funktioniert nicht.	Das Gerät ist nicht eingeschaltet oder der Netzstecker ist nicht eingesteckt.	Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker eingesteckt ist, die EIN/AUS-Taste gedrückt ist und die Tasten blau leuchten.
	Die Steckdose hat keinen Strom.	Überprüfen Sie die elektrische Anlage, an die das Gerät angeschlossen ist.
Der Kaffee kommt nicht aus dem Filterhalter.	Der Wassertank ist leer.	Füllen Sie den Wassertank.
	Der Wassertank ist nicht richtig installiert.	Entfernen Sie den Wassertank und bauen Sie ihn korrekt ein.
	Die Maschine kann kein Wasser pumpen.	Halten Sie die Latte-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Reinigungszyklus zu starten. Dieser Vorgang hilft der Maschine, das Wasser zu pumpen.
	Der Filter ist blockiert	Reinigen Sie das Loch in den Filtern mit einer Nadel.

Der Kaffee kommt sehr langsam aus dem Filterhalter.	Der Kaffee ist sehr fein gemahlen.	Sorgen Sie für einen angemessenen Mahlgrad.
	Zu viel Kaffee im Filter.	Achten Sie auf eine ausreichende Menge.
	Das Kaffeemehl wird zu stark gepresst.	Drücken Sie den gemahlene Kaffee mit weniger Kraft.
Auch der Kaffee geht schnell durch	Der Filter ist blockiert	Reinigen Sie das Loch in den Filtern mit einer Nadel.
	Der Kaffee ist zu grob gemahlen.	Sorgen Sie für einen angemessenen Mahlgrad.
	Es befindet sich zu wenig Kaffee im Filter.	Etwas mehr Kaffee in den Filter geben.
Der Kaffee ist kalt.	Der gemahlene Kaffee wird nicht stark genug gepresst.	Drücken Sie den Kaffee fester.
	Die Maschine ist nicht vorgeheizt.	Lassen Sie heißes Wasser mit eingesetztem Filterhalter (mit Filter, aber ohne Kaffeesatz) durch das Gerät laufen, bevor Sie den ersten Kaffee entnehmen, um das Gerät aufzuheizen.
Der Kaffee ist zu schwach.	Sie verwenden den 1-Tassen-Filter.	Verwenden Sie den 2-Tassen-Filter für ein noch besseres Ergebnis.
	Die Menge des gemahlene Kaffees ist gering.	Erhöhen Sie die Kaffeemenge.
	Der gemahlene Kaffee ist zu grob.	Verwenden Sie einen feineren Mahlgrad.
Unter der Kaffeemaschine sammelt sich Wasser.	Der Wassertank ist nicht richtig installiert.	Entfernen Sie den Wassertank und bauen Sie ihn korrekt ein.
	Die Tropfschale ist mit Wasser gefüllt.	Leeren und reinigen Sie die Abtropfschale.

Der Kaffee tropft vom Rand des Filterhalters.	Zu viel Kaffee im Filter.	Achten Sie darauf, dass Sie die richtige Kaffeemenge verwenden.
	Das Kaffeemehl bleibt am Dichtungsring des Brühkopfes hängen.	Drehen Sie das Gerät um, warten Sie, bis es abgekühlt ist, und reinigen Sie dann den Filter, den Filterhalter und den Brühkopf, so dass sich keine Kaffeerückstände auf der Dichtung befinden.
	Der Filterhalter ist nicht vollständig geschlossen.	Setzen Sie den Filterhalter ein und drehen Sie den Griff im Uhrzeigersinn, bis Sie einen leichten Widerstand spüren.
Die Tasten für Cappuccino und Milchkaffee leuchten nicht auf, und diese Modi sind nicht verfügbar.	Der Milchbehälter ist nicht in Position.	Setzen Sie den Milchbehälter in die Maschine ein.
	Der Verriegelungsschalter ist nicht betätigt worden.	Betätigen Sie den Verriegelungsschalter.
Die Tasten Espresso, Cappuccino und Latte blinken grün.	Der Wassertank ist leer.	Füllen Sie den Wassertank auf und drücken Sie eine der drei Tasten.
Die Milch schäumt nicht oder kommt nicht aus der Tube.	Die Milch ist nicht kalt genug.	Kühlen Sie die Milch und die Karaffe vor der Zubereitung von Cappuccino oder Milchkaffee ab.
	Das Schaumrohr ist verstopft.	Befolgen Sie die Anweisungen zum Reinigen des Milchbehälters und des Aufschäumers.
Die Menge an Cappuccino oder Milchkaffee, die herauskommt, ist jedes Mal anders.	Das Schaumrohr ist verstopft.	Befolgen Sie die Anweisungen zum Reinigen des Milchbehälters und des Aufschäumers.
Der Milchauslauf riecht schlecht.	In den Gängen, durch die die Milch zirkuliert, befindet sich verfestigte oder restliche Milch.	Befolgen Sie die Anweisungen zur Reinigung des Milchbehälters und des Milchauslaufs.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: 01985

Produkt: Espressomaschine Power Espresso 20 Steel Pro Latte

Spannung: 220-240 V

Frequenz: 50-60 Hz

Leistung: 1350 W

Technische Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1

1. Vassoio scaldatazze
2. Manometro
3. Pannello di controllo
4. Gruppo erogatore
5. Griglia metallica
6. Vaschetta raccogliocce
7. Vaschetta raccogliocce interna
8. Filtro per caffè singolo
9. Filtro per caffè doppio
10. Portafiltro
11. Serbatoio dell'acqua
12. Coperchio del serbatoio del latte
13. Manopola del latte
14. Interruttore di blocco del serbatoio del latte
15. Condotto interno del serbatoio del latte
16. Connettore del serbatoio del latte
17. Ugello di erogazione del latte
18. Serbatoio del latte
19. Base del serbatoio del latte
20. Misurino dosatore con pressino

Pannello di controllo

Figura 2

- A. Tasto di alimentazione
- B. Tasto Espresso
- C. Tasto Cappuccino
- D. Tasto Latte
- E. Manometro

NOTA BENE:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Lavare il serbatoio dell'acqua e il serbatoio del latte con i rispettivi coperchi, il misurino dosatore, il filtro e il portafiltro con acqua tiepida e un po' di detersivo neutro per piatti. Successivamente, sciacquare con acqua pulita e asciugare.
- Pulire anche l'esterno della macchina per espresso e la vaschetta raccogliocce e relativa griglia con un panno morbido e umido, quindi asciugare bene le parti.

Contenuto della scatola

- Macchina da caffè Power Espresso 20 Steel Pro Latte
- Portafiltro
- Filtro per caffè singolo
- Filtro per caffè doppio
- Misurino dosatore con pressino
- Serbatoio del latte
- Il presente manuale di istruzioni

3. FUNZIONAMENTO

1. Riempire il serbatoio dell'acqua e il serbatoio del latte con acqua fredda fino al segno MAX sul serbatoio.
2. Collegare la spina ad una presa di corrente di tensione adeguata.
3. Premere il tasto di alimentazione: la spia si illuminerà e la macchina da caffè inizierà a preriscaldarsi automaticamente. Al termine del preriscaldamento, tutti i tasti rimarranno accesi in modo fisso. Il processo di preriscaldamento dura circa 2 minuti.
4. Collocare una tazza sotto l'uscita del caffè, girare l'ugello di erogazione del latte e tenere premuto il tasto Latte per tre secondi. Lasciare scorrere l'acqua calda per circa 8 secondi e premere nuovamente il tasto Latte per interrompere il flusso d'acqua. Questo processo consente il primo passaggio dell'acqua alla pompa per la pulizia dei condotti interni.

ATTENZIONE: è possibile sentire rumori forti o vibrazioni intense al primo uso; questo è normale per una pompa a 20 bar di pressione e farà meno rumore all'uso successivo.

- Inserire il filtro nel portafiltro.

ATTENZIONE: potrebbe risultare un po' difficile rimuovere il filtro dal portafiltro per sostituirlo. Usare l'altro filtro per fare leva.

- Inserire il portafiltro a vuoto nel gruppo erogatore eseguendo un movimento di 45° verso sinistra e ruotarlo nuovamente verso destra finché non scatta in posizione. Il portafiltro deve trovarsi perpendicolare alla macchina o leggermente inclinato verso destra.
- Collocare una tazza vuota sotto il portafiltro e premere qualunque dei tre tasti (Espresso, Cappuccino o Latte) per avviare l'erogazione.
- Al termine, svuotare l'acqua del serbatoio dell'acqua, e procedere all'uso della macchina da caffè.

Espresso

- Rimuovere il portafiltro e aggiungere caffè macinato al filtro facendo uso del misurino dosatore in dotazione con la macchina da caffè.

RACCOMANDAZIONE: 7-9 g per una tazza, 13-15 g per due tazze. La quantità può variare a seconda delle preferenze e del tipo di caffè utilizzato.

- Pressare il caffè nel filtro facendo uso del pressino. Pressare uniformemente il caffè fino ad ottenere una superficie ben livellata e liscia. Pulire i residui di caffè macinato dal bordo del portafiltro.
- Inserire il portafiltro nel gruppo erogatore eseguendo un movimento di 45° verso sinistra e ruotarlo nuovamente verso destra finché non scatta in posizione. Il portafiltro deve trovarsi perpendicolare alla macchina o leggermente inclinato verso destra.
- Posizionare la tazza o le tazze preriscaldate sotto il portafiltro.
- Premere una volta il tasto Espresso per ottenere un caffè corto: durante l'erogazione, il tasto si illuminerà di blu.
- Premere due volte il tasto Espresso per ottenere un caffè lungo: durante l'erogazione, il tasto si illuminerà di verde.
- La macchina erogherà il caffè in base al numero di pressioni del tasto e spegnerà automaticamente le spie dei tasti indicando il termine dell'erogazione.

Il gusto del caffè dipende da diversi fattori, come il tipo di chicco di caffè, il grado di tostatura, la freschezza, la grossolanità o la finezza della macinatura, la quantità di caffè macinato e la pressione di pressatura. Tenere conto di questi fattori per ottenere il gusto desiderato.

Manometro

Il manometro indica la pressione di estrazione del caffè.

Pressione ideale

Se la lancetta del manometro si trova in posizione Espresso, significa che la pressione è ad un livello di estrazione ideale.

Bassa pressione

- Se la lancetta del manometro si trova al di sotto della posizione Espresso durante l'erogazione, significa che la pressione di estrazione è insufficiente.
- Ciò può verificarsi quando l'acqua passa troppo velocemente attraverso il caffè macinato, producendo un espresso sottoestratto, acquoso, terroso e privo di crema e aroma.
- Le possibili cause di un'estrazione insufficiente sono: macinatura troppo grossolana, quantità di caffè insufficiente nel filtro, pressatura insufficiente o una combinazione di tutti questi fattori.

Alta pressione

- Se la lancetta del manometro si trova al di sopra della posizione Espresso durante l'erogazione, significa che la pressione di estrazione è eccessiva.
- Ciò può verificarsi quando l'acqua passa troppo lentamente attraverso il caffè macinato, producendo un espresso sovraestratto, eccessivamente oscuro, amaro e con una crema macchiata e non uniforme.
- Le possibili cause di un'estrazione eccessiva sono: macinatura troppo fine, quantità eccessiva di caffè nel filtro, pressatura eccessiva o una combinazione di tutti questi fattori.

Cappuccino

- Collegare il serbatoio del latte inserendo l'apposito ugello nel foro sul lato destro della macchina da caffè, quindi premere l'interruttore di blocco: i tasti Cappuccino e Latte si illumineranno, indicando la disponibilità delle relative opzioni di erogazione.

ATTENZIONE: se l'interruttore non è in posizione di blocco, non sarà possibile utilizzare le funzioni Cappuccino e Latte.

ATTENZIONE: riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fredda (tra 5 e 10 °C).

- Seguire la procedura descritta nella sezione "Espresso" per riempire il filtro e fissare il portafiltro alla macchina da caffè.
- Posizionare una tazza sotto l'uscita del caffè e assicurarsi che l'ugello di erogazione del latte sia rivolto verso l'interno della tazza.
- Premere una volta il tasto Cappuccino per ottenere un caffè corto: durante l'erogazione, il tasto si illuminerà di blu.
- Premere due volte il tasto Cappuccino per ottenere un caffè lungo: durante l'erogazione, il tasto si illuminerà di verde.
- La macchina erogherà il caffè in base al numero di pressioni del tasto e spegnerà automaticamente le spie dei tasti indicando il termine dell'erogazione.

NOTA BENE: per un caffè corto, usare il filtro per caffè singolo. Per un caffè lungo, usare il filtro per caffè doppio. Assicurarsi di pulire l'ugello di erogazione del latte dopo ogni uso per evitare che il latte si secchi e che si formino cattivi odori. Consultare la sezione "Pulizia e manutenzione".

Caffelatte

1. Seguire gli stessi tre passaggi indicati per l'erogazione del cappuccino.
2. Premere una volta il tasto Latte per ottenere un caffè corto: durante l'erogazione, il tasto si illuminerà di blu.
3. Premere due volte il tasto Latte per ottenere un caffè lungo: durante l'erogazione, il tasto si illuminerà di verde.
4. La macchina erogherà il caffè in base al numero di pressioni del tasto e spegnerà automaticamente le spie dei tasti indicando il termine dell'erogazione.

NOTA BENE: per un caffè corto, usare il filtro per caffè singolo. Per un caffè lungo, usare il filtro per caffè doppio. Assicurarsi di pulire l'ugello di erogazione del latte dopo ogni uso per evitare che il latte si secchi e che si formino cattivi odori. Consultare la sezione "Pulizia e manutenzione".

Regolazione della quantità di Espresso, Cappuccino e Latte

Per personalizzare la quantità di caffè erogata, seguire i passaggi di cui sotto.

Espresso

1. Tenere premuto il tasto Espresso per 3 secondi: la spia lampeggerà in verde, indicando che è possibile procedere alla configurazione delle quantità erogabili.
2. Premere nuovamente il tasto espresso (premerlo due volte se si desidera configurare anche la quantità di caffè lungo) per avviare l'erogazione.
3. Una volta erogata la quantità di caffè desiderata, premere ancora una volta il tasto Espresso: la macchina da caffè emetterà tre segnali acustici per indicare che la configurazione è stata salvata correttamente.

NOTA BENE: la quantità di caffè erogato configurabile è compresa tra 20 e 200 ml.

Cappuccino

1. Tenere premuto il tasto Espresso per 3 secondi: la spia lampeggerà in verde, indicando che è possibile procedere alla configurazione delle quantità erogabili.
2. Premere il tasto Cappuccino (premerlo due volte se si desidera configurare anche la quantità di caffè lungo) per avviare l'erogazione del latte.
3. Una volta erogata la quantità di latte desiderata, premere nuovamente il tasto Cappuccino: la macchina erogherà caffè.
4. Una volta erogata la quantità di caffè desiderata, premere ancora una volta il tasto

Cappuccino: la macchina da caffè emetterà tre segnali acustici per indicare che la configurazione è stata salvata correttamente.

Caffelatte

1. Tenere premuto il tasto Espresso per 3 secondi: la spia lampeggerà in verde, indicando che è possibile procedere alla configurazione delle quantità erogabili.
2. Premere il tasto Latte (premerlo due volte se si desidera configurare anche la quantità di caffè lungo) per avviare l'erogazione del latte.
3. Una volta erogata la quantità di latte desiderata, premere nuovamente il tasto Latte: la macchina erogherà caffè.
4. Una volta erogata la quantità di caffè desiderata, premere ancora una volta il tasto Latte: la macchina da caffè emetterà tre segnali acustici per indicare che la configurazione è stata salvata correttamente.

NOTA BENE: la quantità di caffè erogato configurabile è compresa tra 20 e 200 ml. Il tempo di erogazione del latte può variare da 6 a 60 secondi.

Ripristino delle quantità predefinite di erogazione

Per ripristinare le quantità di erogazione, tenere premuti i tasti Espresso e Cappuccino per 5 secondi: le impostazioni predefinite della macchina da caffè verranno ripristinate.

Avviso di riempimento

Se l'avviso di riempimento si attiva, i tasti Espresso, Cappuccino e Latte lampeggeranno contemporaneamente in verde. Se fosse il caso, procedere come segue:

1. Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua tiepida.
2. Posizionare una tazza sotto il gruppo erogatore e orientare il vaporizzatore verso l'interno della stessa.
3. Premere uno dei tasti (Espresso, Cappuccino o Latte): la macchina da caffè erogherà acqua calda.
4. Al termine dell'erogazione, tutti i condotti della macchina da caffè saranno pieni e puliti, i tasti si illumineranno nuovamente e la macchina sarà pronta al riutilizzo.

ATTENZIONE: se l'avviso di riempimento si attiva, non premere nessuno dei tasti prima di aver riempito il serbatoio dell'acqua.

Modalità Standby

La modalità Standby si attiva dopo 15 minuti di inattività; se attiva, tutti i tasti si spegneranno. Per riprendere l'uso, premere il tasto di alimentazione e selezionare la funzione desiderata.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Una pulizia e una manutenzione regolari garantiscono il corretto funzionamento della macchina da caffè e assicurano un gusto ottimale, un flusso di erogazione costante e una schiuma eccellente per lungo tempo.

:Pulizia del serbatoio del latte e dell'ugello di erogazione

Al termine dell'erogazione del cappuccino o caffelatte, riporre il serbatoio del latte direttamente in frigorifero o pulire completamente il serbatoio del latte e l'ugello di erogazione. È importante pulire il sistema di schiumatura del latte subito dopo l'erogazione del cappuccino o del latte. I residui di latte possono bloccare il sistema e causare problemi, influenzando negativamente il gusto del caffè o creando un odore sgradevole.

Pulizia dell'ugello di erogazione del latte

1. Collocare una tazza grande e vuota sotto l'ugello del latte e verificare che il serbatoio dell'acqua sia pieno.
2. Puntare l'ugello di erogazione del latte verso l'interno della tazza.
3. Tenere premuto il tasto Latte per 3 secondi: la macchina da caffè erogherà acqua calda dall'ugello di erogazione del latte.
4. Il ciclo di pulizia durerà 35 secondi per poi arrestarsi automaticamente.
5. È possibile ripetere i passaggi da 1 a 4 per garantire la completa rimozione dei residui di latte.
6. Al termine della pulizia, riporre il serbatoio del latte in frigorifero.

Pulizia del serbatoio del latte

1. Collocare una tazza grande e vuota sotto l'ugello del latte e verificare che il serbatoio dell'acqua sia pieno.
2. Rimuovere il serbatoio del latte e svuotarlo. Riempire con acqua il serbatoio del latte.
3. Puntare l'ugello di erogazione del latte verso l'interno della tazza vuota.
4. Tenere premuto il tasto Latte per 3 secondi: la macchina da caffè erogherà acqua calda dall'ugello di erogazione del latte. Il ciclo di pulizia durerà 35 secondi per poi arrestarsi automaticamente.
5. Successivamente, tenere premuto il tasto Cappuccino per 3 secondi: la macchina da caffè erogherà vapore. Questo processo durerà 2 minuti per poi arrestarsi automaticamente.
6. È possibile ripetere i passaggi da 1 a 5 per garantire la completa rimozione dei residui di latte.
7. Sciacquare e lavare accuratamente tutte le parti del serbatoio del latte e del coperchio con acqua tiepida e sapone. Non utilizzare detergenti abrasivi o pagliette per non graffiare la finitura.

NOTA BENE: il serbatoio del latte e il coperchio sono lavabili in lavastoviglie.

Pulizia del portafiltro e dei filtri

Mantenere puliti il portafiltro e i filtri per garantire risultati ottimali.

ATTENZIONE: per evitare ustioni, lasciare raffreddare completamente il portafiltro prima di rimuovere il filtro.

1. Rimuovere il filtro e lavarlo con acqua tiepida.
2. Se si notano difetti durante l'erogazione, immergere il filtro in acqua bollente per 10 minuti, quindi sciacquarlo con acqua del rubinetto.

Pulizia del gruppo erogatore

Usare un pennello di pulizia per rimuovere regolarmente i residui di caffè macinato dal gruppo erogatore e lavarlo con acqua calda seguendo i passaggi indicati di seguito.

1. Inserire il portafiltro a vuoto nel gruppo erogatore della macchina da caffè.
2. Posizionare una tazza vuota sotto il beccuccio del portafiltro.
3. Premere il tasto Espresso due volte e riempire la tazza d'acqua.
4. Rimuovere il portafiltro dal gruppo erogatore e pulirlo con un panno asciutto.

ATTENZIONE: non cercare di smontare il gruppo erogatore per evitare danni o perdite.

Decalcificazione

Per garantire una corretta erogazione e un caffè dal buon gusto, decalcificare, pulire e controllare regolarmente la macchina da caffè.

In ogni modo, dopo 500 erogazioni, verrà mostrato un avviso di decalcificazione e il tasto di alimentazione lampeggerà 5 volte per indicare che è necessario decalcificare la macchina da caffè. Se non si esegue la decalcificazione, l'avviso apparirà ad ogni accensione finché la macchina da caffè non viene decalcificata.

A tal fine, seguire i passaggi di cui sotto.

1. Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua e decalcificante per macchine da caffè (in una proporzione di 1:4) fino al contrassegno MAX.

ATTENZIONE: consultare anche le istruzioni del prodotto decalcificante. Utilizzare un decalcificante commerciale per uso domestico, oppure utilizzare acqua e acido citrico in una proporzione di 100:3.

2. Posizionare una tazza o un altro recipiente adatto sulla vaschetta metallica e tenere premuti contemporaneamente il tasto Cappuccino e il tasto Latte per 5 secondi: la decalcificazione della macchina da caffè verrà avviata e durerà 6 minuti per poi arrestarsi automaticamente.
3. Ripetere i passaggi di cui sopra fino ad esaurire l'acqua con decalcificante.
4. Successivamente, ripetere la procedura altre due volte riempiendo il serbatoio SOLO CON ACQUA DEL RUBINETTO senza decalcificante.

ATTENZIONE: le parti della macchina per espresso e gli accessori non sono lavabili in lavastoviglie.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa	Soluzione
La macchina non funziona.	La macchina non è accesa o la spina di alimentazione non è collegata.	Assicurarsi che la spina di alimentazione sia collegata, che sia stato premuto il tasto di alimentazione e che i tasti si illuminino in blu.
	La presa non è alimentata.	Controllare lo stato dell'impianto elettrico.
Il caffè non esce dal portafiltro.	Il serbatoio dell'acqua è vuoto.	Riempire il serbatoio dell'acqua.
	Il serbatoio dell'acqua non è stato installato correttamente.	Rimuovere serbatoio dell'acqua e installarlo correttamente.
	La macchina da caffè non pompa acqua.	Tenere premuto il tasto Latte per 3 secondi per avviare un ciclo di pulizia e favorire in questo modo il pompaggio dell'acqua.
	Il filtro è ostruito.	Pulire il foro dei filtri con uno spillo.
Il caffè esce molto lentamente dal portafiltro.	Macinatura troppo fine.	Usare un caffè dalla macinatura adeguata.
	Sovrabbondanza di caffè macinato nel filtro.	Non riempire eccessivamente il filtro.
	Il caffè è stato pressato eccessivamente all'interno del filtro.	Pressare il caffè con meno forza.
	Il filtro è ostruito.	Pulire il foro dei filtri con uno spillo.
Il caffè esce troppo velocemente dal portafiltro.	Macinatura troppo grossolana.	Usare un caffè dalla macinatura adeguata.
	Troppo poco caffè nel filtro.	Aggiungere più caffè al filtro,
	Il caffè macinato non è stato pressato a sufficienza.	Pressare con più forza il caffè.

Il caffè è freddo.	La macchina da caffè non è preriscaldata.	Per riscaldare la macchina e prima di erogare il primo caffè, far scorrere l'acqua calda nella macchina da caffè con il portafiltro e filtro a vuoto inseriti.
Caffè troppo poco intenso.	Si sta usando il filtro per caffè singolo.	Usare il filtro per caffè doppio per un caffè più intenso.
	Troppo poco caffè nel filtro.	Riempire di più il filtro.
	La macinatura del caffè è troppo grossolana.	Usare un caffè macinato più fine.
L'acqua si accumula sotto la macchina da caffè.	Il serbatoio dell'acqua non è stato installato correttamente.	Rimuovere serbatoio dell'acqua e installarlo correttamente.
	La vaschetta raccogliacqua è piena.	Svuotare e lavare la vaschetta raccogliacqua.
Il caffè gocciola dal bordo del filtro.	Sovrabbondanza di caffè macinato nel filtro.	Assicurarsi di non riempire eccessivamente il filtro.
	Il caffè macinato si attacca alla guarnizione di tenuta del gruppo erogatore.	Girare la macchina da caffè, attendere che si sia raffreddata e pulire il filtro, il portafiltro e il gruppo erogatore in modo da rimuovere completamente i residui di caffè guarnizione di tenuta.
	Il portafiltro non è ben fissato in posizione.	Inserire il portafiltro e ruotare l'impugnatura in senso orario finché non si avverte una certa resistenza.
I tasti Cappuccino e Latte non si accendono e non è possibile attivare le relative modalità di erogazione.	Il serbatoio del latte non è in posizione.	Installare il serbatoio del latte.
	L'interruttore di blocco non è stato azionato.	Azionare l'interruttore di blocco.

I tasti Espresso, Cappuccino e Latte lampeggiano in verde.	Il serbatoio dell'acqua è vuoto.	Riempire il serbatoio dell'acqua e premere uno dei tre tasti.
Il latte non è spumoso dopo la schiumatura o non esce dall'ugello di erogazione del latte.	Il latte non è sufficientemente freddo.	Raffreddare il latte prima di preparare il cappuccino o il caffè latte.
	L'ugello di erogazione del latte è intasato.	Seguire le istruzioni in merito alla pulizia del serbatoio del latte e dell'apposito ugello di erogazione.
La quantità di Cappuccino o Latte erogati è diversa ogni volta.	L'ugello di erogazione del latte è intasato.	Seguire le istruzioni in merito alla pulizia del serbatoio del latte e dell'apposito ugello di erogazione.
L'ugello di erogazione del latte ha un cattivo odore.	Latte residuo o solidificato nei condotti interni.	Seguire le istruzioni in merito alla pulizia del serbatoio del latte e dell'apposito ugello di erogazione.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: 01985

Prodotto: macchina per espresso Power Espresso 20 Steel Pro Latte

Tensione: 220-240 V

Frequenza: 50-60 Hz

Potenza: 1350 W

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in China | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare

gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riapparecchio, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Figura 1

1. Bandeja aquece-chávenas
2. Indicador de pressão
3. Painel de controlo
4. Suporte do porta-filtro
5. Grelha metálica
6. Bandeja recolhe-água
7. Bandeja de água interna
8. Filtro Café simples
9. Filtro Café duplo
10. Porta-filtros
11. Depósito de água
12. Tampa do depósito de leite
13. Seletor para saída de leite
14. Interruptor Bloqueio do depósito de leite
15. Conduta do depósito de leite
16. Conector do depósito de leite
17. Saída de leite
18. Depósito de leite
19. Base do depósito de leite
20. Colher de café

Painel de controlo

Figura 2

- A. Botão Ligar
- B. Botão Espresso
- C. Botão Cappuccino
- D. Botão Latte
- E. Manómetro

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
- Lave o depósito de água com a tampa, o depósito de leite, a colher de café e o filtro, bem como o porta-filtro, com água morna e um pouco de detergente neutro para a loiça. A seguir, enxague com água limpa e seque.
- Limpe também a cobertura da máquina de café expresso e a bandeja recolhe-água com a respetiva grelha com um pano macio e húmido e seque todas as peças.

Conteúdo da caixa

- Máquina de café Power Espresso 20 Steel Pro Latte
- Porta-filtros
- Filtro Café simples
- Filtro Café duplo
- Colher de café
- Depósito de leite
- Este manual de instruções

3.FUNCIONAMENTO

1. Encha o depósito de água e o de leite com água fria até à marca MAX no depósito.
2. Ligue a ficha a uma tomada adequada.
3. Pressione o botão Ligar/Desligar O indicador luminoso acender-se-á e o aparelho iniciará automaticamente o pré-aquecimento. Quando o processo de pré-aquecimento estiver concluído, todos os botões se acenderão de forma fixa. O processo de pré-aquecimento demorará aproximadamente 2 minutos.
4. Coloque uma chávena sob o bocal de café, rode o bocal de leite e mantenha premido o botão Latte durante 3 segundos. Deixe correr a água quente durante cerca de 8 segundos e prima novamente o botão Latte para interromper o fluxo de água. Este processo permite que a água passe para a bomba na primeira vez que é utilizada e limpa as condutas.

ATENÇÃO: A primeira vez que utilizar a máquina, esta poderá fazer um ruído forte ou vibrar. Isto é normal para uma bomba de pressão de 20 bar. Quando voltar a utilizá-lo, fará menos ruído.

- Coloque o filtro no porta-filtro.

CUIDADO: pode ser um pouco difícil retirar o filtro do porta-filtro quando se pretende substituí-lo. Pode utilizar outro filtro para alavancar.

- Introduza o porta-filtro sem café moído na cabeça da máquina de café, fazendo um movimento de 45° para a esquerda e rodando-o novamente para a direita até encaixar na posição correta. O porta-filtro deve estar perpendicular à máquina ou ligeiramente inclinado para a direita.
- Coloque uma chávena vazia por baixo do porta-filtro e prima qualquer tipo de café para iniciar a preparação.
- Uma vez terminado o processo de preparação, esvazie a água do depósito. A máquina de café está pronta a ser utilizada.

Preparação do café expresso

- Retire o porta-filtro e encha o filtro com café moído utilizando a colher de café fornecida com a máquina.

RECOMENDAÇÃO: 7-9 g para um Café simples e 13-15 g para um Café duplo. A quantidade pode variar consoante as suas preferências e o tipo de café que utilizou.

- Prese o café com a colher de café. O café moído deve ser prensado uniformemente para obter uma superfície bem nivelada e lisa. Limpe os restos de café do bordo do porta-filtro.
- Introduza o porta-filtro na cabeça da máquina de café, fazendo um movimento de 45° para a esquerda e rodando-o novamente para a direita até encaixar na posição correta. O porta-filtro deve estar perpendicular à máquina ou ligeiramente inclinado para a direita.
- Coloque o(s) copo(s) pré-aquecido(s) por baixo do porta-filtro.
- Prima o botão Espresso uma vez para obter um tamanho de café curto. Enquanto o café está a ser distribuído, o botão acender-se-á a azul.
- Prima duas vezes o botão Espresso para obter um resultado mais longo, se desejar. Enquanto o café está a ser distribuído, o botão acender-se-á a verde.
- A máquina distribui o café de acordo com a sua seleção e desliga automaticamente os botões indicando que o ciclo terminou.

O sabor do café dependerá de diferentes fatores, como o tipo de grão de café, o grau de torrefação, a frescura, a grossura ou finura da moagem, a quantidade de café moído e a pressão de compactação. Tente ajustar estes fatores, um de cada vez, até obter o sabor pretendido.

Manómetro de café

A agulha do manómetro indica a pressão de extração.

Zona de pressão ideal para café expresso

Quando está posicionado em qualquer ponto da zona de café expresso durante a extração, significa que o café expresso foi extraído à pressão ideal.

Zona de baixa pressão

- Se, durante a extração, a agulha do manómetro estiver abaixo do intervalo do expresso, isso indicará que o expresso foi extraído com pressão insuficiente.
- Isto pode ocorrer quando a água passa demasiado depressa pelo café moído, resultando num expresso pouco extraído, aguado, terroso e com falta de crema e sabor.
- As possíveis causas de uma extração insuficiente incluem: moagem demasiado grosseira, café insuficiente no filtro, compactação insuficiente ou uma combinação de todos estes fatores.

Zona de alta pressão

- Se a agulha do manómetro estiver acima do intervalo do expresso durante a extração, isso indicará que o expresso foi extraído com demasiada pressão.
- Isto pode ocorrer quando a água passa muito lentamente pelo café moído, resultando num expresso demasiado extraído, muito escuro e amargo, com um creme manchado e irregular.
- As possíveis causas da sobre-extração são: moagem demasiado fina, demasiado café moído no filtro, compactação excessiva ou uma combinação de todos estes fatores.

Preparação de cappuccino

- Coloque o depósito de leite em posição, encaixando o bocal no orifício situado no lado direito da máquina e prima o interruptor de bloqueio. Quando o faz, o botão Cappuccino e Latte acender-se-ão, indicando que estas duas opções estão agora disponíveis.

ATENÇÃO: Se o interruptor não estiver na posição de bloqueio, a máquina não permitirá a utilização das funções Cappuccino e Latte.

ATENÇÃO: Encha o depósito com água fria (entre 5 e 10 °C).

- Siga os passos indicados na secção "Preparação do expresso" para colocar o café no porta-filtro e fixá-lo à máquina.
- Coloque uma chávena por baixo da zona de saída do café e certifique-se de que o bocal de saída do leite aponta para o interior da chávena.
- Prima o botão Cappuccino uma vez para obter um tamanho de café curto. Enquanto o café está a ser distribuído, o botão acender-se-á a azul.
- Prima o botão Cappuccino para obter um resultado mais longo, se desejar. Enquanto o café está a ser distribuído, o botão acender-se-á a verde.
- A máquina distribui o café de acordo com a sua seleção e desliga automaticamente os botões indicando que o ciclo terminou.

NOTA: Para um resultado curto, utilize o filtro de Café simples. Para um resultado longo, utilize o filtro de Café duplo. Não se esqueça de limpar a saída de leite após cada serviço para evitar que o leite seque e provoque futuros odores. Consulte a secção "Limpeza e manutenção".

Preparação do Café Latte

1. Siga os mesmos três primeiros passos especificados na preparação do Cappuccino.
2. Prima o botão Latte uma vez para obter um tamanho de café curto. Enquanto o café está a ser distribuído, o botão acender-se-á a azul.
3. Prima o botão Latte para obter um resultado mais longo, se desejar. Enquanto o café está a ser distribuído, o botão acender-se-á a verde.
4. A máquina distribui o café de acordo com a sua seleção e desliga automaticamente os botões indicando que o ciclo terminou.

NOTA: Para um resultado curto, utilize o filtro de Café simples. Para um resultado longo, utilize o filtro de Café duplo. Não se esqueça de limpar a saída de leite após cada serviço para evitar que o leite seque e provoque futuros odores. Consulte a secção "Limpeza e manutenção".

Ajustar o nível de volume do Espresso, Cappuccino e Latte

A máquina permite-lhe personalizar o nível de volume dos diferentes modos.

Ajustar a quantidade de café expresso

1. Mantenha premido o botão Espresso durante 3 segundos e a luz começará a piscar a verde, indicando que a máquina está pronta para reconfigurar as quantidades.
2. Prima uma vez o botão Espresso (duas vezes se pretender repor o modo longo) e o café começará a sair.
3. Quando tiver extraído a quantidade de café desejada, prima novamente o botão Espresso. A máquina emitirá três sinais sonoros para indicar que a configuração foi corretamente guardada.

NOTA: O volume possível de café que pode ser armazenado é de 20 a 200 ml.

Ajustar a quantidade de Cappuccino

1. Mantenha premido o botão Espresso durante 3 segundos e a luz começará a piscar a verde, indicando que a máquina está pronta para reconfigurar as quantidades.
2. Prima uma vez o botão Cappuccino (duas vezes se pretender repor o modo longo) e o leite começará a sair.
3. Quando tiver extraído a quantidade de leite desejada, prima novamente o botão Cappuccino e a máquina começará a distribuir o café.
4. Quando tiver extraído a quantidade de café desejada, prima novamente o botão Cappuccino. A máquina emitirá três sinais sonoros para indicar que a configuração foi corretamente guardada.

Ajustar a quantidade de Café Latte

1. Mantenha premido o botão Espresso durante 3 segundos e a luz começará a piscar a verde, indicando que a máquina está pronta para reconfigurar as quantidades.
2. Prima uma vez o botão Latte (duas vezes se pretender repor o modo longo) e o leite começará a sair.
3. Quando tiver extraído a quantidade de leite desejada, prima novamente o botão Latte e a máquina começará a distribuir o café.
4. Quando tiver extraído a quantidade de café desejada, prima novamente o botão Latte. A máquina emitirá três sinais sonoros para indicar que a configuração foi corretamente guardada.

NOTA: O volume possível de café que pode ser armazenado é de 20 a 200 ml. O tempo de distribuição do leite varia entre 6 e 60 segundos.

Repor a quantidade predefinida

Para repor a quantidade em qualquer modo, prima sem soltar os botões Espresso e Cappuccino durante 5 segundos. A máquina regressará às suas predefinições originais.

Aviso de falta de água

Para o aviso de falta de água, os botões Espresso, Cappuccino e Latte piscarão a verde em simultâneo. Quando o aviso de falta de água for ativado, proceda da seguinte forma:

1. Encha o depósito de água com água à temperatura ambiente.
2. Coloque uma chávena vazia debaixo do bocal e aponte-o para o interior da chávena.
3. Prima um dos botões Espresso, Cappuccino ou Latte. A máquina começará a distribuir água quente.
4. Quando a água quente terminar de sair, significa que os tubos internos da máquina de café estão cheios e limpos. Os botões voltarão a acender-se e a máquina fica novamente pronta a ser utilizada.

ADVERTÊNCIA: Nunca prima nenhum dos botões depois de o aviso de falta de água ter sido acionado sem reabastecer o depósito de água.

Modo Standby

A máquina entrará no modo Standby após 15 minutos de não utilização. Todos os botões serão desligados. Caso pretenda voltar a utilizá-lo, prima o botão Ligar e processe-o como pretendido.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

A limpeza e a manutenção regulares garantem o bom funcionamento da máquina de café e asseguram que o sabor do café é ótimo, que o fluxo de café é constante e que a espuma de leite é excelente durante muito tempo.

Limpeza do depósito de leite e do tubo

Quando tiver terminado de preparar a sua bebida com leite, pode guardar o depósito de leite com leite diretamente no frigorífico ou limpar completamente o depósito de leite e o bocal. É importante limpar o vaporizador imediatamente após a preparação do cappuccino ou do latte. Os resíduos de leite podem bloquear o sistema e causar problemas, o que influencia negativamente o sabor do café ou cria um odor desfavorável.

Para limpar o bocal do leite, siga as instruções abaixo:

1. Coloque uma chávena grande e vazia debaixo do bocal do leite e certifique-se de que há água no depósito de água.
2. Aponte o tubo do leite para a chávena.
3. Mantenha premido o botão Latte durante 3 segundos. A máquina começará a produzir água quente a partir do tubo de leite.
4. Este ciclo de limpeza tem uma duração de 35 segundos e pára automaticamente.
5. Pode repetir os passos 1 a 4 para garantir que os resíduos de leite são completamente removidos.
6. O bocal do leite está agora limpo e o depósito de leite pode agora ser guardado no frigorífico.

Se também pretender limpar o depósito de leite, siga as instruções abaixo:

1. Coloque uma chávena grande e vazia debaixo do bocal do leite e certifique-se de que há água no depósito de água.
2. Retire o depósito de leite da máquina e deite fora o leite restante. Encha o depósito de leite com água.
3. Aponte o tubo do leite para a chávena.
4. Mantenha premido o botão Latte durante 3 segundos. A máquina começará a produzir água quente através do tubo de leite. Este ciclo de limpeza tem uma duração de 35 segundos e pára automaticamente.
5. Mantenha premido o botão Cappuccino durante 3 segundos. A máquina começará a produzir vapor. Este processo decorrerá durante 2 minutos e depois deter-se-á automaticamente.
6. Pode repetir os passos 1 a 5 para garantir que os resíduos de leite são completamente removidos.
7. Enxague e lave bem todas as partes do depósito de leite e da tampa com sabão e água morna. Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou esfregões, pois podem riscar o acabamento.

NOTA: O depósito para leite e a tampa podem ser lavados na máquina de lavar loiça.

Limpeza do porta-filtro e dos filtros

Mantenha o porta-filtro e os filtros limpos para garantir resultados ótimos.

ADVERTÊNCIA: Para evitar queimaduras, retire o filtro apenas quando o porta-filtro tiver arrefecido completamente.

1. Retire o filtro do suporte e lave-o com água morna.
2. Se notar alguma falha durante a preparação do café, mergulhe o filtro em água a ferver durante 10 minutos e depois passe-o por água da torneira.

Limpeza da cabeça onde é colocado o porta-filtro

Remova regularmente os restos de café moído da cabeça de café com uma escova e lave-a com água quente seguindo os passos abaixo.

1. Introduza o porta-filtro na cabeça da máquina sem café moído.
2. Coloque uma chávena vazia por baixo da cabeça da máquina de café.
3. Prima o botão Espresso duplo e encha a chávena com água.
4. Retire o porta-filtro da cabeça de infusão e limpe-o com um pano seco.

ADVERTÊNCIA: Não tente desmontar a cabeça de fabrico da máquina. Isso danificará a cabeça e poderá provocar fugas.

Descalcificação

Para garantir que a sua máquina de café funciona corretamente e que o sabor do seu café é preservado, é necessário descalcificar, limpar e verificar a máquina regularmente.

Além disso, após 500 ciclos de preparação, aparece um aviso de descalcificação. O botão Ligar piscará 5 vezes para indicar que a máquina precisa de ser descalcificada. O aviso de descalcificação aparece sempre que se liga a máquina se não se efetuar o ciclo.

Siga os passos abaixo para descalcificar a máquina de café.

1. Encha o depósito de água com o descalcificante para máquinas de café (4 partes de água para 1 parte de descalcificante) até à marca MAX.

ATENÇÃO: Consulte também as instruções do produto descalcificador. Utilize um descalcificante doméstico comercial ou utilize ácido cítrico; neste caso, utilize 100 partes de água para três partes de ácido cítrico.

2. Coloque uma chávena ou qualquer outro recipiente adequado na bandeja de metal e mantenha premido o botão Cappuccino e Latte ao mesmo tempo durante 5 segundos. A máquina iniciará o processo de descalcificação, que durará 6 minutos e parará automaticamente.
3. Repita os passos acima até esgotar toda a água com o produto descalcificante.
4. A seguir, repita o processo mais duas vezes utilizando apenas água da torneira sem descalcificante.

ATENÇÃO: as peças da máquina de café expresso e os acessórios não podem ser lavados na máquina de lavar loiça.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solução
A máquina não funciona.	A máquina não está ligada ou a ficha de alimentação não está ligada.	Certifique-se de que a ficha de alimentação está ligada, que o botão Ligar/Desligar foi premido e os botões acendem a azul.
	A tomada não tem corrente elétrica.	Verifique a instalação elétrica à qual está ligada.
O café não sai do porta-filtro.	O depósito de água está vazio.	Encha o depósito de água.
	O depósito de água não está instalado corretamente.	Retire o depósito de água e instale-o corretamente.
	A máquina não pode bombear água.	Mantenha premido o botão Latte durante 3 segundos para iniciar o ciclo de limpeza. Este processo ajudará a máquina a bombear a água.
	O filtro está obstruído.	Limpe o orifício dos filtros com um alfinete.
O café sai muito lentamente do porta-filtro.	O café é moído muito finamente.	Certifique-se se o grau de moagem é adequado.
	Há demasiado café no filtro.	Coloque a quantidade adequada.
	O café moído é pressionado com demasiada força.	Pressione o café moído com menos força.
	O filtro está obstruído.	Limpe o orifício dos filtros com um alfinete.
O café também passa rapidamente.	O café é moído demasiado grosso.	Certifique-se se o grau de moagem é adequado.
	O filtro tem muito pouco café.	Adicione um pouco mais de café ao filtro.
	O café moído não é pressionado com força suficiente.	Prese com um pouco mais de força o café.

O café está frio.	A máquina não está pré-aquecida.	Deixe correr água quente na máquina com o porta-filtro colocado (com filtro, mas sem borras de café) antes de tirar o primeiro café para aquecer a máquina.
O café é demasiado fraco.	Está a utilizar o filtro Café simples.	Para um resultado mais forte, utilize o filtro de Café duplo.
	A quantidade de café moído é reduzida.	Aumente a quantidade de café.
	O café moído é demasiado grosso.	Utilize uma moagem mais fina.
A água acumula-se debaixo da máquina de café.	O depósito de água não está instalado corretamente.	Retire o depósito de água e instale-o corretamente.
	A bandeja antigoteamento está cheia de água.	Esvazie e limpe o tabuleiro apara-pingos.
O café está a pingar do bordo do porta-filtro.	Há demasiado café no filtro.	Certifique-se de que utiliza a quantidade certa de café.
	O café moído cola-se à junta de vedação da cabeça de preparação.	Vire a máquina, espere que arrefeça e limpe o filtro, o porta-filtro e a cabeça de preparação para que não haja resíduos de café na junta de vedação.
	O porta-filtro não está completamente fechado.	Insira o porta-filtro e rode a pega no sentido horário até sentir alguma resistência.
Os botões Cappuccino e Latte não se acendem e estes modos não estão disponíveis.	O depósito de leite não está em posição.	Insira o depósito de leite na máquina.
	O interruptor de bloqueio não foi premido.	Prima o interruptor de bloqueio.
Os botões Espresso, Cappuccino e Latte piscam a verde.	O depósito de água está vazio.	Encha o depósito de água e prima qualquer um dos três botões.

O leite não fica espumoso após a espumação ou não sai do vaporizador.	O leite não está suficientemente frio.	Refrigere o leite e o jarro antes de preparar o cappuccino ou o latte.
	O tubo de espuma está bloqueado.	Siga as instruções para limpar o depósito de leite e o vaporizador.
O volume de cappuccino ou latte que sai é diferente de cada vez.	O tubo de espuma está bloqueado.	Siga as instruções para limpar o depósito de leite e o vaporizador.
O tubo de saída do leite cheira mal.	Existe leite solidificado ou residual nas condutas através das quais o leite circula.	Siga as instruções para limpar o depósito de leite e o vaporizador.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referências: 01985

Produto: Máquina de café expresso Power Espresso 20 Steel Pro Latte

Tensão: 220-240 V

Frequência: 50-60 Hz

Potência: 1350 W

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Figuur 1

1. Warmhoud zone voor kopjes
2. Drukmeter
3. Bedieningspaneel
4. Filterhouderbeugel
5. Metalen rooster
6. Waterlade
7. Interne waterlade
8. Filter 1 cup
9. Filter 2 cup
10. Filterhouder
11. Waterreservoir
12. Deksel van het melkreservoir
13. Knop voor melkuitlaat
14. Vergrendelschakelaar voor melktank
15. Leiding voor melktank
16. Aansluiting melktank
17. Uitstroom van melk
18. Melkreservoir
19. Basis melkreservoir
20. Koffielepel

Bedieningspaneel

Fig. 2

- A. Aan/uitknop
- B. Knop voor espresso
- C. Cappuccino knop
- D. Latte knop
- E. Drukmeter

OPMERKING:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Was het waterreservoir met deksel, de koffielepel en het filter en de filterhouder met lauwwater en een beetje neutraal afwasmiddel. Spoel daarna af met schoon water en droog af.
- Reinig ook de behuizing van de espressomachine en het lekbakje met rooster met een zachte, vochtige doek en droog alle onderdelen.

Inhoud van de doos

- Espressomachine Power Espresso 20 Steel Pro Latte
- Filterhouder
- Filter 1 cup
- Filter 2 cup
- Koffielepel
- Melktank
- Handleiding

3. WERKING

1. Vul de watertank en de melktank met koud water tot de MAX-markering op de tank.
2. Sluit de stekker aan op een geschikt stopcontact.
3. Zet het toestel aan. Het indicatielampje gaat dan branden en het apparaat begint automatisch voor te verwarmen. Zodra het voorverwarmingsproces is voltooid, branden alle knoppen continu. Het voorverwarmingsproces duurt ongeveer 2 minuten.
4. Plaats een kopje onder de koffie-uitloop, draai de melkuitloop en houd de Latte-knop drie seconden ingedrukt. Laat het hete water ongeveer 8 seconden lopen en druk nogmaals op de Latte-knop om de waterstroom te stoppen. Dit proces zorgt ervoor dat er water in de pomp stroomt bij het eerste gebruik en reinigt de leidingen.

PAS OP: De eerste keer dat je het apparaat gebruikt, kan het een hard geluid maken of trillen. Dit is normaal voor een krachtige drukpomp van 20 bar. Als je hem weer gebruikt, zal hij minder geluid maken.

- Plaats het filter in de filterhouder.

LET OP: Het kan lastig zijn om het filter uit de filterhouder te halen als je het wilt vervangen. Je kunt een ander filter gebruiken om hem los te wrikken.

- Plaats de filterhouder zonder gemalen koffie in de kop van de brouwer door een beweging van 45° naar links te maken en draai hem terug naar rechts tot hij vastklikt. De filterhouder moet loodrecht op de machine staan of lichtjes naar rechts hellen.
- Plaats een leeg kopje onder de filterhouder en druk op een willekeurige modus om te beginnen met koffiezetten.
- Zodra het voorbereidingsproces is voltooid, leegt u het water uit het reservoir. De koffiemachine is nu klaar voor gebruik.

Espresso Bereiding

- Verwijder de filterhouder en vul het filter met gemalen koffie met behulp van het bijgeleverde koffieschepje.

AANBEVELING: 7-9g voor een enkele kop en 13-15g voor een dubbele kop. De hoeveelheid kan variëren afhankelijk van je voorkeuren en het type koffie dat je hebt gebruikt.

- Druk de koffie aan met de perslepel. De gemalen koffie moet gelijkmatig worden aangedrukt om een goed genivelleerd en glad oppervlak te krijgen. Verwijder eventuele koffieresten van de rand van de filterhouder.
- Plaats de filterhouder in een beweging van 45° naar links in de kop van de brouwer en draai hem terug naar rechts tot hij vastklikt. De filterhouder moet loodrecht op de machine staan of lichtjes naar rechts hellen.
- Plaats de voorverwarmde kop/kopjes onder de filterhouder.
- Druk eenmaal op de knop Espresso om een enkele espresso voor te bereiden. Tijdens het maken van de koffie brandt de knop blauw.
- Druk desgewenst twee keer op de knop Espresso voor een dubbele espresso. Tijdens het maken van de koffie brandt de knop groen.
- Het apparaat zal koffie doseren volgens je keuze en automatisch de knoppen uitschakelen om aan te geven dat de cyclus is voltooid.

De smaak van de koffie hangt af van verschillende factoren, zoals het soort koffieboon, de mate van branding, de versheid, de grofheid of fijnheid van de maling, de hoeveelheid gemalen koffie en de tamberdruk. Probeer deze factoren één voor één aan te passen tot je de smaak krijgt die je wilt.

Koffiedrukmeter

De naald van de drukmeter geeft de extractiedruk aan.

Ideale drukzone voor espresso

Als het zich ergens in de espresso-zone bevindt tijdens de extractie, betekent dit dat de espresso met de ideale druk is geëxtraheerd.

Lage drukzone

- Als de naald van de drukmeter tijdens het extraheren onder het espressobereik komt, geeft dit aan dat de espresso met onvoldoende druk is geëxtraheerd.
- Dit kan gebeuren wanneer het water te snel door de gemalen koffie stroomt, wat resulteert in espresso die te weinig wordt geëxtraheerd, waterig en aards is en geen crème laagje en smaak heeft.
- Mogelijke oorzaken van onvoldoende extractie zijn: een te grove maling, onvoldoende koffie in het filter, onvoldoende tampen of een combinatie van al deze factoren.

Hoge drukzone

- Als de naald van de manometer tijdens het extraheren boven het espressobereik komt, geeft dit aan dat de espresso met te veel druk is gezet.
- Dit kan gebeuren wanneer het water te langzaam door de gemalen koffie stroomt, wat resulteert in een te sterk geëxtraheerde, zeer donkere en bittere espresso met een gevlekte en ongelijkmatige crème.
- Mogelijke oorzaken van over-extractie zijn: een te fijne maling, te veel gemalen koffie in het filter, overmatig tampen of een combinatie hiervan.

Bereiding van cappuccino

- Plaats het melkreservoir op zijn plaats door de tuit in het gat aan de rechterkant van de machine te steken en druk op de vergrendelingsschakelaar. Als je dat doet, gaan de Cappuccino- en Latte-knop branden om aan te geven dat deze twee opties nu beschikbaar zijn.

PAS OP: Als de schakelaar niet in de vergrendelde stand staat, kunt u de functies Cappuccino en Latte niet gebruiken.

PAS OP: Vul de tank met koud water (tussen 5 en 10 °C).

- Volg de stappen onder "Espressobereiding" om de koffie in de filterhouder te doen en deze op de machine te bevestigen.
- Plaats een kopje onder de koffie schenkzone en zorg ervoor dat de melkuitloop naar de binnenkant van je kopje wijst.
- Druk eenmaal op de knop Cappuccino voor een enkele Cappuccino. Tijdens het maken van de koffie brandt de knop blauw.
- Druk indien gewenst twee keer op de Cappuccino knop voor een dubbele Cappuccino. Tijdens het maken van de koffie brandt de knop groen.

- Het apparaat zal koffie doseren volgens je keuze en automatisch de knoppen uitschakelen om aan te geven dat de cyclus is voltooid.

OPMERKING: Voor een enkele koffie gebruik je het filter voor 1 cup. Voor een dubbele koffie gebruik je het filter voor 2 cup. Zorg ervoor dat u de melkuitloop na elke servicebeurt reinigt om uitdroging van de melk en toekomstige geuren te voorkomen. Raadpleeg het gedeelte met de reinigingsinstructies.

Bereiding van de Latte

- Volg dezelfde eerste drie stappen als aangegeven bij de bereiding van de Cappuccino.
- Druk eenmaal op de Latte knop voor een enkele Latte Tijdens het maken van de koffie brandt de knop blauw.
- Druk indien gewenst twee keer op de Latte knop voor een dubbele Latte. Tijdens het maken van de koffie brandt de knop groen.
- Het apparaat zal koffie doseren volgens je keuze en automatisch de knoppen uitschakelen om aan te geven dat de cyclus is voltooid.

OPMERKING: Voor een enkele koffie gebruik je het filter voor 1 cup. Voor een dubbele koffie gebruik je het filter voor 2 cup. Zorg ervoor dat u de melkuitloop na elke servicebeurt reinigt om uitdroging van de melk en toekomstige geuren te voorkomen. Raadpleeg het gedeelte met de reinigingsinstructies.

Hoe het volumeniveau aanpassen voor Espresso, Cappuccino en Latte

Met het apparaat kun je het volumeniveau van de verschillende standen aanpassen.

Hoeveelheid Espresso aanpassen

- Houd de Espresso-knop 3 seconden ingedrukt en het lampje begint groen te knipperen om aan te geven dat de machine klaar is om de hoeveelheden opnieuw in te stellen.
- Druk nogmaals op de Espresso-knop (twee keer als je de lange modus wilt resetten) en het apparaat begint met het zetten van de koffie.
- Druk nogmaals op de Espresso-knop als je de gewenste hoeveelheid espresso hebt gezet. Het apparaat geeft drie pieptonen om aan te geven dat de instellingen met succes zijn opgeslagen.

OPMERKING: Er kan tussen 20 en 200 ml koffie worden opgeslagen.

Hoeveelheid Cappuccino aanpassen

- Houd de Cappuccino-knop 3 seconden ingedrukt en het lampje begint groen te knipperen om aan te geven dat de machine klaar is om de hoeveelheden opnieuw in te stellen.
- Druk één keer op de Cappuccino-knop (twee keer als je de lange modus wilt resetten) en de melk begint te stromen.

- Wanneer u de gewenste hoeveelheid melk hebt bereid, drukt u nogmaals op de Cappuccino-knop en begint het apparaat met het zetten van de koffie.
- Wanneer u de gewenste hoeveelheid koffie hebt bereid, drukt u nogmaals op de Cappuccino-knop. Het apparaat geeft drie pieptonen om aan te geven dat de instellingen met succes zijn opgeslagen.

Hoeveelheid Café Latte aanpassen

- Houd de Espressoknop 3 seconden ingedrukt en het lampje begint groen te knipperen om aan te geven dat de machine klaar is om de hoeveelheden opnieuw in te stellen.
- Druk één keer op de Latte-knop (twee keer als je de lange modus wilt resetten) en de melk begint te stromen.
- Als de gewenste hoeveelheid melk is bereikt, drukt u weer op de Latte-knop en begint het apparaat met het zetten van de koffie.
- Als je de gewenste hoeveelheid koffie hebt bereid, druk je opnieuw op de Latte-knop. Het apparaat geeft drie pieptonen om aan te geven dat de instellingen met succes zijn opgeslagen.

OPMERKING: Er kan tussen 20 en 200 ml koffie worden opgeslagen. De melkafgiftetijd varieert van 6 tot 60 seconden.

Reset de standaardhoeveelheid

Om de hoeveelheid in elke modus opnieuw in te stellen, houdt u de knoppen Espresso en Cappuccino 5 seconden ingedrukt. De machine keert terug naar de oorspronkelijke standaardinstellingen.

Waarschuwing voor watertekort

Bij een waarschuwing voor laag waterpeil knipperen de knoppen Espresso, Cappuccino en Latte tegelijkertijd groen. Zodra de waarschuwing voor watertekort is geactiveerd, gaat u als volgt te werk:

- Vul het waterreservoir met water op kamertemperatuur.
- Plaats een leeg kopje onder de kop en richt de melkuit in het kopje.
- Druk op een van de knoppen Espresso, Cappuccino of Latte. De machine begint heet water af te geven.
- Zodra het hete water is uitgestroomd, betekent dit dat de interne leidingen van de koffiemachine vol en schoon zijn. De knoppen gaan weer branden en de machine is weer klaar voor gebruik.

WAARSCHUWING: Druk nooit op een knop nadat de waarschuwing voor laag waterpeil is afgegaan zonder het waterreservoir bij te vullen.

Stand-by modus

Het apparaat schakelt over naar de stand-bymodus nadat het 15 minuten niet is gebruikt. Alle knoppen worden uitgeschakeld. Als je het opnieuw wilt gebruiken, druk je op de aan/uitknop en verwerk je het naar wens.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Regelmatige reiniging en onderhoud garanderen dat de koffiemachine goed werkt en zorgen ervoor dat de koffiesmaak optimaal is, dat er een constante koffiestroom is en dat het melkschuim lang uitstekend blijft.

Reiniging van de melktank en de uitlaat

Als u klaar bent met het bereiden van u melkdrink, kun je het melkreservoir met melk direct in de koelkast bewaren of het melkreservoir en de melktuit volledig schoonmaken. Het is belangrijk om het melkopschuimsysteem direct na het bereiden van Cappuccino of Latte te reinigen. Melkresten kunnen het systeem blokkeren en problemen veroorzaken, waardoor de smaak van de koffie negatief wordt beïnvloed of een ongunstige geur ontstaat.

Volg de onderstaande instructies om de melkuitloop te reinigen:

1. Plaats een grote lege beker onder de melktuit en zorg ervoor dat er water in het waterreservoir zit.
2. Richt de melktuit in de beker.
3. Houd de Latte-knop 3 seconden ingedrukt. Het apparaat begint heet water te produceren uit de melkuitloop.
4. Deze reinigingscyclus duurt 35 seconden en stopt dan automatisch.
5. Je kunt stappen 1 tot 4 herhalen om ervoor te zorgen dat de melkresten volledig worden verwijderd.
6. De melktuit is nu schoon en het melktankje kan nu in de koelkast worden bewaard.

Als je ook van plan bent de melkhouder te reinigen, volg dan de onderstaande instructies:

1. Plaats een grote lege beker onder de melktuit en zorg ervoor dat er water in het waterreservoir zit.
2. Haal de melkcontainer uit de machine en gooi de resterende melk weg. Vul het melkreservoir met schoon water.
3. Richt de melktuit naar de lege beker.
4. Houd de Latte-knop 3 seconden ingedrukt. De machine begint heet water te produceren uit de melkuitloop. Deze reinigingscyclus duurt 35 seconden en stopt dan automatisch.
5. Houd vervolgens de Cappuccino-toets 3 seconden ingedrukt. Het apparaat begint stoom te produceren. Dit proces duurt 2 minuten en stopt dan automatisch.
6. Je kunt stappen 1 tot 5 herhalen om ervoor te zorgen dat de melkresten volledig worden verwijderd.

7. Spoel en was alle onderdelen van de melkhouder en het deksel grondig met zeep en warm water. Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of schuursponsjes, want die maken krassen op de afwerking.

OPMERKING: De melkhouder en het deksel kunnen in de vaatwasser.

De filterhouder en filters reinigen

Houd de filterhouder en filters schoon voor optimale resultaten.

WAARSCHUWING: Om brandwonden te voorkomen mag u het filter pas verwijderen als de filterhouder volledig is afgekoeld.

1. Haal het filter uit de houder en was het met lauw water.
2. Als je fouten opmerkt tijdens het koffiezetten, dompel het filter dan 10 minuten in kokend water en spoel het daarna af met kraanwater.

Reiniging van de kop waar de filterhouder is geplaatst

Verwijder regelmatig gemalen koffieresten van de koffiekop met een borstel en was deze met heet water volgens onderstaande stappen.

1. Plaats de filterhouder zonder gemalen koffie in de kop van de machine.
2. Plaats een leeg kopje onder de kop van de brouwer.
3. Druk twee keer op de espressoknop en vul het kopje met water.
4. Verwijder de filterhouder van de kop van de brouwerij en maak deze schoon met een droge doek.

WAARSCHUWING: Probeer de kop van de brouwer niet te demonteren. Dit beschadigt de kop en kan lekkage veroorzaken.

Ontkalken

Om ervoor te zorgen dat je koffiemachine goed werkt en dat de smaak van je koffie behouden blijft, is het nodig om de machine regelmatig te ontkalken, te reinigen en te controleren.

Bovendien verschijnt er na 500 keer bereidingscyclus een ontkalkingswaarschuwing. De aan/uit-knop knippert 5 keer om aan te geven dat de machine ontkalkt moet worden. De ontkalkingswaarschuwing verschijnt telkens wanneer u de machine inschakelt als u de cyclus niet uitvoert.

Volg de onderstaande stappen om de machine te ontkalken.

1. Vul het waterreservoir met koffiemachineontkalker (4 delen water op 1 deel ontkalker) tot de MAX-markering.

PAS OP: Raadpleeg ook de instructies van de waterontharder. Gebruik een in de handel verkrijgbare huishoudelijke ontkalker of gebruik in plaats daarvan citroenzuur; gebruik in dit geval 100 delen water op drie delen citroenzuur.

2. Plaats een kopje of een ander geschikt bakje op het metalen plateau en houd de

Cappuccino- en Latte-knop tegelijkertijd 5 seconden ingedrukt. De machine begint met het ontkalkingsproces, dat 6 minuten duurt en automatisch stopt.

3. Herhaal de bovenstaande stappen totdat al het water met het ontkalkingsmiddel is opgebruikt.
4. Herhaal het proces vervolgens nog twee keer met alleen SCHOON TAPWATER zonder ontkalker.

LET OP: De onderdelen van de espressomachine en accessoires kunnen niet in de vaatwasser.

5. PROBLEEMOPLOSSING

Symptoom	Oorzaak	Correcties
Het apparaat werkt niet.	Het apparaat is niet ingeschakeld of de stekker is niet in het stopcontact gestoken.	Controleer of de stekker in het stopcontact zit, dat de AAN/UIT-knop is ingedrukt en de knoppen blauw oplichten.
	Het stopcontact heeft geen stroom.	Controleer de elektrische installatie waarop hij is aangesloten.
Er komt geen koffie uit de filterhouder.	Het waterreservoir is leeg.	Vul het waterreservoir.
	Het waterreservoir is niet correct geïnstalleerd.	Verwijder het waterreservoir en installeer het op de juiste manier.
	Het apparaat kan geen water pompen.	Houd de Latte-knop 3 seconden ingedrukt om de reinigingscyclus uit te voeren. Dit proces helpt de machine om het water op te pompen.
	Filter is verstopt.	Maak het gat in de filters schoon met een speld.
De koffie komt heel langzaam uit de filterhouder.	De koffie is heel fijn gemalen.	Zorg voor voldoende slijping.
	Er zit te veel koffie in de filter.	Zorg voor voldoende hoeveelheid.
	De gemalen koffie wordt te hard aangedrukt.	Druk de gemalen koffie met minder kracht aan.
	Filter is verstopt.	Maak het gat in de filters schoon met een speld.

De koffie is ook snel op	De koffie is te grof gemalen.	Zorg voor voldoende slijping.
	Er zit te weinig koffie in het filter.	Voeg een beetje meer koffie toe aan het filter.
	De gemalen koffie wordt niet hard genoeg aangedrukt.	Stamp de koffie iets harder aan.
De koffie is koud.	De machine is niet voorverwarmd.	Laat heet water door de machine lopen met de filterhouder erin (met filter maar zonder koffiedik) voordat je de eerste koffie bereidt om de machine op te warmen.
De koffie is te slap.	Je gebruikt het filter 1 cup.	Gebruik het filter 2 cup voor een krachtiger resultaat.
	De hoeveelheid gemalen koffie is laag.	Verhoog de hoeveelheid koffie.
	De gemalen koffie is te grof.	Gebruik een fijnere maling.
Er hoopt zich water op onder de koffiemachine.	Het waterreservoir is niet correct geïnstalleerd.	Verwijder het waterreservoir en installeer het op de juiste manier.
	De lekbak wordt gevuld met water.	Maak de lekbak leeg en schoon.
Er druppelt koffie van de rand van de filterhouder.	Er zit te veel koffie in de filter.	Zorg ervoor dat u de juiste hoeveelheid koffie gebruikt.
	De gemalen koffie blijft plakken aan de afdichtingsring van de kop.	Draai de machine om, wacht tot deze is afgekoeld en reinig dan het filter, de filterhouder en de zetkop zodat er geen koffieresten op de pakking zitten.
	De filterhouder is niet volledig gesloten.	Plaats de filterhouder en draai de hendel met de klok mee totdat je wat weerstand voelt.

De knoppen voor cappuccino en latte branden niet en deze modi zijn niet beschikbaar.	De melkhouder staat niet op zijn plaats.	Plaats de melkhouder in het apparaat.
	De vergrendelingsschakelaar is niet bediend.	Bedien de vergrendelingsschakelaar.
De knoppen Espresso, Cappuccino en Latte knipperen groen.	Het waterreservoir is leeg.	Vul de watertank en druk op een van de drie knoppen.
De melk is niet schuimig na het opschuimen of komt niet uit het opschuimbuisje.	De melk is niet koud genoeg.	Koel de melk en karaf voordat je Cappuccino of Latte maakt.
	De schuimrubberen buis is geblokkeerd.	Volg de instructies om de melkcontainer en het opschuimhulpstuk te reinigen.
De hoeveelheid Cappuccino of Latte die eruit komt is elke keer anders.	De schuimrubberen buis is geblokkeerd.	Volg de instructies om de melkcontainer en het opschuimhulpstuk te reinigen.
De melkuitloop stinkt.	Er zit gestolde of achtergebleven melk in de kanalen waardoor de melk circuleert.	Volg de instructies voor het reinigen van de melkhouder en het melktuitje.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: 01985

Product: Espressomachine Power Espresso 20 Steel Pro Latte

Voltage: 220-240 V

Frequentie: 50-60 Hz

Vermogen: 1350 W

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid

contacteren.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden vervoelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rysunek 1

1. Obszar podgrzewania filiżanek
2. Wskaźnik ciśnienia
3. Panel kontroli
4. Uchwyt filtra
5. Metalowa kratka
6. Tacka zbiorcza
7. Taca wewnętrzna do wody
8. Filtr 1 cup
9. Filtr 2 cup
10. Uchwyt filtra
11. Zbiornik na wodę
12. Pokrywa pojemnika na mleko
13. Pokrętło wylotu mleka
14. Przetącznik blokady zbiornika na mleko
15. Orurowanie zbiornika na mleko
16. Złącze zbiornika na mleko
17. wylot mleka
18. Zbiornik na mleko
19. Podstawa zbiornika na mleko
20. Łyżeczka do kawy

Panel sterowania

Rysunek 2

- A. Przycisk zasilania
- B. Przycisk espresso
- C. Przycisk cappuccino
- D. Przycisk café latte
- E. Manometr

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi tak jak rysunki w niej zawarte, są schematyczną prezentacją i możliwe, że nie będą się zgadzały dokładnie z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub jest w złym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Zbiornik na wodę wraz z pokrywką, zbiornik na mleko wraz z pokrywką, łyżeczkę do kawy i filtr oraz uchwyt filtra należy umyć letnią wodą z niewielką ilością neutralnego płynu do mycia naczyń. Następnie spłucz czystą wodą i wysusz.
- Wyczyść również obudowę ekspresu do kawy i tackę ociekową wraz z kratką miękką, wilgotną ściereczką i wysusz wszystkie części.

Zawartość opakowania

- Ekspres do kawy Power Espresso 20 Steel Pro Latte
- Uchwyt filtra
- Filtr 1 cup
- Filtr 2 cup
- Łyżeczka do kawy
- Pojemnik na mleko
- Ta instrukcja obsługi

3. FUNKCJONOWANIE

1. Napełnij zbiorniki na wodę i mleko zimną wodą do oznaczenia MAX na zbiorniku.
2. Podłącz wtyczkę do gniazdka elektrycznego o odpowiednim napięciu.
3. Wciśnij przycisk zasilania. Następnie zaświeci się lampka kontrolna i ekspres do kawy automatycznie rozpocznie wstępne nagrzewanie. Po zakończeniu procesu podgrzewania wszystkie przyciski zaświecą się na stałe. Proces podgrzewania trwa około 2 minut.
4. Umieść filiżankę pod dozownikiem kawy, obróć dozownik mleka i przytrzymaj przycisk Latte przez trzy sekundy. Pozwól gorącej wodzie płynąć przez około 8 sekund i ponownie naciśnij przycisk Latte, aby zatrzymać przepływ wody. Ten proces umożliwia przepływ wody do pompy przy pierwszym użyciu i czyszczenie przewodów.

UWAGA: Przy pierwszym użyciu ekspres do kawy może wydawać głośny dźwięk lub wibrować. Jest to normalne w przypadku pompy o ciśnieniu 20 barów. Kiedy użyjesz go ponownie, będzie mniej hałasu.

- Umieść filtr w uchwycie filtra.

UWAGA: wyjęcie filtra z uchwytu może być trudne, gdy chcesz go wymienić. Możesz użyć innego filtra, aby uzyskać efekt dźwięgni.

- Włóż uchwyt filtra bez kawy mielonej do głowicy ekspresu wykonując ruch o 45° w lewo i ponownie obróć w prawo, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu. Uchwyt filtra musi być ustawiony prostopadłe do urządzenia lub lekko przechylony w prawo.
- Umieść pustą filiżankę pod uchwytem filtra i naciśnij dowolny tryb, aby rozpocząć parzenie.
- Po zakończeniu procesu parzenia opróżnij zbiornik z wody. Ekspres do kawy będzie teraz gotowy do użycia.

Przygotowanie Espresso

- Wyjmij uchwyt filtra i napełnij filtr kawą mieloną za pomocą miarki do kawy dołączonej do urządzenia.

ZALECENIE: 7-9g na jedną filiżankę i 13-15g na podwójną filiżankę. Ilość może się różnić w zależności od preferencji i rodzaju użytej kawy.

- Ściśnij kawę tyżką do ubijania. Zmielona kawa musi być równomiernie dociśnięta, aby uzyskać dobrze wyrównaną i gładką powierzchnię. Wyczyść pozostałości kawy z krawędzi kolby.
- Włóż uchwyt filtra do głowicy ekspresu do kawy, wykonując ruch o 45° w lewo i ponownie obróć w prawo, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu. Uchwyt filtra musi być ustawiony prostopadłe do urządzenia lub lekko przechylony w prawo.
- Umieść podgrzaną filiżankę (filiżanki) pod uchwytem filtra.
- Naciśnij raz przycisk Espresso, aby uzyskać niewielką ilość kawy. Podczas nalewania kawy przycisk będzie się świecił na niebiesko.
- W razie potrzeby naciśnij dwukrotnie przycisk Espresso, aby uzyskać dłuższy efekt. Podczas nalewania kawy przycisk będzie świecić na zielono.
- Ekspres dozuje kawę zgodnie z Twoim wyborem i automatycznie wyłącza przyciski wskazujące zakończenie cyklu.

Smak kawy będzie zależał od różnych czynników, takich jak rodzaj ziaren kawy, stopień palenia, świeżość, grubość lub stopień mielenia, ilość zmielonej kawy i siła ubijania. Spróbuj dostosować te czynniki pojedynczo, aż uzyskasz pożądany smak.

Manometr do kawy

Igła manometru wskazuje ciśnienie ekstrakcji.

Idealna strefa ciśnienia dla espresso

Jeśli podczas ekstrakcji znajduje się gdziekolwiek w strefie espresso, oznacza to, że espresso zostało zaparzone pod idealnym ciśnieniem.

Strefa niskiego ciśnienia

- Gdy wskazówka manometru znajduje się poniżej zakresu espresso podczas ekstrakcji, oznacza to, że espresso zostało zaparzone przy niewystarczającym ciśnieniu.
- Może się to zdarzyć, gdy woda zbyt szybko przepływa przez zmieloną kawę, w wyniku czego kawa espresso jest niedostatecznie ekstrahowana, wodnista, ziemista i pozbawiona śmietanki i smaku.
- Możliwe przyczyny tej niedostatecznej ekstrakcji to: zbyt grube mielenie, niewystarczająca ilość kawy w filtrze, niewystarczające ubicie lub kombinacja wszystkich tych czynników.

Wysoki

- Gdy wskazówka manometru znajduje się powyżej zakresu espresso podczas ekstrakcji, oznacza to, że espresso zostało zaparzone ze zbyt dużym ciśnieniem.
- Może się to zdarzyć, gdy woda przepływa przez zmieloną kawę zbyt wolno, w wyniku czego powstaje nadmiernie parzone, bardzo ciemne i gorzkie espresso z cętkowaną, nierówną pianką.
- Możliwe przyczyny nadmiernej ekstrakcji to: zbyt drobne mielenie, zbyt duża ilość zmielonej kawy w filtrze, nadmierne ubijanie lub kombinacja tych wszystkich.

Przygotowanie cappuccino

- Umieść pojemnik na mleko na swoim miejscu, wkładając dziobek w otwór po prawej stronie ekspresu do kawy i włącz przetąacznik blokady. Gdy to zrobisz, zaświecą się kontrolki przycisków Cappuccino i Latte, wskazując, że te dwie opcje są teraz dostępne.

UWAGA: Jeśli przetąacznik nie znajduje się w pozycji zablokowanej, ekspres do kawy nie pozwoli na korzystanie z funkcji Cappuccino i Latte.

UWAGA: Napełnij zbiornik zimną wodą (między 5 a 10°C).

- Wykonaj czynności wskazane w punkcie „Przygotowanie espresso”, aby umieścić kawę w uchwycie filtra i zamocować go w ekspresie do kawy.
- Umieść filiżankę pod miejscem do nalewania kawy i upewnij się, że wylot mleka jest skierowany w stronę filiżanki.
- Naciśnij raz przycisk Cappuccino, aby uzyskać małą porcję kawy. Podczas nalewania kawy przycisk będzie się świecił na niebiesko.
- W razie potrzeby naciśnij dwukrotnie przycisk Cappuccino, aby uzyskać dłuższy efekt. Podczas nalewania kawy przycisk będzie świecić na zielono.
- Ekspres dozuje kawę zgodnie z Twoim wyborem i automatycznie wyłącza przyciski wskazujące zakończenie cyklu.

Uwaga: Aby uzyskać krótki efekt, użyj filtra na 1 filiżankę. Aby uzyskać krótki efekt, użyj filtra na 2 filiżanki. Pamiętaj, aby po każdym użyciu wyczyścić dozownik mleka, aby zapobiec wysychaniu mleka i powstawaniu nieprzyjemnych zapachów. Zobacz sekcję z instrukcjami czyszczenia.

Przygotowanie Kawy Latte

1. Wykonaj te same trzy pierwsze kroki, które są określone przy przygotowywaniu Cappuccino.
2. Naciśnij raz przycisk Latte, aby uzyskać mały rozmiar kawy. Podczas nalewania kawy przycisk będzie się świecił na niebiesko.
3. W razie potrzeby naciśnij dwukrotnie przycisk Latte, aby uzyskać dłuższy efekt. Podczas nalewania kawy przycisk będzie świecił na zielono.
4. Ekspres dozuje kawę zgodnie z Twoim wyborem i automatycznie wyłącza przyciski wskazujące zakończenie cyklu.

Uwaga: Aby uzyskać krótki efekt, użyj filtra na 1 filiżankę. Aby uzyskać krótki efekt, użyj filtra na 2 filiżanki. Pamiętaj, aby po każdym użyciu wyczyścić dozownik mleka, aby zapobiec wysychaniu mleka i powstawaniu nieprzyjemnych zapachów. Zobacz sekcję z instrukcjami czyszczenia.

Jak wyregulować poziom głośności Espresso, Cappuccino i Latte

Ekspres do kawy umożliwia dostosowanie poziomu głośności w różnych trybach.

Dostosuj ilość espresso

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Espresso przez 3 sekundy, a lampka zacznie migać na zielono, wskazując, że urządzenie jest gotowe do zresetowania ilości.
2. Naciśnij ponownie przycisk Espresso (dwa razy, jeśli zamierzasz zresetować tryb długi), a kawa zacznie wyływać.
3. Po uzyskaniu żądanej ilości espresso ponownie naciśnij przycisk Espresso. Urządzenie wyemituje trzy sygnały dźwiękowe, aby wskazać, że ustawienia zostały pomyślnie zapisane.

Uwaga: Możliwa objętość kawy, którą można przechowywać, wynosi od 20 do 200 ml.

Dostosuj ilość Cappuccino

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Espresso przez 3 sekundy, a lampka zacznie migać na zielono, wskazując, że urządzenie jest gotowe do zresetowania ilości.
2. Naciśnij raz przycisk Cappuccino (dwa razy, jeśli zamierzasz zresetować tryb długi), a mleko zacznie płynąć.
3. Po uzyskaniu żądanej ilości mleka ponownie naciśnij przycisk Cappuccino, a ekspres do kawy rozpocznie ekstrakcję kawy.

4. Po uzyskaniu żądanej ilości kawy ponownie naciśnij przycisk Cappuccino. Maszyna wyemituje trzy sygnały dźwiękowe, aby wskazać, że konfiguracja została pomyślnie zapisana.

Dostosuj ilość Café Latte

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Espresso przez 3 sekundy, a lampka zacznie migać na zielono, wskazując, że urządzenie jest gotowe do zresetowania ilości.
2. Naciśnij raz przycisk Latte (dwa razy, jeśli zamierzasz zresetować do trybu długiego), a mleko zacznie płynąć.
3. Po uzyskaniu żądanej ilości mleka ponownie naciśnij przycisk Latte, a ekspres do kawy rozpocznie ekstrakcję kawy.
4. Po uzyskaniu żądanej ilości kawy ponownie naciśnij przycisk Latte. Urządzenie wyemituje trzy sygnały dźwiękowe, aby wskazać, że ustawienia zostały pomyślnie zapisane.

Uwaga: Możliwa objętość kawy, którą można przechowywać, wynosi od 20 do 200 ml. Czas wydawania mleka zmienia się w zakresie od 6 do 60 sekund.

Zresetuj kwotę do wartości domyślnej

Aby zresetować ilość w dowolnym trybie, naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund przyciski Espresso i Cappuccino. Ekspres powróci do swoich pierwotnych ustawień domyślnych.

Ostrzeżenie z powodu braku wody

W przypadku ostrzeżenia o braku wody przyciski Espresso, Cappuccino i Latte będą jednocześnie migać na zielono. Po aktywowaniu ostrzeżenia o braku wody należy postępować w następujący sposób:

1. Ponownie napełnij zbiornik wodą o temperaturze pokojowej.
2. Umieść pustą filiżankę pod głowicą zaparzającą i skieruj rurkę wylotu mleka do filiżanki.
3. Naciśnij jeden z przycisków Espresso, Cappuccino lub Latte. Urządzenie zacznie nalewać gorącą wodę.
4. Gdy gorąca woda przestanie wyływać, będzie to oznaczać, że wewnętrzne kanały ekspresu do kawy są pełne i czyste. Przyciski zaświecą się ponownie i urządzenie będzie ponownie gotowe do użycia.

OSTRZEŻENIE: Gdy gorąca woda przestanie wyływać, będzie to oznaczać, że wewnętrzne kanały ekspresu do kawy są pełne i czyste.

Program Standby:

Urządzenie przejdzie w tryb czuwania po 15 minutach nieużywania. Wszystkie przyciski zgasną. Jeśli chcesz go ponownie użyć, naciśnij przycisk zasilania i postępuj zgodnie z życzeniem.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Regularne czyszczenie i konserwacja zapewniają prawidłowe działanie ekspresu i zapewniają optymalny smak kawy, stały przepływ kawy oraz doskonałą piankę mleczną przez długi czas.

Czyszczenie zbiornika na mleko i jego wylotu

Po zakończeniu przygotowywania kawy z mlekiem pojemnik na mleko można przechowywać bezpośrednio w lodówce lub całkowicie wyczyścić pojemnik na mleko i dozownik mleka. Ważne jest, aby wyczyścić system spieniania mleka natychmiast po przygotowaniu Cappuccino lub Latte. Resztki mleka mogą blokować system i powodować problemy, negatywnie wpływając na smak kawy lub tworząc nieprzyjemny zapach.

Aby wyczyścić dozownik mleka, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

1. Umieść dużą pustą filiżankę pod dozownikiem mleka i upewnij się, że w zbiorniku na wodę jest woda.
2. Umieść pustą filiżankę pod dozownikiem mleka i włącz się, że w zbiorniku na wodę jest woda.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Latte przez 3 sekundy. Urządzenie zacznie wytwarzać gorącą wodę z dozownika mleka. Ten cykl czyszczenia będzie trwał 35 sek. a następnie zatrzyma się automatycznie.
4. Możesz powtórzyć kroki 1-4, aby upewnić się, że pozostałości mleka zostały całkowicie usunięte.
5. Wylot mleka jest teraz czysta, a pojemnik na mleko można teraz przechowywać w lodówce.

Jeśli zamierzasz również wyczyścić zbiornik na mleko, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

1. Umieść dużą pustą filiżankę pod dozownikiem mleka i upewnij się, że w zbiorniku na wodę jest woda.
2. Wyjmij pojemnik na mleko z urządzenia i wylej pozostałe mleko. Napętnij zbiornik na mleko czystą wodą.
3. Skieruj wylot mleka w stronę pustej filiżanki.
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Latte przez 3 sekundy. Urządzenie zacznie wytwarzać gorącą wodę z dozownika mleka. Cykl czyszczenia będzie trwał 35 sekund, a następnie zatrzyma się automatycznie.
5. Następnie przytrzymaj wciśnięty przycisk Cappuccino przez 3 sekundy. Maszyna zacznie wytwarzać parę. Ten proces będzie trwał 2 minuty, a następnie zatrzyma się automatycznie.
6. Możesz powtórzyć kroki 1-5, aby upewnić się, że pozostałości mleka zostały całkowicie usunięte.
7. Dokładnie wypłucz i umyj wszystkie części pojemnika na mleko i pokrywkę w ciepłej

wodzie z mydłem. Nie używaj ściernych środków czyszczących ani szorstkich gąbek, ponieważ porysują one wykończenie.

Uwaga: Pojemnik na mleko i jego pokrywę można myć w zmywarce.

Czyszczenie uchwytu filtra i filtrów

Utrzymuj kolbę i filtry w czystości, aby zapewnić optymalne rezultaty.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć oparzeń, filtr należy wyjmować dopiero po całkowitym ostygnięciu uchwytu.

1. Wyjmij filtr z uchwytu i umyj go letnią wodą.
2. Jeśli podczas parzenia zauważyłeś błąd, zanurz filtr we wrzącej wodzie na 10 minut, a następnie wypłucz go pod bieżącą wodą.

Czyszczenie głowicy, w której znajduje się uchwyt filtra

Regularnie usuwaj fusy z głowicy za pomocą szczoteczki i myj ją gorącą wodą, wykonując poniższe czynności.

1. Włóż uchwyt filtra do głowicy ekspresu bez kawy mielonej.
2. Umieść pustą filiżankę pod głowicą dzbanka do kawy.
3. Naciśnij dwukrotnie przycisk espresso i napętnij filiżankę wodą.
4. Wyjmij uchwyt filtra z głowicy do kawy i wyczyść go suchą szmatką.

OSTRZEŻENIE: Nie próbuj demontować głowicy ekspresu do kawy. Uszkodzi to głowicę i może spowodować wycieki.

Odkamienianie

Aby zapewnić prawidłowe działanie ekspresu do kawy i zachowanie smaku kawy, należy regularnie okamieniać, czyścić i sprawdzać ekspres.

Ponadto po 500 cyklach parzenia pojawi się ostrzeżenie o konieczności usunięcia kamienia. Przycisk zasilania miga 5 razy, wskazując, że ekspres do kawy wymaga odkamieniania. Ostrzeżenie o odkamienianiu pojawi się za każdym razem, gdy włączysz ekspres do kawy, jeśli nie uruchomisz cyklu.

Wykonaj poniższe czynności, aby usunąć kamień z ekspresu do kawy.

1. Napętnij zbiornik na wodę zmiękczaczem do ekspresów do kawy (4 części wody na 1 część zmiękczacza) do oznaczenia MAX.

UWAGA: Zapoznaj się również z instrukcją produktu do odkamieniania. Użyj dostępnego w handlu domowego odkamieniacza lub zamiast tego użyj kwasu cytrynowego; w takim przypadku użyj 100 części wody na trzy części kwasu cytrynowego.

2. Umieść filiżankę lub inny odpowiedni pojemnik na metalowej tacy i przytrzymaj jednocześnie przyciski Cappuccino i Latte przez 5 sekund. Ekspres rozpocznie proces odkamieniania, który potrwa 6 minut i zatrzyma się automatycznie.

3. Powtarzaj poprzednie czynności, aż skończy się woda ze środkiem odkamieniającym.
4. Następnie powtórz proces jeszcze dwa razy, używając tylko CZYSTEJ WODY KRANOWEJ bez zmiękczacza.

UWAGA: części ekspresu i akcesoria nie nadają się do mycia w zmywarce.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Powód	Rozwiązanie
Maszyna nie działa.	Urządzenie nie jest włączone lub wtyczka zasilania nie jest podłączona.	Upewnij się, że wtyczka zasilania jest podłączona, że naciśnięto przycisk WŁ./WYŁ. i że przyciski świecą się na niebiesko.
	Gniazdko nie ma zasilania.	Sprawdź instalację elektryczną, do której został podłączony.
Kawa nie wyływa z uchwytu filtra.	Zbiornik na wodę jest pusty.	Napetnij zbiornik na wodę.
	Zbiornik na wodę nie jest prawidłowo zainstalowany.	Wyjmij zbiornik na wodę i zainstaluj go prawidłowo.
	Maszyna nie może pompować wody.	Naciśnij i przytrzymaj przycisk Latte przez 3 sekundy, aby uruchomić cykl czyszczenia. Ten proces pomoże maszynie wypompować wodę.
	Filtr jest zatkany.	Wyczyść otwór filtrów szpilką.
Kawa wyływa bardzo powoli z uchwytu filtra.	Kawa jest bardzo drobno zmielona.	Zapewnić odpowiedni stopień zmielenia.
	W filtrze jest za dużo kawy.	Zadbaj o odpowiednią ilość.
	Kawa mielona jest zbyt mocno dociśnięta.	Dociśnij zmieloną kawę z mniejszą siłą.
	Filtr jest zatkany.	Wyczyść otwór filtrów szpilką.

Kawa też szybko przepływa	Kawa jest zmielona zbyt grubo.	Zapewnić odpowiedni stopień zmielenia.
	W filtrze jest bardzo mało kawy.	Dodaj trochę więcej kawy do filtra.
	Kawa mielona nie jest wystarczająco mocno dociśnięta.	Naciśnij kawę mocniej.
Kawa jest zimna.	Maszyna nie jest wstępnie nagrzana.	Przepuść gorącą wodę przez urządzenie z włożonym pojemnikiem na filtr (z filtrem, ale bez fusów) przed zaparzeniem pierwszej kawy w celu podgrzania ekspresu do kawy.
Kawa jest za słaba.	Używasz filtra na 1 filiżankę.	Użyj filtra na 2 filiżanki, aby uzyskać mocniejsze rezultaty.
	Ilość zmielonej kawy jest niska.	Zwiększ ilość kawy.
	Kawa mielona jest zbyt grubo.	Użyj drobniejszego mielenia.
Woda gromadzi się pod ekspresem do kawy.	Zbiornik na wodę nie jest prawidłowo zainstalowany.	Wyjmij zbiornik na wodę i zainstaluj go prawidłowo.
	Taca ociekowa jest wypełniona wodą.	Opróżnij i wyczyść tackę ociekową.
Kawa kapie z krawędzi uchwytu filtra.	W filtrze jest za dużo kawy.	Upewnij się, że używasz odpowiedniej ilości kawy.
	Mielona kawa przykleja się do uszczelki głowicy zaparzającej.	Odwróć urządzenie, poczekaj, aż ostygnie, a następnie wyczyść filtr, uchwyt filtra i głowicę zaparzającą, aby na uszczelce nie pozostały resztki kawy.
	Uchwyt filtra nie jest całkowicie zamknięty.	Włóż uchwyt filtra i obróć uchwyt zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż poczujesz opór.

Przyciski cappuccino i latte nie świecą się, a te tryby nie są dostępne.	Pojemnik na mleko nie znajduje się na swoim miejscu.	Włóż pojemnik na mleko do urządzenia.
	Przetącznik blokady nie został uruchomiony.	Użyj przetącznika blokady.
Przyciski Espresso, Cappuccino i Latte migają na zielono.	Zbiornik na wodę jest pusty.	Napełnij zbiornik na wodę i naciśnij jeden z trzech przycisków.
Mleko nie pieni się po spienieniu ani nie wyptywa z rurki ze spienioną pianką.	Mleko nie jest wystarczająco zimne.	Schłodzić mleko i karafkę przed przygotowaniem cappuccino lub latte.
	Rurka piankowa jest zablokowana.	Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby oczyścić zbiornik na mleko i spieniacz.
Objętość wyptywającego Cappuccino lub Latte jest za każdym razem inna.	Rurka piankowa jest zablokowana.	Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby wyczyścić zbiornik na mleko i rurkę do spieniania.
Wylot mleka pachnie nie świeżo.	W przewodach, przez które krąży, znajduje się zestalone lub resztkowe mleko.	Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby wyczyścić zbiornik na mleko i dozownik mleka.

6. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: 01985

Produkt: Ekspres do kawy Power Espresso 20 Steel Pro Latte

Napięcie: 220-240 V

Frekwencja: 50-60 Hz

Moc: 1350 W

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Zaprojektowano w Hiszpanii | Wyprodukowano w Chinach

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i / lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie / akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeżenie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiuwany, nagrywany lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obrázek 1

1. Ohřívací zóna šáleků
2. Indikátor tlaku
3. Ovládací panel
4. Úchyt držáku filtru
5. Kovová mřížka
6. Podnos na vodu
7. Vnitřní podnos na vodu
8. Filtr 1 cup
9. Filtr 2 cup
10. Držák na filtry
11. Zásobník na vodu
12. Kryt nádoby na mléko
13. Knoflík pro výstup mléka
14. Přepínač blokování zásobníku na mléko
15. Potrubí zásobníku na mléko
16. Konektor zásobníku na mléko
17. Výdej mléka
18. Zásobník na mléko
19. Kryt zásobníku na mléko
20. Lžička na kávu

Ovládací panel

Obrázek 2

- A. Tlačítko zapnutí
- B. Tlačítko Espresso
- C. Tlačítko Cappuccino
- D. Tlačítko Café Latte
- E. Tlakoměr

POZNÁMKA:

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyměte zařízení z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Originální krabici a další obalové položky můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození zařízení v případě potřeby přepravy v budoucnu. Pokud chcete zlikvidovat původní obal, ujistěte se, že jste všechny části správně recyklovali.
- Ujistěte se, že všechny díly a součásti jsou zahrnuty a v dobrém stavu. Pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální servisní službu Cecotec.
- Zásobník na vodu s víkem, zásobník na mléko s víkem, kávovou lžičku a filtr i držák filtru umyjte vlažnou vodou s trochou neutrálního prostředku na mytí nádobí. Poté je opláchněte čistou vodou a osušte.
- Vyčistěte také kryt kávovaru espresso a odkapávací podnos s mřížkou jemným vlhkým hadříkem a všechny části osušte.

Obsah krabice

- Kávovar Power Espresso 20 Steel Pro Latte
- Držák na filtry
- Filtr 1 cup
- Filtr 2 cup
- Lžička na kávu
- Zásobník na mléko
- Tento návod k použití

3. FUNGOVÁNÍ

1. Naplňte zásobník na vodu a mléko studenou vodou až po značku MAX na zásobníku.
2. Připojte zástrčku do zásuvky s vhodným napětím.
3. Stiskněte tlačítko zapnutí. Poté se rozsvítí světelný indikátor a kávovar se začne automaticky přehřívat. Po dokončení přehřívání se všechna tlačítka trvale rozsvítí. Přehřívání trvá přibližně 2 minuty.
4. Umístěte šálek pod výlevku kávy, otočte tryskou pro výdej mléka a stiskněte a podržte tlačítko Latte po dobu tří sekund. Nechte horkou vodu vytékat asi 8 sekund a opětovným stisknutím tlačítka Latte proud vody zastavte. Tento proces umožňuje, aby při prvním použití čerpadla do něj natekla voda a vyčistila potrubí.

UPOZORNĚNÍ: Při prvním použití může kávovar vydávat hlasitý zvuk nebo vibrovat. To je u čerpadla s tlakem 20 barů normální. Při dalším použití bude vydávat méně hluku.

5. Vložte filtr do držáku filtru.

UPOZORNĚNÍ: Když budete chtít filtr vyměnit, může být poněkud obtížné jej vyjmout z držáku filtru. Pro pákový efekt můžete použít jiný filtr.

- Vložte držák filtru bez mleté kávy do hlavice kávovaru pohybem o 45° doleva a otočte jej zpět doprava, dokud nezapadne do správné polohy. Držák filtru musí být umístěn kolmo ke kávovaru nebo mírně nakloněn doprava.
- Vložte prázdný šálek pod držák filtru a stisknutím libovolného režimu spusťte přípravu kávy.
- Po dokončení přípravy vypusťte vodu ze zásobníku. Kávovar je nyní připraven k použití.

Příprava kávy Espresso

- Vyjměte držák filtru a naplňte filtr mletou kávou pomocí lžičky na kávu dodané s kávovarem.

DOPORUČENÍ: 7-9 g pro jeden šálek a 13-15 g pro dvojitý šálek. Množství se může lišit v závislosti na vašich preferencích a druhu použité kávy.

- Kávu stlačte lisovací lžičkou. Mletou kávu je třeba rovnoměrně přitlačit, aby byl povrch dobře zarovnaný a hladký. Očistěte okraj držáku filtru od zbytků kávy.
- Vložte držák filtru do hlavice kávovaru pohybem o 45° doleva a otočte jej zpět doprava, dokud nezapadne do správné polohy. Držák filtru musí být umístěn kolmo ke kávovaru nebo mírně nakloněn doprava.
- Umístěte předeřhátý šálek (šálky) pod držák filtru.
- Stiskněte jednou tlačítko Espresso pro přípravu malé kávy. Během výdeje kávy bude tlačítko svítit modře.
- Chcete-li dosáhnout delšího výsledku, stiskněte dvakrát tlačítko Espresso. Během výdeje kávy bude tlačítko svítit zeleně.
- Kávovar vydá kávu podle vašeho výběru a automaticky vypne tlačítka signalizující ukončení cyklu.

Chuť kávy závisí na různých faktorech, jako je typ kávových zrn, stupeň pražení, čerstvost, hrubost nebo jemnost mletí, množství mleté kávy a tlak tamponování. Zkuste tyto faktory postupně upravovat, dokud nezískáte požadovanou chuť.

Tlakoměr na kávu

Ručička manometru ukazuje extrakční tlak.

Ideální tlaková zóna pro espresso

Pokud se během extrakce nachází kdekoli v zóně espressa, znamená to, že espresso bylo extrahováno při ideálním tlaku.

Nízkotlaká zóna

- Pokud je ručička manometru během extrakce pod rozsahem espressa, znamená to, že espresso bylo extrahováno s nedostatečným tlakem.
- K tomu může dojít, když voda prochází mletou kávou příliš rychle, což vede k tomu, že espresso je nedostatečně extrahované, vodnaté, zemité a bez pěny a chuti.
- Mezi možné příčiny nedostatečné extrakce patří: příliš hrubé mletí, nedostatečné množství kávy ve filtru, nedostatečné tamponování nebo kombinace všech těchto faktorů.

Vysokotlaká zóna

- Pokud je ručička manometru během extrakce nad rozsahem espressa, znamená to, že espresso bylo extrahováno pod příliš velkým tlakem.
- K tomu může dojít, když voda prochází mletou kávou příliš pomalu, což má za následek příliš extrahované, velmi tmavé a hořké espresso se skvrnitou a nerovnoměrnou pěnou.
- Možné příčiny nadměrné extrakce jsou: příliš jemné mletí, příliš mnoho mleté kávy ve filtru, nadměrné tamponování nebo kombinace všech těchto příčin.

Příprava kávy Cappuccino

- Zásobník na mléko nasadte do své pozice tak, že nasadíte trysku do otvoru na pravé straně kávovaru, a stiskněte uzamykací přepínač. Když tak učiníte, rozsvítí se tlačítka Cappuccino a Latte, což znamená, že tyto dvě možnosti jsou nyní k dispozici.

UPOZORNĚNÍ: Pokud přepínač není v uzamčené poloze, kávovar neumožní používat funkce Cappuccino a Latte.

UPOZORNĚNÍ: Naplňte zásobník studenou vodou (5 až 10 °C).

- Podle pokynů v části „Příprava Espresso“ vložte kávu do držáku filtru a připevněte jej ke kávovaru.
- Umístěte šálek pod zónu pro nalévání kávy a ujistěte se, že výtok mléka směřuje dovnitř šálku.
- Stiskněte jednou tlačítko Cappuccino pro přípravu malé kávy. Během výdeje kávy bude tlačítko svítit modře.
- Chcete-li dosáhnout delšího výsledku, stiskněte dvakrát tlačítko Cappuccino. Během výdeje kávy bude tlačítko svítit zeleně.
- Kávovar vydá kávu podle vašeho výběru a automaticky vypne tlačítka signalizující ukončení cyklu.

POZNÁMKA: Chcete-li dosáhnout malou kávu, použijte filtr na 1 šálek. Chcete-li dosáhnout velkou kávu, použijte filtr na 2 šálky. Po každém servisu nezapomeňte vyčistit vývod mléka, abyste zabránili jeho zaschnutí a budoucímu zápachu. Viz část Pokyny k čištění.

Příprava kávy Café Latte

1. Postupujte podle stejných prvních tří kroků jako při přípravě Cappuccina.
2. Stiskněte jednou tlačítko Latte pro přípravu malé kávy. Během výdeje kávy bude tlačítko svítit modře.
3. Chcete-li dosáhnout delšího výsledku, stiskněte dvakrát tlačítko Latte. Během výdeje kávy bude tlačítko svítit zeleně.
4. Kávovar vydá kávu podle vašeho výběru a automaticky vypne tlačítka signalizující ukončení cyklu.

POZNÁMKA: Chcete-li dosáhnout malou kávu, použijte filtr na 1 šálek. Chcete-li dosáhnout velkou kávu, použijte filtr na 2 šálky. Po každém servisu nezapomeňte vyčistit vývod mléka, abyste zabránili jeho zaschnutí a budoucímu zápachu. Viz část Pokyny k čištění.

Nastavení úrovně množství kávy Espresso, Cappuccino a Latte

Kávovar umožňuje přizpůsobit úroveň množství jednotlivých režimů.

Nastavení množství kávy Espresso

1. Stiskněte a podržte tlačítko Espresso po dobu 3 sekund a kontrolka začne blikat zeleně, což znamená, že je kávovar připraven na změnu konfigurace množství.
2. Stiskněte tlačítko Espresso ještě jednou (dvakrát, pokud chcete obnovit režim velké kávy) a káva začne vytékat.
3. Po extrakci požadovaného množství espressa znovu stiskněte tlačítko Espresso. Zařízení třikrát pípne, čímž oznámí, že nastavení bylo úspěšně uloženo.

POZNÁMKA: Množství kávy, které lze uložit, se pohybuje mezi 20 a 200 ml.

Nastavení množství kávy Cappuccino

1. Stiskněte a podržte tlačítko Espresso po dobu 3 sekund a kontrolka začne blikat zeleně, což znamená, že je kávovar připraven na změnu konfigurace množství.
2. Stiskněte jednou tlačítko Cappuccino (dvakrát, pokud chcete obnovit režim velké kávy) a mléko začne vytékat.
3. Po vydání požadovaného množství mléka stiskněte znovu tlačítko Cappuccino a kávovar začne vydávat kávu.
4. Po vydání požadovaného množství kávy znovu stiskněte tlačítko Cappuccino. Zařízení třikrát pípne, čímž oznámí, že nastavení bylo úspěšně uloženo.

Nastavení množství kávy Café Latte

1. Stiskněte a podržte tlačítko Espresso po dobu 3 sekund a kontrolka začne blikat zeleně, což znamená, že je kávovar připraven na změnu konfigurace množství.
2. Stiskněte jednou tlačítko Latte (dvakrát, pokud chcete obnovit režim velké kávy) a mléko začne vytékat.

3. Po vydání požadovaného množství mléka stiskněte znovu tlačítko Latte a kávovar začne vydávat kávu.
4. Po vydání požadovaného množství kávy znovu stiskněte tlačítko Latte. Zařízení třikrát pípne, čímž oznámí, že nastavení bylo úspěšně uloženo.

POZNÁMKA: Množství kávy, které lze uložit, se pohybuje mezi 20 a 200 ml. Doba výdeje mléka se pohybuje v rozmezí 6 až 60 sekund.

Obnovení přednastaveného množství

Chcete-li vynulovat množství v jakémkoli režimu, stiskněte a podržte tlačítka Espresso a Cappuccino po dobu 5 sekund. Kávovar se vrátí do původního výchozího nastavení.

Upozornění na nedostatek vody

Při upozornění na nedostatek vody blikají tlačítka Espresso, Cappuccino a Latte současně zeleně. Po aktivaci varování před nedostatkem vody postupujte následovně:

1. Doplňte zásobník na vodu vodou o pokojové teplotě.
2. Pod spařovací hlavici umístěte prázdný šálek a trubku na mléko nasměrujte do šálku.
3. Stiskněte jedno z tlačítek Espresso, Cappuccino nebo Latte. Zařízení začne vydávat horkou vodu.
4. Jakmile horká voda přestane vytékat, znamená to, že vnitřní potrubí kávovaru je plné a čisté. Tlačítka se znovu rozsvítí a zařízení bude opět připraveno k použití.

UPOZORNĚNÍ: Nikdy nestiskněte žádné z tlačítek po spuštění varování o nedostatku vody, aniž byste doplnili zásobník na vodu.

Program Standby

Po 15 minutách nepoužívání přejde přístroj do pohotovostního režimu Standby. Všechna tlačítka se vypnou. V případě, že jej chcete znovu použít, stiskněte tlačítko zapnutí a postupujte podle potřeby.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pravidelné čištění a údržba zaručují správnou funkci kávovaru a zajišťují optimální chuť kávy, stálý přísun kávy a vynikající mléčnou pěnu po dlouhou dobu.

Čištění zásobníku na mléko a jeho vývodu

Po dokončení přípravy mléčného nápoje můžete zásobník na mléko s mlékem uložit přímo do chladničky nebo zásobník na mléko a trubku na vypouštění mléka zcela vyčistit. Po přípravě Cappuccina nebo Latté je důležité systém pro napěnění mléka ihned vyčistit. Zbytky mléka mohou zablokovat systém a způsobit problémy, které negativně ovlivňují chuť kávy nebo vytvářejí nepříjemný zápach.

Chcete-li vyčistit trubku na mléko, postupujte podle níže uvedených pokynů:

1. Pod trubku na mléko umístěte velký prázdný hrnek a ujistěte se, že je v zásobníku na vodu voda.
2. Nasměrujte trubku na mléko do šálku.
3. Stiskněte a podržte tlačítko Latte po dobu 3 sekund. Kávovar začne vydávat horkou vodu z trubky pro výdej mléka.
4. Tento čistící cyklus trvá 35 sekund a poté se automaticky zastaví.
5. Kroky 1 až 4 můžete opakovat, abyste zajistili úplné odstranění zbytků mléka.
6. Trubka na mléko je nyní čistá a zásobník na mléko lze uložit do chladničky.

Pokud hodláte čistit i nádobu na mléko, postupujte podle níže uvedených pokynů:

1. Pod trubku na mléko umístěte velký prázdný hrnek a ujistěte se, že je v zásobníku na vodu voda.
2. Vyjměte zásobník na mléko z přístroje a zbytek mléka vylijte. Naplňte zásobník na mléko vodou.
3. Nasměrujte trubku na mléko do šálku.
4. Stiskněte a podržte tlačítko Latte po dobu 3 sekund. Přístroj začne vydávat horkou vodu z trubky pro výdej mléka. Tento čistící cyklus trvá 35 sekund a poté se automaticky zastaví.
5. Stiskněte a podržte tlačítko Cappuccino po dobu 3 sekund. Přístroj začne vyrábět páru. Tento proces bude probíhat 2 minuty a poté se automaticky zastaví.
6. Kroky 1 až 5 můžete opakovat, abyste zajistili úplné odstranění zbytků mléka.
7. Všechny části zásobníku na mléko a víka důkladně opláchněte a umyjte vlažnou vodou a mýdlem. Nepoužívejte abrazivní čistící prostředky ani drátěnky, protože by poškrábaly povrch.

POZNÁMKA: Zásobník na mléko a víko lze mýt v myčce nádobí.

Čištění držáku filtru a filtrů

Pro zajištění optimálních výsledků udržujte držák filtru a filtry čisté.

UPOZORNĚNÍ: Aby nedošlo k popálení, vyjměte filtr až po úplném vychladnutí držáku filtru.

1. Vyjměte filtr z držáku a omyjte jej vlažnou vodou.
2. Pokud při přípravě kávy zjistíte nějaké závady, ponořte filtr na 10 minut do vroucí vody a poté jej propláchněte vodou z vodovodu.

Čištění hlavičky, ve které je umístěn držák filtru

Pravidelně odstraňujte zbytky mleté kávy z hlavičky kartáčkem a omyjte ji horkou vodou podle níže uvedeného postupu.

1. Vložte držák filtru do hlavičky kávovaru bez mleté kávy.
2. Pod spařovací hlavičku umístěte prázdný šálek.
3. Dvakrát stiskněte tlačítko espressa a naplňte šálek vodou.
4. Vyjměte držák filtru z hlavičky kávovaru a očistěte jej suchým hadříkem.

UPOZORNĚNÍ: Nepokoušejte se rozebírat spařovací hlavičku kávovaru. Poškodí hlavičku a může způsobit netěsnost.

Odvápňení

Aby kávovar správně fungoval a zachoval si chuť kávy, je nutné jej pravidelně odvápnovat, čistit a kontrolovat.

Kromě toho se po 500 opakováních přípravného cyklu zobrazí upozornění na odstranění vodního kamene. Tlačítko zapnutí pětikrát zabliká, čímž signalizuje, že je třeba kávovar odvápnit. Upozornění na odstranění vodního kamene se zobrazí při každém zapnutí kávovaru, pokud cyklus neprovedete.

Při odstraňování vodního kamene z přístroje postupujte podle níže uvedených pokynů.

1. Naplňte zásobník na vodu odvápnovačem (4 díly vody na 1 díl odvápnovače) až po značku MAX.

UPOZORNĚNÍ: Řiďte se také návodem k použití změkčovače vody. Použijte komerční odstraňovač vodního kamene pro domácnost nebo místo něj použijte kyselinu citronovou; v tomto případě použijte 100 dílů vody na tři díly kyseliny citronové.

2. Položte šálek nebo jinou vhodnou nádobu na kovový podnos a stiskněte a podržte současně tlačítko Cappuccino a tlačítko Latte po dobu 5 sekund. Kávovar zahájí proces odstraňování vodního kamene, který bude trvat 6 minut a automaticky se zastaví.
3. Výše uvedené kroky opakujte, dokud nespotřebujete všechnu vodu s přípravkem na odstraňování vodního kamene.
4. Poté proces zopakujte ještě dvakrát, přičemž použijte pouze ČISTOU VODU Z VODOVODU bez odstraňovače vodního kamene.

UPOZORNĚNÍ: Součásti kávovaru espresso a příslušenství nelze mýt v myčce nádobí.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Symptom	Příčina	Opravy
Přístroj nefunguje.	Přístroj není zapnutý nebo není zapojená zástrčka.	Zkontrolujte, zda je síťová zástrčka zapojena do zásuvky, že bylo stisknuto tlačítko ON/OFF a tlačítka se rozsvítí modře.
	Zásuvka je bez napájení.	Zkontrolujte elektrickou instalaci, ke které je připojen.

Káva nevytéká z držáku filtru.	Zásobník na vodu je prázdný.	Naplňte zásobník na vodu.
	Zásobník na vodu není správně nainstalován.	Vyjměte zásobník na vodu a správně jej nainstalujte.
	Stroj nemůže čerpat vodu.	Stisknutím a podržením tlačítka Latte po dobu 3 sekund spustíte čisticí cyklus. Tento proces pomůže stroji čerpat vodu.
	Filtr je ucpaný.	Vyčistěte otvor ve filtrech pomocí špendlíku.
Káva vytéká z držáku filtru velmi pomalu.	Káva je velmi jemně namletá.	Zajistěte přiměřený stupeň mletí.
	Příliš mnoho kávy ve filtru.	Zajistěte dostatečné množství.
	Namletá káva je příliš silně stlačená.	Mletou kávu lisujte menší silou.
	Filtr je ucpaný.	Vyčistěte otvor ve filtrech pomocí špendlíku.
Káva také rychle protéká	Káva je namletá příliš nahrubo.	Zajistěte přiměřený stupeň mletí.
	Ve filtru je příliš málo kávy.	Do filtru přidejte ještě trochu více kávy.
	Namletá káva není dostatečně silně stlačená.	Stiskněte kávu o něco více.
Káva je studená.	Stroj není přehřátý.	Než připravíte první kávu, nechte přístrojem protéct horkou vodu s vloženým držákem filtru (s filtrem, ale bez kávové sedliny), aby se kávovar zahřál.
Káva je příliš slabá.	Používáte filtr na 1 šálek.	Chcete-li dosáhnout velkou kávu, použijte filtr na 2 šálky.
	Množství namleté kávy je nedostatečné.	Zvyšte množství kávy.
	Namletá káva je příliš hrubá.	Použijte jemnější mletí.

Pod kávovarem se hromadí voda.	Zásobník na vodu není správně nainstalován.	Vyjměte zásobník na vodu a správně jej nainstalujte.
	Odkapávací miska je naplněna vodou.	Vyprázdněte a vyčistěte odkapávací misku.
Káva odkapává z okraje držáku filtru.	Příliš mnoho kávy ve filtru.	Dbejte na používání správného množství kávy.
	Mletá káva ulpívá na těsnícím kroužku spařovací hlavice.	Otočte kávovar, počkejte, až vychladne, a poté vyčistěte filtr, držák filtru a spařovací hlavicí tak, aby na těsnění nezůstaly zbytky kávy.
	Držák filtru není zcela uzavřen.	Vložte držák filtru a otáčejte rukojetí doprava, dokud neucítíte odpor.
Tlačítka cappuccino a latte nesvíí a tyto režimy nejsou k dispozici.	Zásobník na mléko není na svém místě.	Zásobník na mléko vložte do přístroje.
	Uzamykací spínač nebyl aktivován.	Spusťte uzamykací spínač.
Tlačítka Espresso, Cappuccino a Latte blikají zeleně.	Zásobník na vodu je prázdný.	Naplňte zásobník na vodu a stiskněte kterékoliv ze tří tlačítek.
Mléko není po napěnění napěněné nebo nevychází z napěňovací trubky.	Mléko není dostatečně studené.	Před přípravou cappuccina nebo kávy s mlékem vychladte mléko a konvici.
	Trubka na pěnu je ucpaná.	Následujte instrukce pro vyčištění zásobníku na mléko a trubky na pěnu.
Objem Cappuccina nebo Latte je pokaždé jiný.	Trubka na pěnu je ucpaná.	Následujte instrukce pro vyčištění zásobníku na mléko a trubky na pěnu.
Trubka na vypouštění mléka zapáchá.	V kanálcích, kterými mléko cirkuluje, je ztuhlé nebo zbytkové mléko.	Při čištění zásobníku na mléko a trubky pro výdej mléka postupujte podle pokynů v návodu k použití.

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Reference produktu: 01985

Produkt: Kávovar espresso Power Espresso 20 Steel Pro Latte

Napětí: 220-240 V

Frekvence: 50-60 Hz

Výkon: 1350 W

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být produkt a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte incident s produktem nebo máte nějaké dotazy, kontaktujte oficiální službu technické pomoci společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

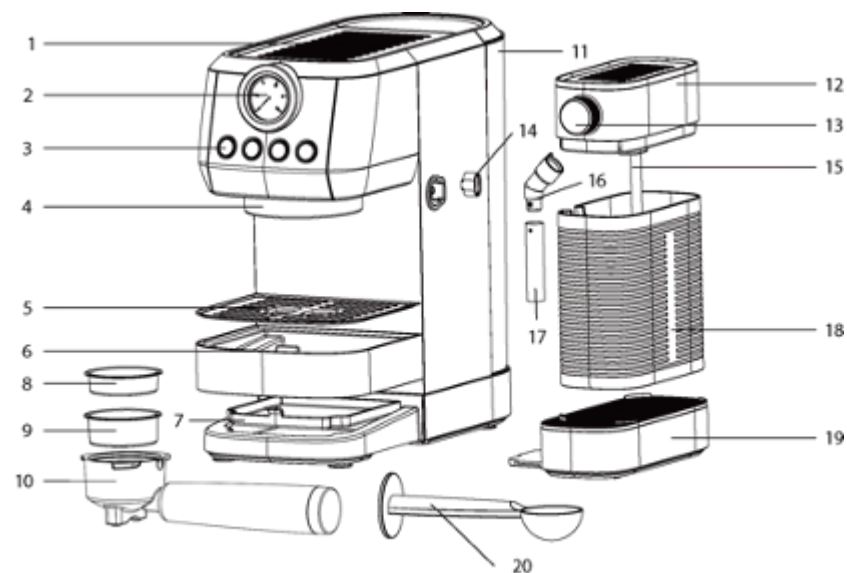


Fig./lmg./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

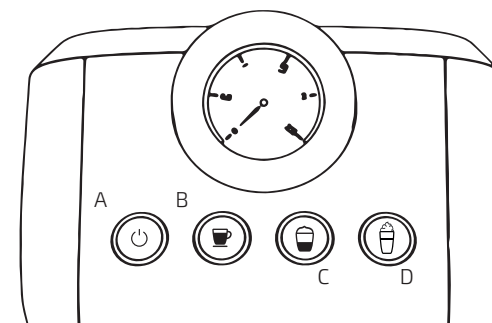


Fig./lmg./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain
EA01230710